

**LOS MERCADOS LOCALES Y SU PAPEL EN LA CONSERVACIÓN DE LA
MEMORIA BIOCULTURAL ASOCIADA AL CONOCIMIENTO SOBRE PLANTAS
MEDICINALES EN LA CIUDAD DE POPAYÁN, CAUCA.
ESTUDIO DE CASO PLAZA DE MERCADO BARRIO BOLÍVAR**



Universidad
del Cauca®

YINA MARCELA CAICEDO ROJAS

**DEPARTAMENTO DE ANTROPOLOGÍA
FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS Y SOCIALES
UNIVERSIDAD DEL CAUCA**

2023

**LOS MERCADOS LOCALES Y SU PAPEL EN LA CONSERVACIÓN DE LA
MEMORIA BIOCULTURAL ASOCIADA AL CONOCIMIENTO SOBRE PLANTAS
MEDICINALES EN LA CIUDAD DE POPAYÁN, CAUCA.
ESTUDIO DE CASO PLAZA DE MERCADO BARRIO BOLÍVAR**



Universidad
del Cauca®

POR:

YINA MARCELA CAICEDO ROJAS

Monografía de grado para optar al título de Antropóloga

Dirigido por

Mg. Yohana Orjuela Muñoz

**DEPARTAMENTO DE ANTROPOLOGÍA
FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS Y SOCIALES
UNIVERSIDAD DEL CAUCA**

2023

NOTA DE ACEPTACIÓN

Firma del jurado

Firma del jurado

Firma del jurado

Popayán, 9 de marzo del 2023.

A mi madre, Alicia, que desde la inmensidad del cielo guio mis pasos, este fragmento de mi experiencia antropológica se la dedico a ella, a mi padre, Luis Evelio y a mis queridos hermanos, Deyanira, Jairo, Wilson, Liliana y Mónica, quienes son mi más grande orgullo y mis compañeros de vida; a mi querida sobrina Anyely, por ser luz en mi caminar y a mi pequeño Baloo por darme su amor bonito.

Agradecimientos

Agradezco a Dios por haberme permitido cumplir este sueño de formarme profesionalmente, por llevarme de su mano a materializar mis metas y ser mi más grande fortaleza en tiempos de angustia, por permitirme después de los tropiezos levantarme y no rendirme en el camino a ser antropóloga.

Un fraternal agradecimiento a mis queridas amigas Anita María, Cristina y Litza Daniela, mi hoy colega, con quien inicié este camino de formación, en cual me apoyó incondicionalmente.

A mi Alma Mater, la Universidad del Cauca, ya que, para mí, es un orgullo haberme formado en la universidad pública, a Residencias Universitarias 4 de Marzo y 11 de Noviembre, porque fueron mi hogar, mi agradecimiento sincero a todos mis profesores, especialmente a la Profesora Yohana Orjuela Muñoz, por toda su paciencia, por su hermoso carisma y sus grandes enseñanzas.

Y a las señoras María Mercedes Méndez, Aurelia Guzmán, Ema Lilia Gutiérrez, Aura Georgina Camues, Yolanda, Jacqueline; a las señoritas Natalia Chasoy, Yesica y Andrea Sánchez y a los señores Wilmar Manquillo, José Carlos Mavisoy y Domingo Chasoy, quienes compartieron sus conocimientos conmigo, me brindaron su tiempo y disposición para realizar este trabajo.

A los biólogos Lina Esmeralda Córdoba Ávila y Yordy Werley Polindara Moncayo, compañeros del Semillero de Investigación en Etnobiología- SIE, por sus aportes en la revisión de los nombres científicos de las plantas presentadas en la tabla No.1 y a la geógrafa y topógrafa, Yerly Xiomara Aranda Fernández quien aportó en la referenciación geográfica de los puestos de venta, representados en el mapa de la figura No.7.

TABLA DE CONTENIDO

	PÁGINA
Introducción	11
CAPÍTULO I. MARCO TEÓRICO, CONCEPTUAL Y METODOLÓGICO	17
1. Categorías de análisis	18
Etnobotánica	18
Plantas de uso medicinal	21
Biocultura	22
Memoria biocultural	23
Antropología urbana	26
Interculturalidad	28
Diálogo de saberes	29
Conocimiento tradicional	31
Medicina tradicional	32
Salud	33
Enfermedad	34
1.2 Antecedentes de investigación	36
Antecedentes internacionales	36
Antecedentes nacionales	39
Antecedentes regionales	41
1.3 Encuadre metodológico	45

	7
1.4 Experiencia en campo	50
CAPÍTULO II. CONTEXTO GEOGRÁFICO DE LA ZONA DE ESTUDIO	53
2.1 Departamento del Cauca	53
2.2 Popayán	57
2.3 Plaza de mercado Barrio Bolívar	60
CAPÍTULO III. CARACTERIZACIÓN DE LOS SUJETOS	69
3.1 Compradores de plantas medicinales	69
3.2 Vendedores de plantas medicinales	77
3.3 Historias de vida vendedores de plantas medicinales	83
María Mercedes Méndez	83
Aurelia Guzmán	84
Wilmar Olmedo Manquillo	85
Ema Lilia Gutiérrez	87
Yesica Natalia Chasoy	88
Aura Georgina Camues	90
José Carlos Mavisoy	91
Yesica	92
Hermano Domingo	93
Yolanda	95
Jacqueline	95

Andrea Sánchez	96
----------------	----

CAPÍTULO IV. CONOCIMIENTOS SOBRE PLANTAS MEDICINALES QUE CIRCULAN

EN LA PLAZA DE MERCADO	98
------------------------	----

4.1 Los conocimientos de la gente entorno a las plantas medicinales	98
---	----

4.2 Clasificación cultural de las plantas	101
---	-----

4.3 Usos de las plantas medicinales	104
-------------------------------------	-----

Uso terapéutico	104
-----------------	-----

Uso ritual	107
------------	-----

Tabla de usos de las plantas	113
------------------------------	-----

CAPÍTULO V. LA PLAZA DE MERCADO COMO EJE DE RELACIONES SOCIALES

Reflexiones finales	129
---------------------	-----

Referencias	136
-------------	-----

Anexos	146
--------	-----

ÍNDICE DE TABLAS

TABLA 1. Listado de usos de las plantas que circulan en la plaza de mercado del barrio Bolívar	114
---	-----

ÍNDICE DE FIGURAS

FIGURA 1. <i>Ubicación geográfica del departamento del Cauca</i>	54
FIGURA 2. <i>Distribución poblacional según origen étnico departamento del Cauca</i>	57
FIGURA 3. <i>Ubicación geográfica Popayán, Cauca</i>	58
FIGURA 4. <i>Diseño interior plaza de mercado barrio Bolívar</i>	64
FIGURA 5. <i>Diseño exterior plaza de mercado barrio Bolívar</i>	65
FIGURA 6. <i>Ubicación de puntos comerciales plaza de mercado barrio Bolívar, Popayán.</i>	67
FIGURA 7. <i>UBicación de los puestos de venta de plantas medicinales en la plaza de mercado del barrio Bolívar, Popayán</i>	68
FIGURA 8. <i>Clientes de los puestos de venta de plantas medicinales, plaza de mercado barrio Bolívar</i>	76
FIGURA 9. <i>Tarjetas de presentación especialistas de la plaza de mercado barrio Bolívar, Popayá</i>	82
FIGURA 10. <i>Fotografía señora María Mercedes Méndez</i>	84
FIGURA 11. <i>Fotografía señora Aurelia Guzmán</i>	85
FIGURA 12. <i>Fotografía puesto de venta Wilmar Manquillo</i>	87
FIGURA 13. <i>Fotografía puesto de venta de Yesica Natalia Chasoy y clienta.</i>	89

FIGURA 14. <i>Fotografía puesto de venta señora Aura Georgina Camues y cliente</i>	91
FIGURA 15. <i>Fotografía puesto de venta señorita Yesica</i>	93
FIGURA 16. <i>Puestos de venta de plantas medicinales</i>	125

INTRODUCCIÓN

La presente investigación tiene como objetivo general, analizar el papel de los mercados locales en la conservación de la memoria biocultural asociada a plantas medicinales, en este caso, la plaza de mercado del barrio Bolívar de la ciudad de Popayán, Cauca o también conocida entre las personas como la galería del barrio Bolívar, lugar donde se genera un reconocimiento del universo vegetal, especialmente de los conocimientos sobre las plantas de uso medicinal. Lo anterior partiendo de la pregunta investigativa, ¿Cuál es el papel de los mercados locales en la conservación de la memoria biocultural asociada a las plantas medicinales?

Abordando aquí las relaciones socioculturales que giran en torno a los conocimientos de las plantas de uso medicinal en el espacio público, donde se describen los procesos de identidad de comerciantes y compradores de plantas medicinales, las necesidades relacionadas con la sanación, prevención de enfermedades y las prácticas médicas que se promueven, el interés de cada individuo e intenciones de uso, los conocimientos sobre las prácticas terapéuticas locales los saberes medicinales y las formas como se representan.

Lo anterior, como parte de un tejido antropológico que mantiene, reproduce y proyecta una alternativa de servicio medicinal en el sistema sociocultural de la ciudad de Popayán, por medio de la relación entre seres humanos/naturaleza, contribuyendo con ello al desarrollo de los estudios etnobotánicos desde un enfoque intercultural en el escenario urbano.

El estudio de los sistemas de conocimientos etnobotánicos y las prácticas medicinales, de los grupos sociales presentes en la plaza de mercado del barrio Bolívar, remiten a profundizar en la comprensión de la memoria biocultural, donde se genera a su vez un reconocimiento de los saberes localizados *in situ*, donde más allá de la dinámica que se observa a simple vista en la plaza, existen experiencias, tradiciones y herencias; que muestran que los seres humanos

sostienen una relación intrínseca con la naturaleza y desarrollan unos conocimientos especializados en relación con las plantas de uso medicinal, afirmando así la existencia de una memoria tanto individual como colectiva y la expresión de conocimientos en este espacio público urbano.

Los objetivos específicos planteados que permitirán esta aproximación etnográfica son: caracterizar a los actores sociales que confluyen en la plaza de mercado del barrio Bolívar de Popayán, Cauca, que estén vinculados a las plantas medicinales que se comercializan en el lugar. Identificar los diferentes conocimientos sobre plantas medicinales que circulan en la plaza de mercado de barrio Bolívar de Popayán y conocer las dinámicas sociales que se generan en la misma, realizando una referencia del lugar, que permita comprender la relevancia de estos espacios como ejes de relaciones sociales, culturales y económicas en los contextos urbanos.

Este interés investigativo nace desde el momento que retrocedí al pasado y recordé a mi querida madre tratando dolores de estómago, resfriados, tos, fiebres y realizando procesos caseros para la desparasitación, a base de plantas medicinales que cultivaba en su huerta casera o con plantas que encontraba en los caminos que transitaba o a la rivera de las quebradas, en la vereda Codilleras Andinas, en Los Andes-Sotomayor, municipio ubicado al norte del departamento de Nariño y atravesado por la Cordillera Occidental.

No siendo bastos estos usos terapéuticos también existían usos místicos o rituales, ejemplo de ello, los sahumeros¹, con los cuales recorría la casa mientras repetía la frase: "*que salga el mal y entre el bien, como Jesucristo entró por la puerta grande de Jerusalén*",

¹ Hace referencia a perfumar la casa con humo aromático procedente de diferentes plantas.

realizando este ritual desde el interior hacia el exterior de la casa; aquí la direccionalidad era importante, la idea era que las energías negativas fueran dirigidas hacia afuera.

Recuerdo también que, para curar el mal aire, que se define como: “un trastorno producido por un espíritu dañino que entra al cuerpo a través de una emanación directa y afecta a la persona de forma aguda e inmediata” (Recalde y Urrutia, 2012, p.33), hacía uso de las hojas de eucalipto (*Eucaliptus spp.*) que quemaba en el fogón y con ayuda de mi padre me balanceaban sobre el humo y repetía algunas palabras que hasta el día de hoy quisiera recordar, pero lastimosamente no lo logro.

La ruda (*Ruta graveolens*) era una de las plantas que ella sembraba en casa, tenía una al lado izquierdo y otra al lado derecho del hogar, en alguna ocasión le pregunté por qué ella había sembrado dos plantas en vez de una, ya que eran muy frondosas y de pronto en aquel momento yo pensaba que para remedio una era suficiente, a lo que ella respondió que lo había hecho por cuidar la casa y que el duende no entrara, ya que este es un ser que no pertenece al mundo de los vivos y por consecuencia sus acciones no son coherentes con los modos de vida humanos.

De este ser se cree que puede llevarse a las personas a la espesura de la montaña, mover las cosas de lugar o esconderlas, hacer peinados en trenza en el crin de los caballos o hasta llegarles a poner corona de espinas sobre sus cabezas, se dice que cuando estos corretean solos por los potreros, es porque este personaje va como jinete; se conjetura también que por el espíritu de inocencia de los niños los busca para jugar y así poder llevarlos con él, en esta zona rural se hablaba entre los adultos de los hechos ocurridos con este ser y de seguro mi madre al escuchar estas historias tenía la intención de protegerme a mí y a su hogar con esta planta medicinal.

Bueno, y no solamente a mí, también a mis hermanos, ya que cuando ellos salían a pescar a la quebrada, ponía una ramita de ruda (*Ruta graveolens*) en sus orejas, como una forma de protección para evitar que de esa manera se impregnara en ellos alguna mala energía o un mal aire de la soledad de la montaña, ya que esta actividad de pesca se realizaba en horas de la tarde y regresaban cuando estaba cayendo la noche.

El uso de las plantas curativas se precisa por su beneficio otorgado a los seres humanos, las personas eligen su consumo debido a que les representa un bien, que puede ser distinto para cada quien y está determinado por la intencionalidad que cada persona tenga con la planta medicinal a lo cual se puede llamar “rol funcional”. Por otra parte, también se puede evidenciar el caso contrario, donde se excluirá a alguna planta y este mismo rechazo que se ejerce sobre un vegetal también da cuenta de sus intereses, intencionalidad y los efectos que puede tener.

Desde mi niñez, ya mi madre había marcado esta afinidad por las plantas medicinales, que años más tarde en el campo académico pude reconocer ya desde categorías y términos como, tradición oral, medicina tradicional, memoria biocultural, antropología médica y las etnociencias, para lo cual esta investigación es un escenario propicio de abordaje. Es por ello que cuando en la ciudad de Popayán pude evidenciar la existencia de estos puestos de venta de plantas medicinales rememoraron mi infancia, recordé los remedios de mamá y los saberes que de ella pude heredar.

Denotando ahora la correlación e integralidad de las ciencias biológicas con las ciencias sociales, donde se integra un conocimiento biocultural, apreciándose múltiples saberes locales y siendo notable que estos elementos vegetales se convierten para las personas en un factor de utilidades médicas y económicas que les permiten obtener su sustento.

En la presente monografía se expone la información obtenida en las diferentes fases de la investigación, consignada en cinco capítulos. En el primer capítulo se aborda el marco teórico, conceptual y metodológico, donde se definen las diferentes categorías de análisis que fundamentaron las bases teóricas de la investigación, desde las perspectivas de diferentes autores, lo cual permite una comprensión teórica de la temática investigativa abordada. En el segundo capítulo, se presenta el contexto de la investigación, la ciudad de Popayán, Cauca y la plaza de mercado del barrio Bolívar como los epicentros donde se llevó a cabo la observación. En el tercer capítulo, se encuentra la caracterización de los interlocutores, se referencia tanto a compradores como a vendedores, aquellos fueron los principales aportantes de narrativas para la construcción de historias de vida, como una metodología de investigación cualitativa, tomando como referencia las narrativas de la gente. En el capítulo cuarto, se abordan los saberes que las personas conservan en su memoria sobre la medicina tradicional y las plantas medicinales, sus usos, su forma de uso y su finalidad de uso, para finalizar, se encuentra el quinto capítulo, donde la plaza de mercado es observada como un lugar de interrelación, de comunicación, de red de contactos e interconexiones sociales.

Esta investigación permite la afirmación de la existencia de una memoria tanto biológica como cultural, que se evidencia en el contexto poniendo como mediadores de transmisión a unos sujetos diferentes en muchos aspectos, pero que con su accionar permiten la existencia de un conocimiento compartido, mostrando los diversos usos y beneficios de las plantas medicinales, sensibilizando sobre la importancia de las mismas, logrando la visibilización de los conocimientos, fomentando la vigencia de un tipo de medicina que usa como recurso las plantas que provee la naturaleza, promoviendo la preservación y divulgación de estos conocimientos diversos y brindado un reconocimiento a la sabiduría asociada con la medicina tradicional.

En esa misma línea, resalto mi participación en el Semillero de Investigación en Etnobiología – SIE, de la Universidad del Cauca, como un espacio académico que me ha permitido tener una serie de acercamientos puntuales al tema de estudio con intervención en cursos, talleres, conferencias, entre otros, los cuales son espacios que permiten la interacción entre profesores y estudiantes interesados por la investigación transdisciplinar con aprendizaje desde la práctica, en la vinculación a procesos sociales en contextos locales, comunidades y pueblos, especialmente en el Suroccidente colombiano, apoyado en diferentes metodologías que contribuyen tanto en el proceso de formación, como en el campo profesional y laboral.

CAPÍTULO I. MARCO TEÓRICO, CONCEPTUAL Y METODOLÓGICO

Nuestra sociedad en la cotidianidad se encuentra inmersa dentro de un contexto ecológico, donde se conocen y se da uso de las plantas medicinales otorgadas por la naturaleza, siendo cuna de una amplia memoria biocultural, que manifiesta la existencia de sabidurías tradicionales, demostrando así que los seres humanos somos seres de carácter cultural y biológico y que el entorno que nos rodea también está sumergido en estos dos componentes, entorno, sobre el cual existe conocimiento que se va preservando y transmitiendo por medio de diferentes métodos y gracias a los distintos pueblos que hacen de estos saberes el mundo de la medicina tradicional por medio de la sabiduría de las plantas medicinales.

Para adentrarse a la investigación etnográfica se hizo necesario realizar un abordaje general de las terminologías claves, su relevancia e implicaciones al relacionarse cada una de ellas, creando así, un entramado dentro del campo biológico, antropológico, social y cultural que toma importancia en el espacio urbano y da explicación de cómo se ha generado una alternativa al cuidado de la salud, donde los seres humanos y la naturaleza se relacionan dentro de un proceso simbiótico. En este mismo sentido Maffi (2007), menciona que varias décadas de trabajo etnobiológico y etnoecológico han acumulado evidencia sobre la profundidad y el detalle de conocimientos indígenas y locales sobre plantas y animales, hábitats y funciones ecológicas y relaciones... y de muchas formas tradicionales de uso de los recursos naturales (p. 268), denotando los diferentes vínculos existentes entre la especie humana y el entorno natural.

1. CATEGORÍAS DE ANÁLISIS

Esta clasificación conceptual permitió identificar los planteamientos teóricos que dieron sustento al abordaje de la presente investigación, vistos como conceptos claves en el acercamiento etnográfico, los cuales surgieron de un proceso de revisión documental y de la consulta de fuentes académicas, para ello, se mencionaran cada una de las categorías de análisis claves que fueron abordadas dentro de la presente monografía.

La primera categoría que se rescata con el fin de brindar un amplio panorama sobre las practicas terapéuticas con plantas medicinales, los usos que se les puede dar y los saberes que preservar los grupos étnicos es:

Etnobotánica

El retomar esta categoría de análisis es relevante respecto al relacionamiento entre los seres humanos y la naturaleza, en este caso particular con las plantas y más específicamente con las plantas medicinales, siendo esta un eje del cual se parte para comprender la dinámica que se presenta en esta plaza de mercado, ubicada dentro del contexto urbano payanés, lugar de visible saber comunitario y popular.

Desde apreciaciones antropológicas como las de Archila (2009) define que la etnobotánica:

Es el estudio del conocimiento de las propiedades y usos de las plantas por parte de las poblaciones humanas. Este conocimiento es vital para la humanidad y ha sido adquirido por los distintos grupos a través de la juiciosa y constante observación, así como de la experimentación. La transmisión de este importante saber va de generación en generación entre las comunidades que usan ampliamente los recursos vegetales. (parr. 7)

Hernández define a la etnobotánica como “el campo científico que estudia las interrelaciones que se establecen entre el hombre y las plantas, a través del tiempo y en diferentes ambientes” y que “las interrelaciones hombre – planta... están determinadas por dos factores: a) el medio (condiciones ecológicas) y b) por la cultura” (Hernández, 1983 p. 13).

Se reconoce a la etnobotánica como una disciplina que posee en su estructura componentes compartidos de la antropología y la botánica, existiendo así una relación de complementariedad, así mismo como se correlacionan los vegetales y los seres humanos.

Se plantea a la etnobotánica como una interdisciplina, desde hace varias décadas los planteamientos conceptuales sobre los objetivos, métodos y alcances de la etnobotánica sostienen esta propuesta, de acuerdo con Schultes (1941), la etnobotánica es una ciencia intermedia (interfacultativa, interdisciplinar) entre la antropología y la botánica (Orjuela, 2013 p. 36).

Schultes (1941), uno de los principales exploradores botánicos en las regiones colombianas concuerda al exponer que “la etnobotánica es el estudio de las relaciones que existen entre el hombre y su ambiente vegetal, es decir las plantas que lo rodean.” (p.7)

Según Berlin (1992), dentro de la etnobotánica se pueden distinguir dos corrientes importantes: la cognitiva y la utilitaria; la primera se ocupa de cómo perciben los humanos la naturaleza, y la segunda, de cómo la usan o manejan.

Según Hurrell (1987) a partir de la década de 1980 la etnobotánica define claramente su campo de estudio y: “comienza el interés de los antropólogos estadounidenses por los vegetales utilizados por distintas etnias, con la finalidad de investigar los diferentes rasgos culturales de las sociedades aborígenes, donde los vegetales presentan sin duda, un lugar importante” (p. 240). En

la actualidad es un tema de investigación desarrollado a través de una metodología etnográfica, que permite ahondar extensamente y responder a variados cuestionamientos desde un enfoque tanto cuantitativo como cualitativo, esto debido a la amplia posibilidad descriptiva que existe en torno a ella.

Después de dicha asociación el mismo autor otorga una definición que afirma que:

La etnobotánica, como rama de la antropología, se define como el estudio descriptivo del rol funcional de las plantas en una cultura. Mantiene una relación de inclusión de la etnografía y representa, junto a ésta, el primer paso en la investigación, cuya interpretación posterior recae en la etnología y en la antropología social o cultural, manteniendo con ellas una relación de complementariedad. (Hurrel, 1987, p 241)

Concordando con Bermúdez et al., (2005) quien se encargó de afirmar que:

Es necesario que los proyectos de investigación en esta área abandonen el enfoque tradicional e incluyan aspectos como a) la documentación del conocimiento tradicional, así como su variación en el contexto estudiado; b) la determinación de las características ecológicas de las especies útiles, considerando los sistemas de procedencia y las estrategias etnoecológicas de su uso; c) la evaluación fitoquímica, farmacológica y toxicológica de las especies medicinales identificadas; y d) el desarrollo de mecanismos para compensar a las comunidades, pasando por el reconocimiento de los derechos de propiedad intelectual de las comunidades y la proposición de estrategias de conservación de las plantas y sus ecosistemas de origen. (p.458)

Siguiendo el entramado teórico se encuentra la siguiente categoría abordada:

Plantas de uso medicinal

Muñoz (2002) define a las plantas medicinales como:

Aquellos vegetales que elaboran unos productos llamados, principios activos, que son sustancias que ejercen una acción farmacológica, beneficiosa o perjudicial, sobre el organismo vivo. Su utilidad primordial, a veces específica, es servir como droga o medicamento que alivie la enfermedad, o restablezca la salud perdida; es decir, que tienden a disminuir o neutralizar el desequilibrio orgánico, que es la enfermedad. (p.15)

Por lo general, los conocimientos que de ellas se tienen se asocian en su mayoría con el saber tradicional, después de siglos se ha ido en busca de su validación, surgiendo estudios en disciplinas como, la botánica, que se ha encargado de realizar diferentes descripciones y clasificaciones vegetales, en este mismo sentido encontramos la afirmación de Aguilar, López y Xolalpa (2009):

El estudio moderno de las plantas medicinales se ha diversificado de manera abrumadora en los últimos veinte años. Análisis moleculares, identificación química de principios activos, desarrollo biotecnológico de fitofármacos son sólo algunos de los campos actuales del conocimiento científico sobre plantas medicinales. (p. 163)

Lo anterior sin dejar atrás el uso popular que alrededor de ellas converge, donde los grupos humanos han conformado un conocimiento médico válido, al cual se puede recurrir en busca de bienestar,

Desde una perspectiva antropológica, cuando hablamos de modelos, saberes y formas de atención y prevención de padecimientos, no sólo pensamos en los de tipo biomédico, sino

en todos los saberes y formas de atención que buscan prevenir, dar tratamiento, controlar, aliviar o curar un padecimiento determinado. (Menéndez, 2009, p. 87)

Entendiendo la existencia de conocimientos diversos a los exclusivamente validados por la ciencia, los cuales han sido constituidos en las sociedades con base en la relación con el otro, la observación, las experiencias, la comunicación, la ritualidad y las costumbres; siendo estos aspectos los que operan dentro de una sociedad y dan cuenta de la realidad vivida.

En este mismo sentido se abordó el concepto de biocultura, que resulta interesante para comprender más adelante lo que implica una memoria biocultural que se relaciona estrechamente con las plantas medicinales que son comercializadas en este espacio específico de la ciudad de Popayán.

Biocultura

La biocultura hace parte fundamental de la tradición de toda una comunidad o población, donde los espacios, territorios, objetos, creencias, comidas, flora, fauna, entre otros aspectos, toma un valor superlativo y un simbolismo representativo, además reconocen la importancia de elementos intangibles, la memoria cultural, la tradición oral, los cuentos y leyendas, entre otros, correlacionando así la diversidad biológica del planeta con la diversidad cultural, haciéndose necesario un reconocimiento de sus interacciones, para lo cual se establece un enfoque biocultural donde, autores como Nemogá (2016) declara que:

El enfoque biocultural ofrece una perspectiva más comprehensiva para entender y realizar investigaciones sobre las complejas interrelaciones entre procesos ecológicos y dinámicas culturales. Este enfoque surge del estudio y caracterización de paisajes inicialmente

considerados prístinos o naturales, pero que resultaron estar altamente mediados por la intervención humana. (p. 313)

Este concepto lleva a comprender que tanto los humanos como la cultura no están separados por la naturaleza, surgiendo la relación entre la especie humana, las no humanas y el medio ambiente.

El estudio y adopción del enfoque biocultural ofrece una entrada para la transformación de actitudes y prácticas que desestiman los derechos ancestrales y puede contribuir al reconocimiento del valor intrínseco de la biodiversidad y a garantizar su conservación en una nación pluriétnica y multicultural. (Nemogá, 2016, p.316)

Memoria biocultural

Se conoce a Darrell Posey, biólogo y antropólogo norteamericano, como uno de los precursores del concepto 'biocultural', quien realizó aportes a la etnobiología y a las investigaciones sobre la protección de los conocimientos tradicionales. "Además, el trabajo científico de Darrell ha fundamentado la metodología interdisciplinar y el diálogo intercultural como praxis imprescindible para los retos de la conservación de biodiversidad y el desarrollo social entre los pueblos indígenas del planeta" (Garí, 2001, p.52).

Origel (2020) explica que, "La memoria biocultural como parte de este entramado cultural brinda las herramientas y los conocimientos necesarios para poder adaptarnos a nuestro entorno y poder sobrevivir" (p.53), Para lo cual se requiere ejecutar una reconexión con el medio, una reapropiación de lo que se conoce y la trasmisión de la herencia cultural, ya que en este caso han sido los campesinos e indígenas, en su rol de productores de plantas medicinales, los compradores y los comerciantes, quienes juntos a través de sus prácticas de producción,

comercialización, distribución y consumo de plantas de uso medicinal se han encargado de recrear y guardar los conocimientos de la medicina relacionada a esta alternativa médica, posibilitando de esta manera la memoria biocultural y la propagación de estos saberes entre los grupos sociales, transmitiéndose a los otros y preservándose a través de generaciones.

Maffi, Oviedo y Larsen exponen a su vez la hipótesis de los sistemas 'bioculturales', la cual se encuentra formada conjuntamente por dinámicas biológicas y culturales, que se han generado a partir de ecosistemas en la que es notable la presencia humana, donde no se habla solamente de la destrucción de los sistemas y el medio ambiente, sino también de la contribución de los seres humanos a su mantenimiento e incluso creación de biodiversidad (Maffi, Oviedo y Larsen, 2000). En lo cual existe una interconexión, donde el entorno natural y las culturas están influenciadas entre sí, en el que desbalance en esta relación puede llegar a causar impactos notables.

Para Toledo y Barrera, los estudios formales sobre los conocimientos tradicionales o indígenas sobre la naturaleza apenas comenzaron a partir de 1954 con Harold Conklin, de manera exhaustiva, estos estudios eran principalmente de carácter cognitivo sobre los objetos y de forma fraccionada sobre las plantas, los animales, los suelos, etc. dejando de lado las prácticas inmersas en estos procesos y separada de la producción (Toledo y Barrera 2008). Para lo cual es relevante el entendimiento de la etnoecología, como la disciplina encargada de:

El estudio del complejo integrado por el sistema de creencias (kosmos), el conjunto de conocimientos (corpus) y de prácticas productivas (praxis) de un agregado social o comunidad epistémica, lo que hace posible comprender cabalmente las relaciones que se establecen entre la interpretación o lectura, la imagen o representación y el uso o manejo de la naturaleza y sus procesos por dicho agregado. (Alarcón y Toledo 2012, p.8)

Definida brevemente por Toledo como: “el área encargada de estudiar aquella porción del conocimiento tradicional sobre la naturaleza” (Toledo, 1991, p.4). Por lo que el mismo autor propone que para el desarrollo de esta ciencia se hace necesario la instauración de un sistema cognoscitivo, donde cada praxis va acompañada de un corpus de conocimientos individuales o colectivos que dan valor a los medios naturales, donde se considera también se requiere de medios intelectuales para así hacer ejercer una apropiación sobre la naturaleza (Alarcón y Toledo 2012, p.8), es aquí donde la vida simbólica, de creencias y no escrita se relaciona con lo práctico.

Sobre este mismo asunto, Toledo y Barrera recalcan el valor de los conocimientos tradicionales y la importancia de estudiarlos dentro del contexto cultural de los pueblos, la sabiduría local y la tradición de la comunidad, ya que estas tienen su fundamento en las experiencias de las personas sobre el mundo, dando simbolismos, significados y valoraciones dentro del contexto natural donde se despliegan. Los mismos autores, plantean a la memoria biocultural como un elemento clave en los procesos decoloniales y de rebelión contra el poder hegemónico de la modernidad. Se constituyen entonces en una alternativa sobre la base de los saberes ancestrales que se atesora en la sapiencia de los indígenas y campesinos, de prácticas y sabidurías ecológicas culturales, que se armonizan con la naturaleza (Toledo y Barrera 2008).

Caracterizándose por ser poseedora de un enfoque colectivo, donde existe una organización comunitaria, que está encabezada en el tema de la medicina tradicional por un especialista, sabedor, curandero, chamán o como se designe de acuerdo a la cultura, estos conocimientos abarcan relaciones sociales en donde se evidencia una responsabilidad de las personas con mayor edad y por consiguiente de mayor sabiduría y experiencia, para transmitir los conocimientos a las nuevas generaciones. Por ello la memoria, es la herramienta útil para resguardar y transmitir estos conocimientos por medio del lenguaje.

Toledo y Barrera, retoman disciplinas como la ecología, geografía, antropología, historia y etnoecología, para el análisis de los conocimientos locales, que los pueblos originarios han adquirido a lo largo del tiempo y que les ha permitido moldear su entorno como estrategia de sobrevivencia. Estos conocimientos se basan en la relación que va más allá de la utilidad, y que incluye una relación directa y prácticas de respeto con la naturaleza. Con base en estos elementos, proponen a la memoria biocultural como una forma de abordar la diversidad biocultural. Consideran que los pueblos originarios son los principales actores y por consiguiente bajo su propia cosmovisión, la naturaleza no solo representa la fuente primaria de vida, sino también el centro del universo (Toledo y Barrera en Pérez et al., 2019, p.3).

La siguiente categoría permite escudriñar la ciudad desde una perspectiva detallada de sus espacios, en aras de conocerla a ella y a los actores que la habitan, junto con la realidad social que viven cotidianamente:

Antropología urbana

Se define como una rama de la antropología, encargada de los estudios socioculturales que ocurren al interior de las ciudades, la cual permite analizar determinadas formas de ordenamiento social en las mismas. El surgimiento de este tipo de investigación es relativamente reciente, aplicada a partir de la influencia de las tradiciones clásicas de la sociología, que en sus inicios se destacó por el estudio de los procesos de industrialización del siglo XIX, las relaciones sociales ahí presentes y las instituciones. Utiliza una metodología etnográfica, y se halla dentro de la línea sociocultural antropológica, con claras influencias de las tradiciones sociológicas, además, percibe la ciudad como un laboratorio social, en donde las actividades de la vida diaria, pueden constituirse en reflejos de las problemáticas sociales (Guzmán, 2015).

De este modo, lo urbano es tomado como el objeto de investigación y la ciudad pasa de ser un escenario de actividades a ser el objeto conceptual de investigaciones, se concibe como centro de movimientos productivos y comerciales, de funciones, de zonas comerciales y residenciales, de lugares históricos, de barrios de obreros y suburbios (Homobono, 2000). Dentro de esta categoría de investigación se enmarca el estudio de la plaza de mercado Bolívar, siendo parte del colectivo social e identidad de las ciudades.

Las investigaciones enmarcadas en la antropología urbana en un principio se centraban en realizar acercamientos y registros de carácter etnográfico, enfocadas a los “otros” Noel y Segura (2016) afirman que la verdadera exigencia de estas etnografías se encontraba en realizar trabajos de campo dentro de lo que era conocido,-por ello mencionan que:

Mientras que el holismo como construcción teórica llevó a los investigadores a formularse la pregunta de cómo estudiar antropológicamente una ciudad, la exigencia de alteridad como *desideratum* epistemológico los llevó a interrogarse acerca de cómo trabajar con quienes fundamentalmente son nuestros vecinos, o incluso gente como nosotros.

La larga sombra de esta doble exigencia no solo nos permite comprender la tardía consolidación de la ‘antropología urbana’ como campo específico, reconocible y legítimo dentro de la disciplina. (Noel y Segura, 2016, p.15).

Esta categoría, permite comprender los diferentes modos de convivencia establecidos en la ciudad, comprendiendo la relación estructural existente entre la composición urbana y como en ella se encuentran diversos patrones culturales dentro de la ciudad, entendiendo el espacio y cada significación de él, comprendiendo que en este contexto encontramos fenómenos que

muchas veces consideramos ajenos a él, debido a que en el espacio público se visibilizan dinámicas relacionadas con espiritualidad, salud y enfermedad, formas de organización, saberes tradicionales y plantas medicinales, que por lo general son considerados conceptos lejanos, pero la plaza de mercado dentro de su micromundo social tiene la capacidad de mostrarlos.

La plaza de mercado del barrio Bolívar se considera un punto de encuentro de los pueblos, sus culturas y sus sistemas médicos en convergencia, por este motivo cabe resaltar la siguiente categoría:

Interculturalidad

La interacción entre los individuos de diferentes grupos sociales que se relacionan en el contexto de la plaza de mercado del barrio Bolívar, conllevan a reconocer la existencia de un diálogo intercultural y en ese mismo sentido se hace necesario comprender la interculturalidad como una categoría de análisis.

La cual Zimmermann (1999) la define como el:

Conjunto de actividades y disposiciones destinadas a terminar con los aspectos y resultados negativos de las relaciones interculturales conflictivas. También se puede entender como una contribución al establecimiento de relaciones pacíficas, al mutuo entendimiento, al derecho a vivir la propia cultura, a la tolerancia, y, en fin, a la autodeterminación cultural. (p.168)

Permitiendo transformar las relaciones socialmente establecidas, donde se genera un autorreconocimiento y reconocimiento de los otros sujetos y su diversidad, de la cual surgen condiciones de diálogo en igualdad con identidad cultural tanto individual como colectiva.

La relación, la comprensión, el intercambio comunicativo y los vínculos que se han creado entre los actores que han sido mencionados a lo largo de la monografía, son motivos que dan pie para abordar como categoría de análisis al dialogo de saberes, de la cual se expone su relevancia en el siguiente apartado.

Diálogo de saberes

Esta categoría se inserta con el fin de denotar la importancia del diálogo de saberes como un medio de enseñanza, divulgación y comunicación que presupone el interés de los sujetos sociales en una intercomunicación, e implica, por tanto, una disposición para escucharse y para actualizarse, Pérez y Argueta (2011), manifiestan que, no se trataría de vencer o introducir mediante la violencia de cualquier tipo a la aceptación de una valoración y un conocimiento ajeno, sino de un intercambio de conocimientos, apreciaciones y valores, en donde operan fuerzas racionales para la interacción comunicativa.

Siendo fundamental en la investigación de un proceso comunicativo, mediante el cual los seres humanos participantes en el sitio y las plazas de mercado pueden comprenderse mutuamente. Esta comprensión implica el reconocimiento del otro como alguien diferente, en el sentido de clase social, etnicidad, género, entre otras, con conocimientos y posiciones distintas u otras compartidas, que se pueden nutrir tanto de lo que conoce quien vende como quien compra, interactuando, donde hay saberes que se comparten y se nutren en la medida en que circulan en el contexto. Autores como Toledo y Barrera (2008) afirman que “El lenguaje constituye la herramienta esencial para la construcción de la diversidad cultural y la materia prima de la creatividad y el conocimiento humano” (p, 31).

Considerando que es necesario comprender que la transmisión y circulación de estos conocimientos se da en medio de la colectividad, por ello resulta interesante entender como los

padres han transmitido saberes a sus hijos dentro de su núcleo familiar. Reconociendo la existencia de factores de importancia, lo cual es influyente al momento de aprender sobre plantas medicinales; la zona donde se habitó o se habita en la actualidad, el lugar donde fueron desarrollados los conocimientos, el grupo étnico y cultural al cual pertenecen los individuos, el género y la edad.

Esta red de saberes no está exenta de experimentación, pues la práctica y uso de las plantas medicinales es uno de los elementos más importantes para que los conocimientos se distribuyan y circulen, donde la comprobación de la efectividad de la planta también hace que se cree cierta seguridad en ella y que pueda ser recomendada por medio de un proceso de comunicación. Los mismos autores enuncian que el desarrollo del conocimiento se da a diferentes escalas y en diferentes ámbitos:

Es posible reconocer una escala cultural que abarca teóricamente el saber total de una cierta etnia o cultura, una regional, acotada por el territorio histórico y por la naturaleza culturizada que lo circunda; una comunitaria referida al espacio que una comunidad se apropia; una doméstica, delimitada por el área de apropiación de un productor y su familia, y una individual, restringida al espacio del propio individuo. (Toledo y Barrera, 2008)

Desde los postulados de la ciencia moderna, estos saberes han sido denominados como empíricos, locales o folclóricos, de esa manera se lleva a establecer una discusión por su validez y es justamente este extenso posicionamiento de las plantas medicinales en la urbe y la amplia acogida que tienen en la población, es lo que lleva a establecer una lucha por su reconocimiento social y a la vez el fortalecimiento de su prevalencia a través del tiempo y las generaciones.

Conocimiento tradicional

Se ha abordado la categoría de conocimiento tradicional para hacer referencia a toda aquella sabiduría, práctica y experiencia que es transmitida y adaptada a la cultura local, que forma parte de la identidad cultural de un pueblo, siendo propiedad colectiva y formando el acervo sobre el cual se basan las prácticas cotidianas del mismo. Louise Grenier aborda un concepto al que denomina “conocimiento indígena”, el cual expone que este “se refiere al conocimiento singular, tradicional y local que existe dentro de las condiciones específicas de mujeres y hombres de una área geográfica particular y que se desarrolló alrededor de ellas” (Grenier, 2009, p.7), el cual está presente en todos los aspectos de la vida del individuo, con una transmisión, observación y experimentación constante con dinamismo y adaptación a las situaciones del entorno social.

Según el Convenio sobre la Diversidad Biológica en la exposición del tema: Conocimiento tradicional, define que:

el conocimiento tradicional se refiere al conocimiento, innovaciones y prácticas de las comunidades indígenas y locales, relacionadas con los recursos genéticos. Estos conocimientos tradicionales se han desarrollado mediante las experiencias de las comunidades a través de los siglos, adaptándose a las necesidades, culturas y ambientes locales y transmitidos de generación en generación (Convenio sobre la Diversidad Biológica, 2011).

Siendo este un componente social de carácter importante, el cual por medio de la dinámica de herencia de los pueblos puede ser susceptible a pérdida o conservación. Este conocimiento relacionado con las plantas medicinales está estrechamente ligado a sus usos, formas de uso, parte usada de la planta; aquí se pueden denotar los diferentes procesos de

enseñanza y aprendizaje del saber médico tradicional, cómo este se va distribuyendo en la colectividad o individualidad y hasta que medida el mismo se ha ido perdiendo o transformando.

Todos los conocimientos entorno a la salud asociados a la medicina tradicional son un punto clave en la presente investigación, es por ellos que la siguiente categoría toma significación conjuntamente con las plantas medicinales que son usadas en los procesos de la medicina ancestral en pro del bienestar humano:

Medicina tradicional

La medicina tradicional se define como un elemento de construcción cultural local, que no es inmóvil, inerte o invariable, por el contrario, tiende a ser dinámico, pero no sistemático; en su interior se entrelazan tanto el uso de plantas medicinales como aspectos religiosos, y de sanación espiritual, del cual se aprecia una interrelación seres humanos - naturaleza y el componente de un cuerpo material, espiritual y social (Aguirre et al., 2009).

Se considera un sistema muy complejo, en el cual se integran conocimientos, prácticas y creencias organizadas de acuerdo a los agentes conocedores que pueden ser terapeutas, parteras, promotores o sabedores, etc., ellos poseen una metodología propia que les permite dar un diagnóstico y aconsejar el tratamiento apropiado por medio de las plantas medicinales.

Prieto et al., (2004) exhiben que:

Es conocido que la Organización Mundial de la Salud estima que, aproximadamente, el 80 % de la población mundial utiliza las plantas para diferentes empleos, que incluyen el alimentario, y la Medicina Tradicional como terapia principal para sus dolencias. La mayoría de estas terapias involucran el uso de extractos de plantas o sus compuestos activos. (p.22)

Demostrando de esta manera que las plantas medicinales son los agentes terapéuticos primordiales a la hora de hacer efectiva esta medicina, esto desde épocas remotas, que actualmente son denominados como, sistemas médicos populares y tradicionales.

En un apreciable número de casos, dichas terapias se utilizan, como única opción u opción alternativa y hasta de manera concomitante, con la llamada Medicina Oficial u Occidental. Así, los productos provenientes de las plantas resultan de gran importancia para el 20 % restante de la población mundial, la cual reside principalmente en los países desarrollados. (Prieto et al., 2004, p.22)

En antropología es importante la comprensión de la relación existente entre los estados de salud y enfermedad, las practicas terapéuticas en vigencia, los sistemas integrados de conocimientos medicinales y las formas existentes para sanar, es por ello que se señalan las dos siguientes categorías:

Salud

La Organización Mundial de la Salud (2006) realiza la definición de salud como: "un estado de completo bienestar físico, mental y social y no solamente la ausencia de afecciones o enfermedades", la cual se encuentra compuesta por tres factores primordiales que es necesario se encuentren en equilibrio para garantizar bienestar.

Al respecto de las definiciones de esta categoría Moreno- Altamirano (2007) manifiesta que:

En la medicina contemporánea, algunos autores han propuesto la idea de que la noción de salud señala un equilibrio relativo entre la estructura y la función corporal, que es consecuencia de la tensión dinámica del organismo ante las fuerzas que tienden a destruirlo. Desde esta postura, se considera que la salud, como objeto y razón de la

práctica de la medicina, requiere de la comprensión de su significado biológico y su trascendencia funcional. (p. 66)

Para Canguilhem la salud es un concepto normativo que define un tipo ideal de estructura y de comportamiento orgánico, la salud es la inocencia orgánica. Tiene que ser perdida, como toda inocencia, para que sea posible un conocimiento. La ausencia de ella es lo que lleva a pensarse la enfermedad donde la salud y la enfermedad se disputaban al hombre, como el bien y el mal lo hacían con el mundo (Canguilhem, 1971).

Enfermedad

Desde una visión biomédica Herrero (2016), enuncia el concepto de enfermedad otorgado por la Organización Mundial de la Salud como la "alteración o desviación del estado fisiológico en una o varias partes del cuerpo, por causas en general conocidas, manifestada por síntomas y signos característicos, y cuya evolución es más o menos previsible". Esto para sustentar los procesos relacionados con la medicina occidental, para lo cual la enfermedad se encuentra ligada a los estados de orden biológico y psicológico.

A lo largo del tiempo diferentes civilizaciones han desarrollado alternativas para aliviar los malestares ocasionados por el deterioro en el estado armónico del cuerpo, en este sentido, concuerdo con la antropóloga Moreno-Altamirano al afirmar que, históricamente se han propuesto diversos modelos y concepciones para comprender la noción de enfermedad, esto sujeto a la cosmovisión de cada sociedad (Moreno-Altamirano, 2007).

De acuerdo con la cultura de cada sociedad y su forma de organización, el hombre ha elaborado diferentes conceptos sobre salud, enfermedad, forma de aliviarla, acciones para su prevención y fomento de la salud. Los inicios de la medicina, en cualquier civilización

o sociedad, pueden escudriñarse desde tiempos remotos, ya que se cuenta con información suficiente que pone en evidencia la llamada práctica médica. (Moreno-Altamirano, 2007, p.64)

Moreno-Altamirano adopta igualmente las aproximaciones de Canguilhem sobre la enfermedad, cuyas bases se sientan en tres concepciones: la ontológica, la dinámica y la social; la primera aproximación expuesta hace referencia a la enfermedad asociada a lo mágico-religioso:

La concepción ontológica considera al enfermo como un hombre al que le ha penetrado o se le ha quitado algo. La enfermedad es entonces una entidad con existencia independiente capaz de provocar un mal. Como parte de esa mirada, la pérdida de la salud se ha atribuido a razones de índole mágica (Moreno-Altamirano, 2007, p 66).

Desde la dinámica se expone que la salud y la enfermedad estaban regidas por leyes naturales y reflejaban la influencia ejercida por el medio y las condiciones higiénicas del contexto, proponiendo un necesario equilibrio entre el organismo y el ambiente. En el campo social se dice que la enfermedad es el resultado de un desequilibrio, no solo físico, sino que derivaba directamente de un conjunto articulado de procesos culturales y políticos, cuyo sentido conlleva una carga de connotaciones sociales. (Moreno-Altamirano, 2007)

Portela (2006) enuncia que “la enfermedad en si es una realidad conceptual que no existe sino dentro de un contexto social y cultural amplio, en el cual adquiere determinadas formas y como tal se la explica y trata” (p. 54). Ante estas situaciones donde salen a flote los saberes y prácticas médicas, en este caso el interés es comprender la enfermedad y cómo es enfrentada a partir del sistema medico tradicional, el cual obedece a una lógica de curación propia.

Moreno-Altamirano sostiene que desde los diferentes enfoques donde se ubique para observar la enfermedad esta es sigue siendo “un fenómeno complejo que va más allá de su dimensión biológica” (Moreno-Altamirano, 2007, p.66) está estrechamente vinculada a los procesos culturales.

Personalmente, para hacer referencia a la enfermedad a lo largo de esta monografía haré uso de términos como, dolencia y patología; los cuales son considerados sinónimo del concepto principal, y son términos usados frecuentemente por los especialistas que laboran en la plaza de mercado

1.2 Antecedentes de investigación

Antecedentes internacionales

Uno de los libros relevantes para este desarrollo es el texto *La Memoria biocultural, la importancia ecológica de las sabidurías tradicionales*, el cual brinda un amplio panorama sobre la memoria como aquella capacidad de recordar, donde se recalca también la diversidad existente en la especie humana, que está relacionada a su vez con la memoria biocultural del ser humano lo que permite retroceder en el tiempo y examinar la diversidad de la misma en los diferentes grupos sociales que poseen una memoria viva, pasando del análisis cuantitativo en investigación a un panorama sobre la relación naturaleza y cultura (Toledo y Barrera, 2008).

De otro lado, se tiene el artículo titulado *Conocimiento y uso de las plantas medicinales en la zona metropolitana de Guadalajara*, presenta una revisión del conocimiento popular y uso de las plantas medicinales utilizadas con mayor frecuencia en los principales mercados de la zona metropolitana de la región, donde se realizaron entrevistas a expendedores de plantas medicinales, quienes expresan que en el ámbito de la medicina por medio de las propiedades de

las plantas han vivido un proceso de observación, experimentación, aprendizaje y preservación de la tradición de curar por medio de la herbolaria (García de Alba et al., 2012).

En el mismo sentido, el trabajo de grado titulado *Tejiendo identidades a través de los saberes y prácticas medicinales en los mercados urbanos de Quito* de Ximena Tobar, realiza un reconocimiento de las propiedades medicinales de las plantas y se comprende en él la dinámica sociocultural que entretejen los servicios medicinales en espacios públicos como los mercados e identifica los saberes que permanecen, se renuevan, incrementa y se reproducen con el paso del tiempo. Este acercamiento es de interés, porque se desarrolló haciendo uso de herramientas metodológicas de carácter antropológico, en la ciudad de Quito, Ecuador. (Ximena Tobar, 2012)

El artículo titulado *Influencia de factores externos sobre la comercialización de plantas medicinales en un medio urbano, muestra el caso de vendedores criollos e indígenas en Corrientes, Argentina* y se centra en el análisis de los diferentes aspectos de la comercialización, formas de prescripción y preparación de las plantas medicinales, según el grupo al cual pertenezcan los vendedores, diferenciándolos entre criollos e indígenas, siendo de utilidad para el análisis y la comprensión de las diferencias que se presentan al establecer una división entre estos dos grupos étnicos. (Pirondo et al., 2011)

El trabajo de investigación llamado *Conocimiento botánico tradicional, circulación comercial y consumo de plantas medicinales en un área urbana de Argentina*, expone una caracterización y evaluación de los conocimientos botánicos que posee la población en las zonas urbanas de la ciudad de La Plata, Argentina. Exhibiendo que existe un nexo directo y claro entre las plantas y los campesinos e indígenas, donde en las áreas urbanas los elementos vegetales son igualmente importantes, ya que el reino vegetal es la fuente principal de las materias primas

usadas y la base del desarrollo de la vida cotidiana de los seres humanos. (Pochettino et al., 2008)

El artículo denominado *Dinámica del conocimiento etnobotánico en poblaciones urbanas y rurales de Córdoba (Argentina)* de la autoría de Luján y Martínez (2017), es un trabajo comparativo respecto a los conocimientos etnobotánicos de los pobladores de dos sectores rurales de la sierra y la zona urbana de la ciudad de Córdoba, que presentan diferentes características respecto al tipo de población que las habita y a la actividad económica que desarrollan, las zonas estudiadas presentan un sistema etnomedicinal donde se evidencian diferentes prácticas y experiencias desarrolladas a base de plantas medicinales, exponiendo también algunas experiencias rituales (Luján y Martínez, 2017).

Esta investigación se resalta como un aporte, debido a que en ella se demuestra el interés de la población de las diferentes zonas por conocer los recursos naturales y aplicarlos al cuidado de la salud, se muestra la siembra de plantas medicinales en los jardines o huertos caseros, se evidencia la presencia del “curandero” y “herboristeros” y se manifiesta que el aprendizaje del conocimiento se da por medio de libros, redes sociales y promociones de laboratorios herbolarios nacionales e internacionales.

El artículo denominado *El tianguis de Coatetelco, Morelos: articulador de la conservación biocultural en el territorio*, presenta un panorama similar al que se desarrolla en el contexto colombiano, ya que un tianguis es un mercado al aire libre, específicamente un mercado itinerante que surge en un lugar determinado por solo un día de la semana, este espacio se visibiliza exclusivamente en México y América Central.

El texto muestra a esta área como una estructura de relacionamiento social, aquí se puede apreciar la interacción entre distintos miembros de la comunidad, donde existen recursos

vegetales que se intercambian o comercializan con la intención de satisfacer necesidades básicas, ligado a este conocimiento, manejo y conservación de la agrobiodiversidad de la región, donde la comunidad es poseedora de unidades productivas tradicionales, donde son notables las plantas de uso medicinal, las cuales en este contexto están asociadas a ceremonias rituales, aquí la existencia del tianguis está ligada a la resistencia del pueblo en pro de conservar su riqueza agroecológica a partir de las parcelaciones productivas. (Colin-Bahena, 2018).

Antecedentes nacionales

Respecto al análisis sobre el contexto en el cual se abordará la investigación es relevante destacar el texto denominado, *Estudio socio económico de la plaza de mercado del barrio Bolívar* elaborado por el Observatorio Regional del Mercado de Trabajo, el cual provee información sobre los antecedentes históricos del lugar, su ubicación, la relevancia de este espacio para la ciudad y la región caucana, la información demográfica, el análisis econométrico y los ejes sociales, políticos, económicos y culturales. (Observatorio Regional del Mercado de Trabajo, 2015)²

En el libro de Giraldo (2013) *Curanderismo indígena y anti modernidad en los espacios urbanos del Suroccidente colombiano*, se describe una modalidad de prácticas de curación popular de tradición indígena que se encuentra inserta en los espacios urbanos de ciudades como: Cali, Popayán, Pasto y Buenaventura, donde los curanderos descritos en su mayoría son de procedencia de los pueblos indígenas Inga o kamsá del Valle de Sibundoy, Putumayo; para esta investigación los datos fueron recopilados a partir del trabajo de campo realizado por el equipo del proyecto de la Universidad del Valle.

² En adelante ORMET.

Aquí se desarrollan aspectos como las características sociodemográficas y culturales de los curanderos, los tipos de agentes de salud y su jerarquización, los espacios urbanos por donde los curanderos circulan y su residencia en la ciudad, las técnicas usadas para diagnosticar enfermedades, los tipos de pacientes y las clases de enfermedades que tratan y por último se realiza un listado de algunos productos vegetales que se comercializan con frecuencia en un puesto de venta de un curandero indígena, ya que son aspectos que sirven para dar cuenta de una memoria biocultural de la ciudad en relación con estas prácticas médicas. (Giraldo, 2013)

Vera (2017), en su trabajo de grado *Estado de conocimiento científico de las plantas medicinales usadas en dos veredas del municipio de Vélez, Santander* se propone como objetivo hacer una evaluación sobre los conocimientos de los pobladores de la vereda Palo Blanco y la Capilla pertenecientes al municipio de Vélez, Santander, sobre el uso de plantas medicinales en el tratamiento de enfermedades de la comunidad. (Vera, 2017)

Realizando entrevistas y caracterizando las plantas con mayor frecuencia de uso en las prácticas medicinales, los procesos tradicionales, la preparación habitual y la vía de administración. Con lo cual, la autora concluye que el uso de estas plantas medicinales es una alternativa terapéutica para tratar muchas enfermedades de los pobladores, y por ello es importante mantener esta información y tradición como una situación sobresaliente de las costumbres de la población.

Por su parte el trabajo que tiene por título *Saberes ancestrales, memoria del territorio, usos y costumbres estudio etnobotánico de diez especies focales o de importancia de la flora local entre la población afrodescendiente de los corregimientos de Juanchaco y Ladrilleros, Bahía Málaga, Buenaventura, Colombia* realizado por Meneses (2017), es otro claro ejemplo de mantenimiento de las creencias ancestrales y los saberes culturales propios de las comunidades

negras, poseedores de una tradición arraigada en su cultura, una gran biodiversidad y todo un andamiaje sociopolítico que hacen de este un estudio interesante.

El estudio etnográfico junto con la observación participante y entrevistas estructuradas, permitieron el desarrollo de la investigación de corte mixto, donde se analizaron diferentes plantas de la región y su uso como parte del escenario narrativo e importancia para los habitantes de Juanchaco y Ladrilleros en Bahía Málaga. Como resultados se evidencia que algunas de las plantas analizadas, se utilizan para funciones espirituales o religiosas como medicinas y aromatizantes y culturales en el caso de artesanías e instrumentos. Además, se identificaron aquellas que están en peligro de extinción y se determina que algunas de las plantas poco a poco se han dejado de consumir y por ello no se cultivan, ya que no son endémicas de la región. (Meneses, 2017)

Antecedentes regionales

Como antecedentes de tipo regional, se encuentra el estudio realizado por Fernández y Guerrero (2018) denominado, *Implementación de un jardín etnobotánico como estrategia de conservación de los saberes culturales a través de las plantas medicinales utilizadas por la etnia indígena Yanacona en la vereda Sachacoco-Timbío*. En la que un grupo de 16 familias, pertenecientes al pueblo indígena Yanacona, en el municipio de Timbío, Cauca, a través de una metodología mixta, de tipo descriptiva, mediante entrevistas, cuestionarios y observación, se pudo distinguir la clasificación de las plantas por atributos y propiedades, después se recopiló información acerca de la preparación de las plantas, sus usos medicinales y tradicionales.

El trabajo concluye con la implementación de un jardín etnobotánico siguiendo las expresiones culturales de la comunidad y mediante un matriz DOFA, se logra una valoración

más profunda sobre los niveles de conocimientos medicinales y culturales de las plantas que posee la población.

Este hace un aporte a la investigación que realizaremos ya que muestra los enfoques y métodos utilizados, mediante una intervención busca la protección de los saberes ancestrales de la comunidad resaltando como estos hacen parte importante de las tradiciones de las familias de la región. (Fernández y Guerrero, 2018)

La investigación realizada por (Polindara, 2021) denominada *Plantas de los especialistas de la medicina tradicional en el Suroriente de El Tambo, Cauca, Colombia*, se retoma como un antecedente de relevancia debido a que en él se reconoce a los especialistas que preservan saberes curativos y ejercen prácticas médicas entorno a la medicina tradicional, se describen las diferentes plantas que son usadas con fines curativos en la zona y se determina en este mismo sentido la importancia sociocultural de estas plantas medicinales para la región.

La monografía de grado de Xenia Patricia Muñoz Astudillo, titulado *Convergencia de Saberes, creencias y prácticas entorno a las plantas y “yerbas”, en la medicina tradicional y popular área en influencia centros de acopio, galerías del barrio Bolívar y La Esmeralda de Popayán*. Ha sido retomado como un antecedente de relevancia debido a que plantea como objetivo principal, el reconocimiento de los diferentes procesos de convergencia de saberes en torno a la medicina tradicional en las galerías la Esmeralda y barrio Bolívar en la ciudad de Popayán, mismo contexto urbano donde se realizó la presente investigación y bajo un mismo enfoque etnográfico y antropológico.

Para lo cual la autora indagó sobre la administración de las plantas y yerbas, los usos de las mismas, las prácticas y métodos usados entorno a la salud y enfermedad tanto con elementos naturales como mágicos religiosos. Por medio del método de investigación etnográfico realizó un

registro de los saberes, creencias y procesos de sanación natural y ritual evidenciados en el contexto a través de observación y entrevistas tanto individuales como grupales.

Visibilizando con ello los conocimientos heredados por medio de la tradición oral y los saberes que poseen y representan los yerbateros y curanderos de las plazas de mercado de Popayán, el transcurrir de la cotidianidad del sitio y el intercambio cultural que se genera a la hora de acudir a los agentes médicos tradicionales y populares, como ella los denomina en su investigación.

Otro trabajo de grado retomado como un aporte es la monografía de grado titulada, *Dinámicas socio-culturales de la plaza de mercado del barrio Bolívar* de Marco Jonathan Ruiz Ñañez, realizada bajo una metodología etnográfica y de cartografía social, por medio de entrevistas y observación participante con la intención de adentrarse a conocer las dinámicas interculturales en el mundo de la plaza de mercado, quien la muestra como un espacio estudiado a través de la antropología urbana, la cual permite un análisis de los escenarios urbanos, sus matices culturales y las vidas que se movilizan ahí.

El autor resalta los lazos de solidaridad que se crean en la plaza de mercado, definiéndola como un espacio de significado y encuentro cultural, el cual describe como un espacio polifacético, debido a los múltiples escenarios de socialización que presenta y como un lugar de identidad, gracias al relacionamiento de grupos poblacionales tanto campesinos, indígenas, afrodescendientes y otros que crean relación y es aquí donde pueden reconocerse.

Es tomada esta investigación como un aporte, porque proporciona información de la realidad social que vive la población en este espacio urbano. En el sentido de las relaciones sociedad – naturaleza, sujetos-sujetos y el capital, trabajo y los sujetos, esto debido a las actividades económicas desarrolladas.

Otro antecedente de relevancia que se retoma es la tesis de grado, *Construcción social de la memoria colectiva en la galería barrio Bolívar*, de la autoría de Bernal Giovanni, en donde se encarga de realzar el valor que las galerías o las plazas de mercado tienen para la ciudad, como lugares de saber, prácticas tradicionales tanto en el sentido médico como alimentario y en todas las actividades de venta y consumo que aquí son ejercidas por los sujetos presentes en el sitio.

Quien se pregunta por la memoria social y colectiva de la cotidianidad de la plaza de mercado del barrio Bolívar que se ha consolidado a través del vivir individual y que se ha transmitido generacionalmente para replicar las lógicas y prácticas propias de la plaza de mercado. Aquí a pesar de una ubicación netamente urbana, la plaza de mercado está ligada grandemente a la zona rural y a los campesinos, vínculo clave en las dinámica y relaciones que se construyen en la plaza.

El investigador se adentró a la plaza de mercado con la intención de indagar desde una perspectiva etnográfica, a partir de la observación participante, entrevistas e historias de vida, en las cuales las personas narraron su transcurrir cotidiano, sus testimonios y las memorias que guardan sobre la plaza de mercado del barrio Bolívar.

Sobre el tema, también se encuentra el trabajo titulado *Etnobotánica de la medicina tradicional en la comunidad campesina de la vereda Caña Dulce del municipio de Piendamó cauca (Colombia)* realizado por Córdoba (2017), es un estudio útil para identificar el uso de las plantas medicinales, su importancia y el grado de conocimiento tradicional que poseen los habitantes de la vereda Caña Dulce. Para ello se plantea un enfoque cualitativo y cuantitativo y un método etnobotánico, por medio de entrevistas a sujetos relevantes para la investigación y el registro y clasificación de las plantas medicinales del lugar.

Se aprecia la apropiación de los residentes del lugar sobre los usos de las plantas medicinales, particularmente en manos de los sabedores, curanderos y mujeres cabeza de familia, como parte de las tradiciones de la comunidad, aportando elementos importantes sobre la metodología utilizada y planteando bases sobre quienes utilizan o son los encargados de promover el uso de las plantas medicinales. (Córdoba, 2017)

Bajo el título, *Estudio etnobotánico de especies medicinales utilizadas por la comunidad de la vereda Campo Alegre del corregimiento de Siberia Cauca (Colombia)*, Rodríguez, Chepe y Valencia (2013), efectúan un estudio de carácter etnobotánico, que hace un análisis de los usos y costumbres en torno de la identificación de especies de plantas medicinales que son usadas por los habitantes de la vereda Campo Alegre, Cauca, como tratamientos de carácter tradicional para enfermedades comunes de los pobladores.

Los resultados indican que de 24 especies de plantas, solo 12 se utilizan en otras regiones de Colombia, de ellas 7 no tienen estudios y 14 solo presentan actividades ya descritas en investigaciones, y 3 tienen un uso similar al reportado, la información recabada abre paso para que se adentre en las propiedades de las plantas y sea utilizada en estudios de carácter fitoquímico y farmacológicos donde se observa la biodiversidad propia de la región y como su uso puede ser apreciado desde diferentes puntos de vista. (Rodríguez, Chepe y Valencia, 2013)

1.3 Encuadre metodológico

Esta investigación se llevó a cabo desde un enfoque cualitativo, utilizando e implementando estrategias de investigación de carácter social, donde se mezclan diferentes métodos y técnicas que tienen como propósito la recolección de información de diversas fuentes, buscando su confrontación y validación, para concluir en el entendimiento, comprensión y análisis del tema a investigar.

La investigación cualitativa permitió obtener una visión general de la relación de los sujetos en el sitio, siendo oportuna en el estudio social para adquirir un conocimiento a partir del análisis y la descripción del entorno cultural, con carácter exploratorio, que por medio de la descripción da cuenta tanto del lugar como de los sujetos, las experiencias y sus significados. Para ello me ubiqué como un actor participante en el contexto, realizando trabajo de campo, llevando a cabo un análisis de los datos recopilados en la plaza de mercado barrio Bolívar. Haciendo uso del diario de campo para llevar registro de los acontecimientos y hallazgos, junto con registros fotográficos y entrevistas; permitiéndome sistematizar las experiencias y registrar los hechos acontecidos en el lugar.

Para el desarrollo de todo este planteamiento metodológico se hace imprescindible escudriñar los aportes teóricos que se ofrecen sobre la Investigación-Acción Participativa (IAP) y todo el camino teórico-práctico recorrido para llegar a consolidarse y posicionarse dentro de la investigación social, como Anisur Rahman y Fals Borda (1988) lo exponen:

Empezamos a comprender que la IAP no era tan solo una metodología de investigación con el fin de desarrollar modelos simétricos, sujeto/sujeto, y contraopresivos de la vida social, económica y política, sino también una expresión del activismo social. Llevaba implícito un compromiso ideológico para contribuir a la praxis (colectiva) del pueblo.

La IAP, a la vez que hace hincapié en una rigurosa búsqueda de conocimientos... es un proceso que requiere un compromiso, una postura ética, y persistencia en todos los niveles. En fin, es una filosofía de la vida en la misma medida en que es un método.
(Anisur Rahman y Fals Borda 1988, p. 49)

La IAP está generada a partir de la desigualdad de producción de conocimientos y pensada como una estrategia de reivindicación de los grupos vulnerables que habían caído bajo aquellas políticas de desarrollo, donde era notable la dominación de las élites sobre los pueblos, por lo cual se afirma que:

La IAP puede seguir siendo durante un buen tiempo un movimiento mundial dirigido y destinado a cambiar esta situación, a estimular el conocimiento popular, entendido como sabiduría y conocimientos propios, o como algo que ha de ser adquirido por la autoinvestigación del pueblo. (Anisur Rahman y Fals Borda 1988, p.53)

Todo lo anterior “con el fin de que sirva de base principal de una acción popular para el cambio social y para un progreso genuino en el secular empeño de realizar la igualdad y la democracia” (Anisur Rahman y Fals Borda 1988, p.53). Sobresaliendo la colaboración grupal, la acción tomada por el investigador a la hora de observar y reflexionar sobre la realidad y los hallazgos “para que simultáneamente la sabiduría popular y el sentido común se enriquezcan y se defiendan para el necesario progreso de las clases trabajadoras y explotadas dentro de un tipo de sociedad más justa, más productiva y más democrática” (Anisur Rahman y Fals Borda 1988, p.53). Siendo una teoría válida y experimentada, en la cual se generan descripciones a partir de las vivencias en campo, observando a la plaza de mercado como un espacio colectivo de generación de conocimiento y de reivindicación de los saberes, donde se ocasiona un diálogo que genera un proceso comunicativo, de interlocución entre todas las personas que se involucran en él.

Para lograr este objetivo se trabajó con una población de nueve mujeres y tres hombres especialistas de la plaza de mercado, quienes ejercen sus roles como vendedores de plantas medicinales y otros objetos relacionados con la medicina tradicional que se encuentran entre los

23 a los 84 años de edad. Los criterios de selección para incluir en la presente investigación a estos participantes fueron: 1) personas que desarrollaran actividades de comercialización en los puestos especializados en venta de plantas medicinales, 2) disposición para participar a través de su narrativa individual.

En el apartado de compradores de plantas medicinales se planteó inicialmente trabajar con 20 personas distribuidas entre hombres y mujeres, para finalmente tomar como muestra poblacional nueve mujeres y siete hombres, los cuales fueron incluidos bajo los siguientes criterios de selección: 1) Personas que se encontraran en la plaza de mercado del barrio Bolívar, 2) Personas interesadas en adquirir plantas medicinales en la plaza de mercado, 3) Individuos que accedieran a ser entrevistados.

El proceso metodológico de la investigación se desarrolló a partir del cumplimiento de seis fases que relacionan elementos de la etnografía y la etnobotánica, para las cuales el trabajo de campo y las diferentes herramientas de investigación asociadas a la etnografía fueron de suma importancia.

Fase I: En esta fase se inició con la elaboración de un anteproyecto de investigación, el cual se compone del abordaje de una problemática, el planteamiento de una pregunta específica de investigación, el diseño de objetivos, tanto generales como específicos junto con la revisión de antecedentes bibliográficos, lo cual permite conocer que investigaciones previas se han llevado a cabo y también informar sobre que han expuesto distintos autores sobre el mismo tema o contexto, puntualizando también en las categorías de análisis de interés.

Fase II: En esta fase se accedió al ámbito de investigación, para este caso la plaza de mercado, aquí se realizó un acercamiento al lugar y a la población, se socializó la intención del

trabajo investigativo con quien correspondiera, se procedió a solicitar los permisos previos y necesarios para incursionar en el lugar y dar inicio a la investigación en visitas posteriores.

De esta manera se fue desarrollando esta etapa, hasta en el mes de marzo 2020 se presentó la emergencia sanitaria a nivel mundial, causada por la pandemia de Covid-19, lo cual conllevó a un cambio en este quehacer investigativo y académico, ya que se efectuó una restricción de movilidad que no permitió que el trabajo de campo se desarrollara como se venía haciendo, la contingencia generó un distanciamiento entre mi persona como investigadora y los interlocutores participantes de la plaza de mercado, porque lo que se hizo necesario al momento de retornar romper dicha brecha, recordándole a las personas mi estancia anterior y retomando los lazos de confianza.

Fase III: En esta tercera fase se seleccionó a los colaboradores directos, vendedores y compradores, quienes bajo sus condiciones de tiempo aportaron con sus narrativas de primera mano, cuya participación se hizo bajo el compromiso del respeto, el salvaguardar, reconocer y valorar las condiciones de identidad de las comunidades, difundiendo su riqueza cultural (Cano et al., 2016).

Fase IV: En esta fase se llevó a cabo la recopilación de datos por medio de la ejecución de trabajo de campo, realizando observación participante, la cual permitió identificar los conocimientos medicinales, el proceso de circulación de los mismos y las dinámicas de interacción entre los sujetos y las plantas medicinales desde ‘el estar ahí’.

Del mismo modo se desarrollaron entrevistas individuales con preguntas abiertas a compradores y vendedores, estas preguntas permitieron que los sujetos pudieran relatar sus experiencias en medio de una conversación, la cual dio como resultado un discurso elocuente en

el que se pueden resaltar hallazgos que contribuyan al análisis investigativo, generándose de esta forma una relación directa entrevistador – entrevistado como interlocutores, todo lo anterior haciendo uso de herramientas como la grabadora de voz y las notas de campo.

Lo anterior permitió la elaboración de historias de vida, técnica de investigación cualitativa que ayuda a ubicarse en la vida de una persona y/o en un momento concreto de la misma. En este punto se pudo obtener material visual, como fotografías que registraron sucesos mediante la imagen, respaldando y apoyando la información existente y plasmando el contexto descrito. Cabe resaltar que esta fase se llevó a cabo en varias sesiones de trabajo de campo, ya que como lo dije anteriormente me encontraba sujeta a la disponibilidad de tiempo de las personas involucradas.

Fase V: Aquí se procedió a la transcripción y el análisis de la información recopilada tanto en diario de campo como en las entrevistas grabadas, basándose en los hallazgos evidenciados para la construcción de un informe final, organizado dentro de la presente monografía de grado que contiene los resultados detallados de la investigación que se llevó a cabo preliminarmente.

Fase VI: La última fase de la investigación presenta como objetivo, la divulgación ante la comunidad académica de la Universidad del Cauca por medio de la sustentación de la tesis de grado dónde se expondrá con propiedad el tema investigado y también ante los sujetos de la plaza de mercado que aportaron al presente acercamiento en la fase del trabajo de campo.

1.4 Experiencia en campo

En este apartado deseo desde mi experiencia personal, manifestar mi vivencia en la realización del trabajo de campo por medio de la observación etnográfica, lo cual implicó

desplazamiento al lugar, permanencia en el mismo, entablar una relación de confianza, que cabe aclarar, no se logra establecer a primera visita, esto para que seguidamente se haya abierto un espacio propicio para la elaboración de entrevistas etnográficas, permitiendo de esta manera la comprensión del aspecto sociocultural planteado a investigar, reflexionando sobre la realidad vivida en el contexto de la Plaza de mercado del Barrio Bolívar, implicando tanto un pensamiento como un sentir.

En la aplicación de las herramientas de investigación en campo, no se presentaron mayores inconvenientes, con algunas personas ya me había relacionado previamente mientras cursaba algunas materias y realizaba la construcción del anteproyecto de investigación para este trabajo de grado, lo cual resultó benéfico a la hora de aplicar entrevistas, porque a pesar de que había pasado un largo tiempo, incluyendo una pandemia que a fuerza me alejó del contexto y restringió mi participación en el lugar, de una u otra forma la confianza fue conservada, pero debía nutrirse por medio de mis visitas al sitio y el relacionamiento con las personas del lugar.

Retomando las visitas a la plaza de mercado, encontré a personas que tenían la disposición de responder a mis entrevistas, era habitual que en algún momento el diálogo se cortara, ya que la plaza es un lugar de venta y es por este motivo que frecuentemente llegan clientes a preguntar o a comprar y los vendedores atendían a sus requerimientos, por lo general era en el momento que quedaban desocupados donde podíamos retomar, siendo yo como entrevistadora la encargada de volver a encaminar el diálogo, otro punto es que yo podía percibir que las personas tenían múltiples ocupaciones que desarrollar, por ello mientras entablábamos la conversación yo me ofrecía a colaborar en una u otra tarea que pudiera desarrollar, es por ello que en ocasiones ayudaba a deshojar las plantas secas, a introducir en su respectivo empaque, a

cuidar el puesto de venta mientras las personas iban a hacer alguna otra diligencia y hasta en alguna ocasión llegué a atender a los clientes, todo esto en la medida de mis capacidades.

De igual manera, se presentó una situación muy diferente, ya que en algunas personas no había disposición, en un principio cuando solicitaba a ellos la oportunidad de un diálogo o entrevista exponían que por cuestiones de tiempo no podrían atenderme, a lo cual preguntaba que cuándo sería posible, respondiéndome por su parte una fecha y una hora aproximada y por la importancia que ello tenía para mí, acudía al tiempo establecido, pero cuando regresaba al punto me volvían a manifestar que estaban ocupados y que no era posible atenderme, lo cual personalmente me afectó y generó incertidumbre, pues para mí era muy valioso su aporte, pero como profesional debía comprender que no podría forzar a ninguna persona a brindarme su tiempo ni sus palabras, es justamente cuando decido no insistir, porque si así lo hubiera seguido haciendo, tendería a caer en lo que Eduardo Restrepo denomina el etnógrafo-asaltante que:

... es aquel que llega de improvisto a un “lugar”, “cae como si fuese un paracaidista”, y aborda a las personas, no pocas veces de forma agresiva e intempestiva, para “sacar” los datos o información que necesita para su estudio. No le importa si las personas están dispuestas o no a “darle” los datos o información que busca, no se preocupa realmente si ellas cuentan con el tiempo para prestarle atención a sus demandas (Restrepo, 2018, p.116).

Es de vital importancia comprender a la hora de realizar investigación social que las personas no son información para saquear, el quehacer antropológico va más allá de ello y el respeto al silencio hace parte de una ética profesional.

CAPÍTULO II. CONTEXTO GEOGRÁFICO DE LA ZONA DE ESTUDIO

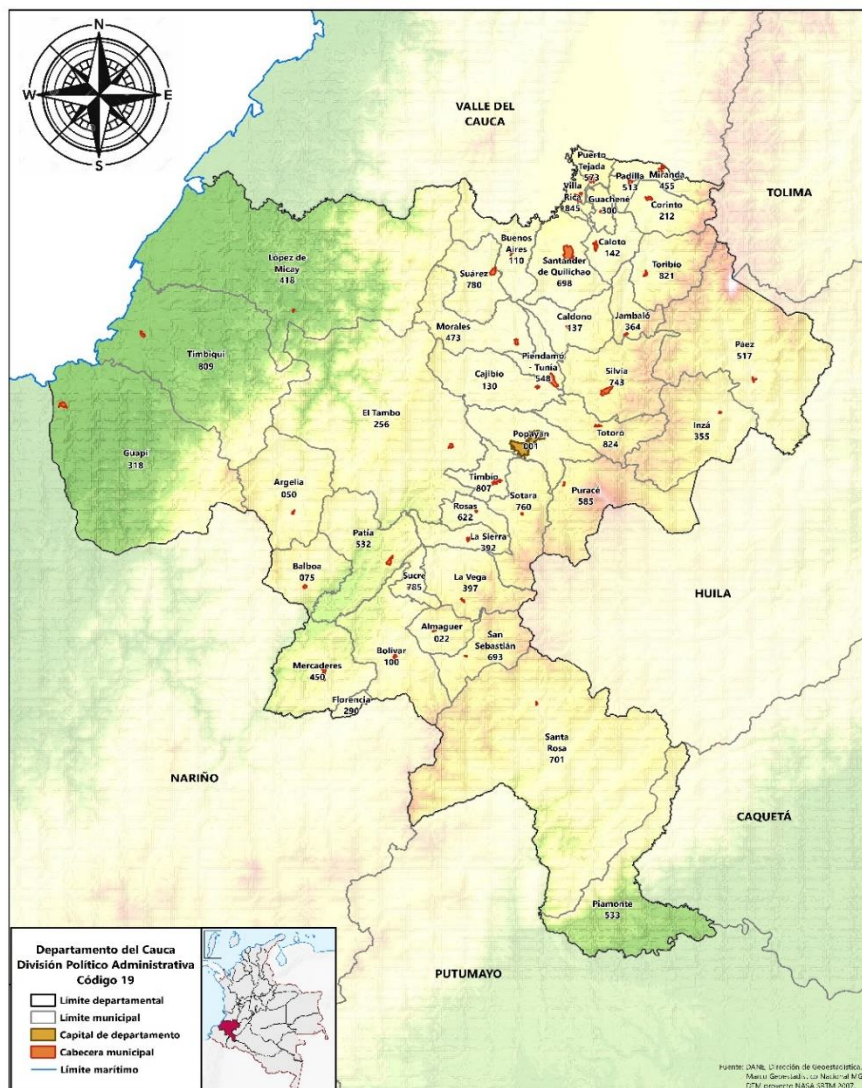
En este apartado se realiza un esbozo general del contexto abordado, iniciando por el territorio extenso del Departamento del Cauca, donde se ahonda en su ubicación, historia, aspectos económicos y situaciones sociales vigentes, seguidamente se reconoce a la ciudad de Popayán, capital de este mismo departamento, como el centro poblado donde se lleva a cabo un ejercicio enmarcado en la antropología urbana y para finalizar se amplía la información sobre la galería del barrio Bolívar, como el epicentro del estudio investigativo actual.

2.1 Departamento del Cauca

El Departamento del Cauca fue creado mediante la Constitución de 1886, el territorio fue conquistado por Sebastián de Belalcázar, quien venía del Perú en busca de “El Dorado”. Este departamento se encuentra localizado en el suroeste del país, entre las regiones Pacífica y Andina y las cordilleras Oriental y Central. Limitando al norte con los departamentos del Valle del Cauca y Tolima, al oriente con los departamentos del Huila y Caquetá, al sur con Putumayo y Nariño y al occidente con el Océano Pacífico, su ubicación le permite contar con todos los pisos térmicos, teniendo una extensión aproximada de 29.308 km², dividido administrativamente en 42 municipios. está conformado por cinco grandes cuencas: Alto Cauca, Pacífico, Alto Magdalena, Patía y Caquetá, las cuales poseen diversas fuentes hídricas representativas tanto para el departamento como para el territorio nacional. (Gobernación del Cauca, s.f. p.6)

Figura 1

Ubicación geográfica del Departamento del Cauca



Fuente: Departamento Administrativo Nacional de Estadística DANE (2020).

Por su gran aporte económico a la Corona española, basado en su inmensa riqueza mineral, este territorio tuvo una gran influencia política que lo hizo acreedor de vastas tierras, siendo durante todo el período colonial y hasta entrada la época de la República uno de los departamentos más grandes, cuya jurisdicción se extendía desde el golfo de Urabá hasta la

frontera con los territorios del Perú y del imperio portugués, denominado como el “Gran Cauca”. Durante el siglo XIX fue provincia, Estado federal y departamento. (Departamento Administrativo Nacional de Estadística, 2020)³. Catalogado actualmente como un reconocido departamento turístico, con lo cual también se busca un constante desarrollo económico, acompañado con los demás sectores mercantiles, tanto de extracción como de servicio.

La economía del departamento del Cauca está basada principalmente en la producción agrícola y ganadera, la explotación forestal, la actividad pesquera y el comercio. La agricultura se ha desarrollado y tecnificado en el norte del departamento; sus principales cultivos son la caña, caña panelera, maíz tradicional, arroz, maíz tecnificado, plátano, fique, yuca, papa, coco, sorgo, cacao, maní y palma africana. (Gobernación del Cauca, s.f. p.11).

El Cauca es uno de los departamentos que presenta mayores cultivos ilícitos de hoja de coca, materia prima para la producción de cocaína, lo que ha generado una ola de violencia indiscriminada entre la fuerza pública, quienes por orden del gobierno colombiano buscan erradicar estos cultivos, y grupos armados al margen de la ley, quienes buscan el control de esta actividad ilícita. (Gobernación del Cauca, s.f. p.7).

La bonanza cocolera del departamento ha perdurado en el tiempo gracias a las altas ganancias que representa este negocio, pero es debido a esta misma situación la disputa entre grupos armados, donde en múltiples ocasiones se han visto afectados los pobladores de diferentes zonas, generándose desplazamientos y hasta homicidios, lo cual a su vez representa una gran problemática social en un contexto de conflicto, de narcotráfico, abandono estatal y de disputa territorial notable; “estos cultivos de hoja de coca también son parte de las culturas

³ En adelante ORMET.

aborígenes, quienes preparan sus ancestrales remedios y alimentos a base de este producto, cuyo cultivo es ilegal por orden del estado colombiano” (Gobernación del Cauca, s.f. p.7).

Considerado un elemento sagrado para los pueblos andinos, la planta de coca (*Erythroxylum coca*) posee un gran potencial farmacológico, para tratar situaciones, como el mal de altura, es capaz de brindar un gran aporte nutricional y de vitaminas, procesada para uso comestible como harina, consumida también por medio de infusión o por actividades como el mambeo, una práctica ancestral la cual consiste en masticar un amasijo compuesto por las hojas tostadas de la planta y cenizas, acto realizado con fines de uso ritual y medicinal.

De hecho, encontramos al departamento como una zona de diversidad cultural donde se visualizan diferentes manifestaciones culturales de los grupos sociales:

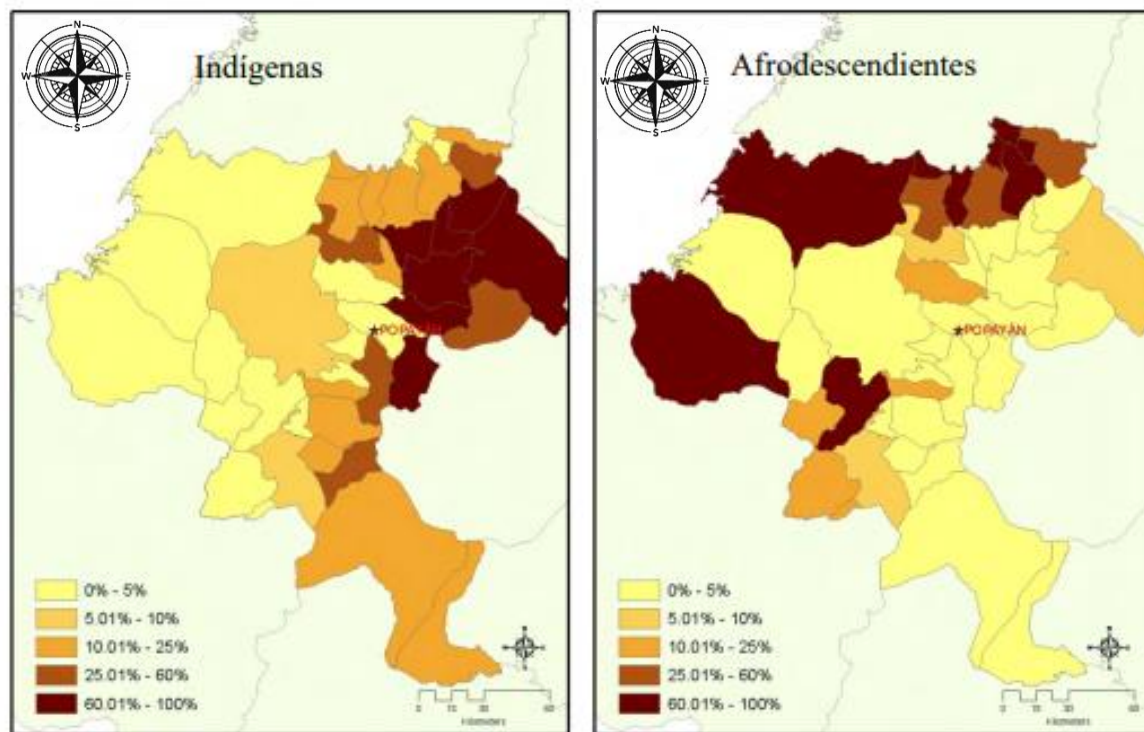
... la participación indígena y de afrodescendientes también ha sido una constante en la historia del Cauca. Como se puede apreciar en la imagen 2, Mapa 4. Porcentaje municipal de la población según origen étnico, los municipios del occidente son mayoritariamente indígenas, mientras que los del norte albergan la mayor parte de la población afrodescendiente. En el departamento coexisten nueve grupos etno-lingüísticos indígenas: paeces, guambianos, ingas, toloroes, kokonucos, yanaconas, emberas, guanacas y eperara-siapidara. (Gamarra, 2007, p. 25)

El departamento del Cauca es poseedor de una gran riqueza material e inmaterial con múltiples manifestaciones culturales que dan cuenta de todas sus variaciones étnicas, costumbristas y tradicionales, con espacios naturales y geográficos diversos.

Figura 2

Distribución poblacional según origen étnico Departamento del Cauca.

Mapa 4. Porcentaje municipal de la población según origen étnico



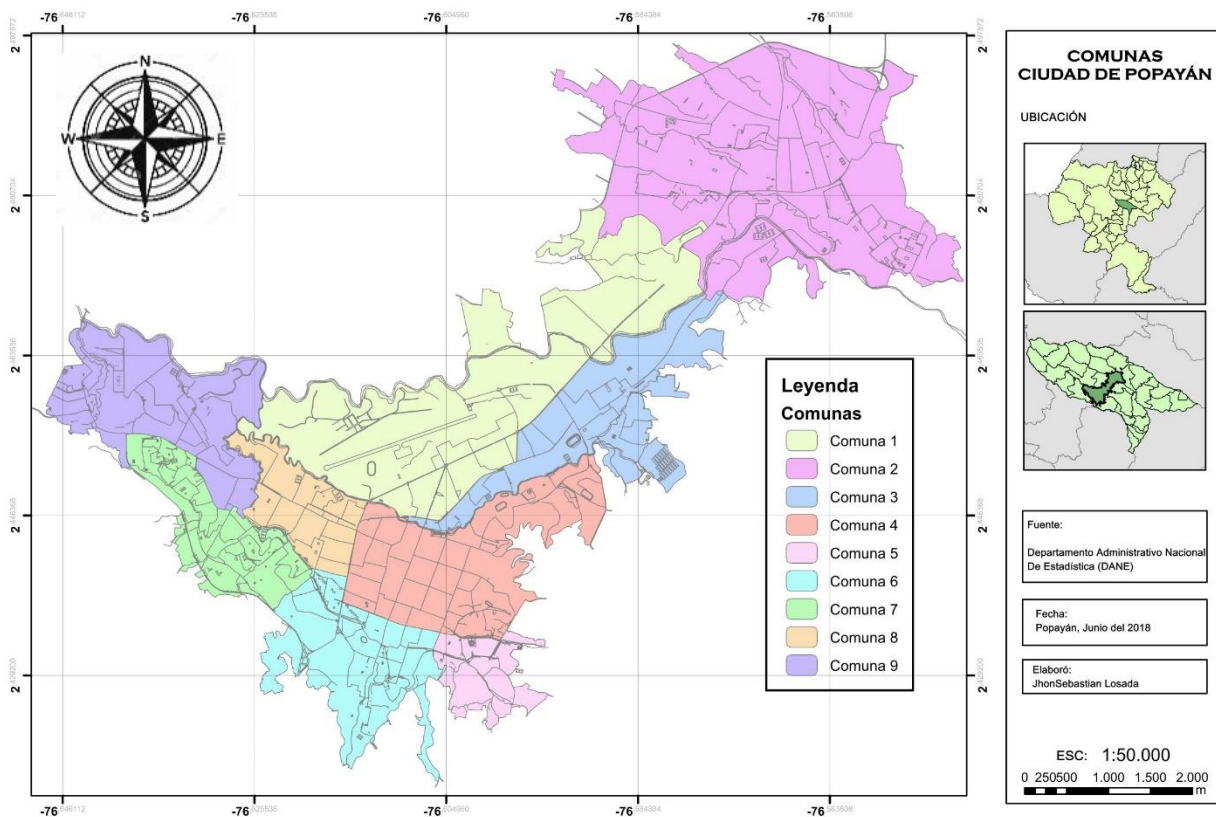
Fuente: Censo Dane 2005.

Fuente: (Gamarra 2007, p.26)

2.2 Popayán

Popayán, capital del departamento del Cauca, ubicada en el Valle de Pubenza, entre la Cordillera Occidental y Central al occidente del país, conocida como “La Ciudad Blanca”, fundada por Sebastián de Belalcázar el 13 de enero de 1537 en nombre de su majestad el Rey de España. La ciudad de Popayán, presenta los siguientes límites: al oriente limita con los municipios de Totoró, Puracé y el Departamento del Huila; al occidente con los municipios de El Tambo y Timbío; al norte con centros poblados de Cajibío y Totoró, al sur con los municipios de Sotaró y Puracé.

Figura 3
Ubicación geográfica Popayán, Cauca.



Fuente: Departamento Administrativo Nacional de Estadística DANE (2020).

Partiendo de una perspectiva antropológica y sociológica, Popayán puede tipificarse como una ciudad colonial en donde la élite local ha contribuido a configurar una imagen de ciudad culta y educada. Este tipo de identidad social ha prevalecido a través del tiempo y, a pesar de los cambios económicos, políticos y sociales, Popayán ha conservado en sus rasgos culturales el aire colonial y las jerarquías sociales que la han caracterizado. (Buendía, 2016, p. 353)

Esta ciudad actualmente guarda importancia en la historia colombiana, debido a que en siglo XVII Popayán controlaba un área extensa del territorio nacional, ya que, durante la colonia y la independencia, el Departamento del Cauca y su capital fueron importantes en el desarrollo histórico nacional tanto por sus aportes económicos, como por la dirigencia política y la

participación en las contiendas militares, guardando hasta el día de hoy un carácter colonial, donde se distingue su estilo característico de las ciudades de Latinoamérica y declarada en el año 2007 como la Ciudad Unesco de Gastronomía, donde se destaca el Congreso Nacional Gastronómico.

La ciudad de Popayán se ha caracterizado también por su fe y ritualidad católica que es manifestada por la mayoría de sus pobladores, es por ello que:

El mayor turismo de Popayán se presenta durante la Semana Santa la cual alcanzó el título de patrimonio oral e inmaterial de la humanidad por su belleza y el esfuerzo que realizan los encargados para mantener esta majestuosa tradición año tras año. A través de los años, las procesiones de Semana Santa en Popayán se fueron enriqueciendo, gracias al aporte de bellas imágenes, traídas de España y de Quito, donde los artistas dedicaron su inspiración a representar los diferentes pasajes de la pasión de Cristo. (Todacolombia, 2019, parr. 7)

Resalta su belleza arquitectónica que se conserva hasta la fecha, es reconocida también como cuna de presidentes, literatos, artistas y poetas destacados.

Esta misma denominación de Popayán como una ciudad con narrativa histórica colonial, diversa en sus grupos poblacionales, dinámicas sociales, diferencias abismales entre las elites y la pobreza, jerarquizaciones y status sociales, es la misma que me lleva a pensarla como una ciudad con una sociedad citadina y espacios propicios para la realización de ejercicios etnográficos enmarcados dentro de los lineamientos de la antropología urbana, donde se posibilita observar procesos socioculturales de las correlaciones existentes entre la diversidad cultural y las estructuras sociales vigentes.

En su etapa temprana, la antropología urbana se enfocó en escudriñar lo “extraño” en las ciudades. Varios años más tarde, una de las principales críticas sería referida a que esas exploraciones encontraron enclaves étnicos como tipos ideales para estudiar, pero acotaron la mirada en la ciudad como escenario sin desarrollar una batería teórica que pusiera el ojo en lo urbano y la interconexión de las dinámicas, relaciones, prácticas y significados de sus habitantes. (Gasca y García, 2019)

Los estudios ligados a la antropología urbana en los últimos tiempos tomaron relevancia al entender la ciudad en función de la interacción social e intercultural, donde los espacios públicos se configuran como las diferentes unidades de análisis de las formas de organización de los grupos, “la antropología urbana pasó de considerar a las ciudades como meros contenedores de grupos y relaciones a entenderlas como un ente en continua construcción que se reconfigura a partir de fenómenos expresivos de los sujetos que las habitan”. (Gasca y García, 2019, parr. 30)

A partir de esta contextualización de la ciudad se da inicio al desarrollo de la presente investigación etnográfica con un enfoque urbano, donde se pretende llegar a una comprensión de las dinámicas sociales entorno al papel de los mercados locales en la conservación de la memoria biocultural asociada a las plantas medicinales que se viven en la plaza de mercado que describiré puntualmente en el siguiente apartado.

2.3 Plaza de mercado Barrio Bolívar

La plaza de mercado del barrio Bolívar de la ciudad de Popayán, se encuentra ubicada entre la carrera quinta y sexta, con calle 1 N; delimitando por el oriente con el Río Molino, con el parque Mosquera por el sur, por el occidente con el barrio Belalcázar y por el norte con el Hospital Universitario San José, esta zona se caracteriza por ser un sector comercial relevante en la ciudad, ya que aquí se pueden encontrar diferentes actividades de venta, artículos de ferretería,

insumos agrícolas, ropa tanto nueva como usada, cacharrería, frutas, verduras y hortalizas, también encontramos zonas ambulantes de comida, restaurantes y hoteles.

En la historia de la plaza de mercado se conocen diferentes reubicaciones en distintos puntos de la ciudad, “las primeras noticias que se tienen de la plaza de mercado hoy ubicada en el barrio Bolívar remiten al año 1573, cuando estaba ubicada en lo que hoy es el Parque Caldas” (ORMET, 2015, p.11). Según información histórica, la plaza de mercado para llegar a consolidarse a como la vemos hoy, ha tenido que pasar por diferentes momentos, ya que en aquella época “el mercado se componía de pequeños toldos de lona blanca hechos por los campesinos cuando traían sus productos a la ciudad en los días domingos; el resto de la semana, el parque tenía otros usos, por ejemplo, para expresiones culturales” (ORMET, 2015, p.11).

Años más tarde al observar la necesidad de los comerciantes de un espacio que les permitiera desarrollar sus actividades de comercialización en el año 1910 “la plaza de mercado del barrio Bolívar tuvo lugar en el sector centro de la ciudad de Popayán, exactamente en lo que hoy ocupa el centro comercial Anarkos, sitio que fue el antiguo huerto del monasterio La Encarnación” (ORMET, 2015, p.11). Lugar que para el año 2022 se encuentra en ruinas debido a la ordenanza de un cierre preventivo por parte de la administración municipal.

Tiempo después debido a diferentes problemáticas de organización y salubridad, se toma la iniciativa de volver a hacer una reubicación de la plaza, “Con ese propósito, se adecuó lo que hoy se conoce como el Barrio Bolívar” (ORMET, 2015, p.11). llevándola hasta donde la conocemos en la actualidad.

Según datos históricos:

El nombre de la plaza de mercado del barrio Bolívar conocido como “Callejón de Bolívar” deriva de la memoria social sobre el acontecimiento de un recorrido que realizó El Libertador Simón Bolívar por el lugar que fue la entrada principal desde el norte hacia la plaza mayor (ORMET, 2015, p.11 en Alcaldía Municipal de Popayán, 2010).

La plaza de mercado del barrio Bolívar actualmente se compone de diferentes actividades comerciales, en ella podemos encontrar una zona de comidas, reconocida como “Mesa Larga”, por otra parte, encontramos graneros de viveres y abarrotes, venta de productos cárnicos, centros de acopio, tanto en ventas minoristas como mayoristas, donde se evidencia una actividad que coloquialmente se denomina como “el rebusque”⁴, esto a raíz de la alta tasa de desempleo que presenta la ciudad.

Una de las problemáticas actuales de la plaza de mercado es la constante invasión del espacio público que se ejerce a la hora de ubicar los múltiples puestos de venta ambulantes en los andenes como en las calles, lo cual genera un embotellamiento del tráfico peatonal como vehicular en la zona, las inundaciones causadas por el Río Molino hacen parte también de estas problemáticas y el mal estado de su infraestructura es notable, ya que “refleja el deterioro que ha venido experimentando como espacio comercial a lo largo de las últimas cuatro décadas, sin adaptarse a las nuevas necesidades comerciales y espaciales no sólo del sector donde se encuentra localizada, sino también a las de la ciudad” (ORMET, 2015, p.16).

Es por ello que la administración municipal apostó por una remodelación de fondo, que contribuyera al mejoramiento de la organización, proyecto que no se llevó a cabo debido a que

⁴ Lucha diaria por obtener ingresos básicos para sobrevivir.

los delegados de la plaza de mercado de manera unánime no dieron su aprobación para una nueva construcción, esto alegando que el proyecto no suplía las necesidades de los comerciantes y de las personas que laboran en el lugar, ya que se menciona no se tuvo en cuenta a la comunidad para llevar a cabo el proceso de diseño y no se realizó una socialización oportuna.

Los vendedores mencionan al respecto que: “la construcción de una galería afectaría al rebusque” (J. Mavisoy, comunicación personal, 02 de marzo de 2022). Argumentando a su vez que ellos pagan por un concepto de arrendamiento de sus puestos de venta y que parte de ese dinero tiene la finalidad de realizar las adecuaciones pertinentes del lugar para que de esta manera se evite un daño físico, pero al parecer la administración municipal no lo hace.

Según el proyecto, el diseño tanto de la zona exterior como interior de la plaza de mercado estaba establecido de la siguiente manera:

Figura 4
Diseño interior plaza de mercado barrio Bolívar



Fuente: Facebook.

https://m.facebook.com/story.php?story_fbid=pfbid02qHXajNjvhiGFs7FSUMt53xstadkwZceoE9nBpQT7a6FiZfCJUNz9TMUnbwJXK4aTl&id=851424944887797&mibextid=Nif5oz (2022).

Figura 5

Diseño exterior plaza de mercado barrio Bolívar.



Fuente: Facebook.

https://m.facebook.com/story.php?story_fbid=pfbid02qHXajNjvhiGFs7FSUMt53xstadkwZceoE9nBpQT7a6FiZfCJUNz9TMUnbwJXK4aTl&id=851424944887797&mibextid=Nif5oz (2022).

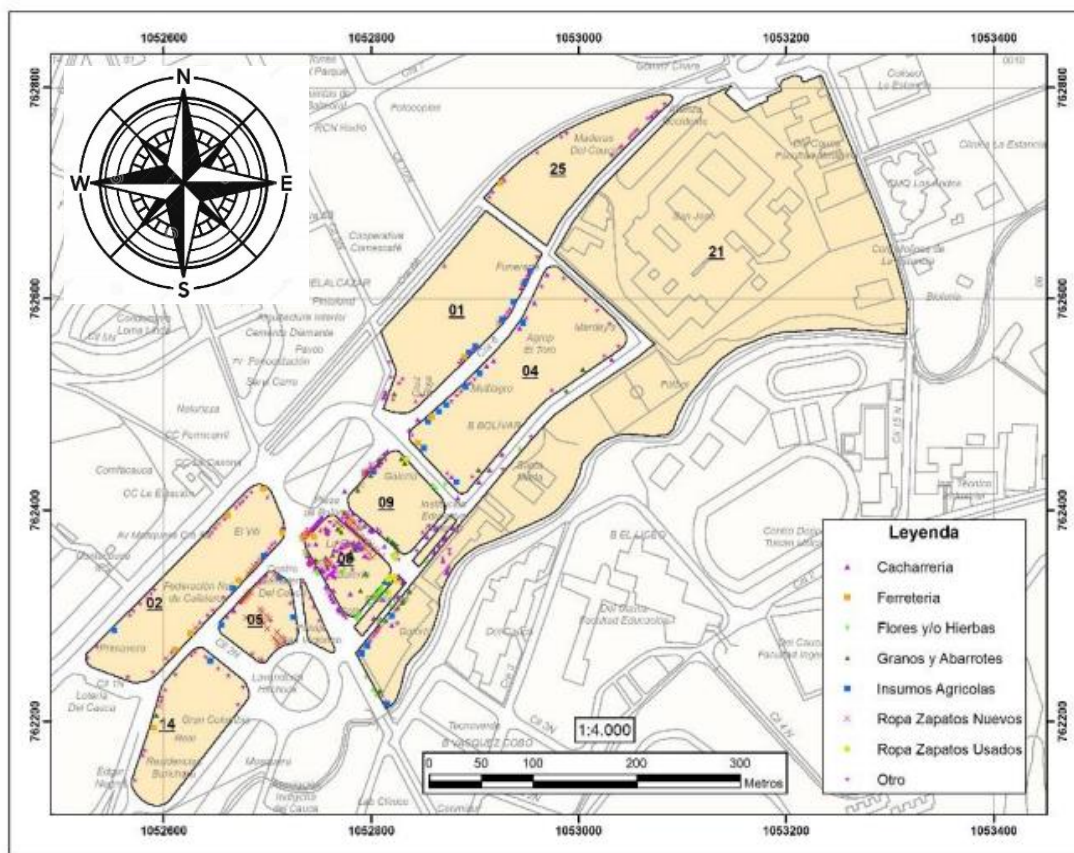
Actualmente en esta plaza se encuentran aproximadamente dieciocho puestos de venta de plantas medicinales que son constantes, es decir que siempre están ubicados en los mismos puntos dentro de un establecimiento, que puede ser tanto en el interior de la plaza en un pequeño local comercial, como en la parte exterior de la misma, a su vez se encuentran otros puestos de venta más pequeños, los cuales aparecen con menor frecuencia en los andenes exteriores, establecidos como puntos de venta ambulante.

En los pequeños puestos ambulantes, por lo general se venden algunas plantas secas en bolsitas plásticas y diversos jarabes preparados, estos puestos son atendidos por jóvenes que a la hora de interrogarles no poseen mayor información específica sobre las plantas y los productos que venden y es de esa manera como ellos van a consultar sus dudas a los verdaderos dueños o

administradores de las mercancías para así recomendar al cliente, los cuales están ubicados en los puntos de venta o locales comerciales más grandes, donde están constantemente prestando servicios de venta de plantas o realizando tratamientos espirituales y terapéuticos, hasta en algunas ocasiones tienen auxiliares que ayudan en las actividades comerciales diarias.

Por el estilo de estos mismos puntos ambulantes se encuentran los vendedores que se ubican en la zona en días específicos, por lo general el jueves, ellos provienen de municipios aledaños, en ocasiones traen un surtido grande que lo comercializan con los vendedores mayoristas para que sea revendido y otras veces se posicionan en los andenes a vender al menudeo o por manojos, esto pueden hacerlo con los productos que no logran vender al por mayor o con manojos que ya están destinados para ser ofertados de esta manera.

Figura 6
Ubicación de puntos comerciales plaza de mercado barrio Bolívar, Popayán.

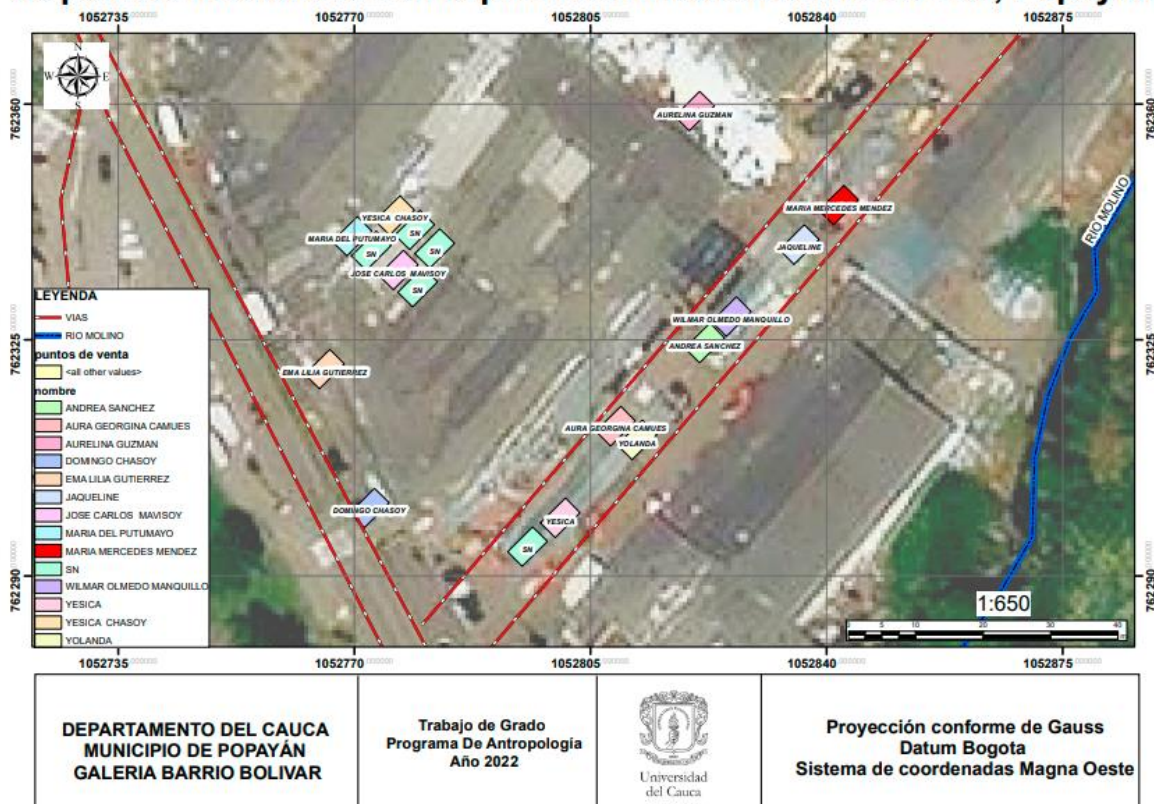


Fuente: ORMET, 2015, p.149) en Centro de Estudios Urbanos con datos de la Encuesta del Estudio Socioeconómico del barrio Bolívar (ESEBB).

Figura 7

Ubicación de los puestos de venta de plantas medicinales en la plaza de mercado del barrio Bolívar, Popayán

Ubicación de los puestos de venta de plantas medicinales en la plaza de mercado barrio Bolívar, Popayán.



Diseño: *Yerly Xiomara Aranda Fernández*

Fuente: *Caicedo Y. (2022) esta investigación*

Es en este espacio donde las plantas medicinales juegan un papel de relevancia a la hora de relacionarse con las personas que confluyen al lugar, pues la plaza representa un punto de trayectoria en el trabajo de compartir saberes medicinales tradicionales, donde los elementos curativos y las propiedades de las hierbas les han permitido a las personas ganarse la vida.

CAPÍTULO III. CARACTERIZACIÓN DE LOS SUJETOS

Son dos los grupos de sujetos que toman gran valor y significado en este estudio, quienes cumplen con suplir la demanda de las plantas medicinales y quienes acuden en busca de ellas, es como de esta manera, se determina la presencia *in situ* tanto de un grupo de vendedores y compradores, quienes desarrollan una relación que conlleva a la preservación de la dinámica de comercialización de plantas medicinales en la plaza de mercado.

A partir de ello se forja una relación mediada tanto por la actividad comercial que genera ingresos económicos, como por las situaciones personales de salud donde se busca una atención que implica tanto los aspectos biológicos como los socioculturales; para lo cual, en algunos casos, aquellos vendedores pasan a caracterizarse como especialistas en el campo medico tradicional. “porque son personas con capacidades únicas denominadas dones como aquel conocimiento que no es aprendido, pero sí, usado para identificar, aconsejar, equilibrar, proteger y conocer las enfermedades” (Polindara, 2021, p. 29)

3.1 Compradores de plantas medicinales

Las personas que acuden a la plaza de mercado con el fin de adquirir plantas de uso medicinal variarían en diferentes aspectos como, nivel socioeconómico, grupo étnico y género. Algunas de estas personas se reconocen como ciudadinas, mientras que otros se identifican como campesinos e indígenas. Los compradores de plantas medicinales frecuentemente hacen referencia a los vendedores de las plantas usando términos como: curanderos, médicos, chamanes, yerbateros e indígenas.

En su mayoría son habitantes de la ciudad de Popayán, quienes no son poseedores de huertos caseros y buscan en las plantas una alternativa a su salud y la plaza de mercado es el lugar propicio de acceso a ellas. Así mismo se encuentran los clientes que son habitantes de

diferentes municipios del departamento del Cauca, quienes pretenden obtener de las plantas medicinales algunas semillas para sembrar en sus huertas o las buscan porque son plantas que simplemente no tiene en su cultivo y requieren hacer uso de ellas, otros acuden porque desean obtener plantas exóticas que se traen desde la selva o el páramo y argumentan que por sus propios medios es complicado lograr obtenerlas, es por ello que al contactarse con los sabedores de la galería pueden encargarlas.

Existen consumidores de plantas medicinales de edades avanzadas quienes a lo largo de su vida han puesto en ellas sus más altas expectativas respecto a la curación, así como también los hay jóvenes. Los grupos étnicos que acuden son diversos, se encuentran, campesinos, indígenas y personas afrodescendientes quienes conservan conocimiento entorno a su medicina tradicional y ponen intencionalidad en las plantas medicinales y es por ello que acuden a un encuentro con ellas para de esta manera poder efectuar en sus contextos o comunidades la medicina propia de sus sistemas terapéuticos.

Según las versiones, en la plaza de mercado se pueden encontrar distintos tipos de clientes, algunos pueden llegar a preguntar o pedir recomendación sobre lo que les podría ser útil para tratar enfermedades específicas, depositando su confianza en lo que les es recomendado y en quien les hace la recomendación. Mientras que otros acuden seguros de lo que necesitan, reconociendo que existen unos conocimientos previos aprendidos en sus hogares, ya que muchas veces han estado relacionados con las plantas medicinales desde su entorno familiar, han poseído o poseen actualmente huertas caseras, su círculo social o familiar les ha hecho recomendaciones previas de las plantas que se pueden usar, mencionan también la existencia de diferentes libros de recetas a base de plantas medicinales que deciden poner a prueba o exponen que este saber lo

pueden adquirir fácilmente cuando buscan en internet alguna referencia o recomendación de cómo tratar alguna enfermedad a base de plantas curativas.

Las plantas medicinales son consumidas por estas personas, porque aseveran no presentan efectos adversos y por el contrario les ha servido mucho a la hora de tratar sus padecimientos, e incluso llegando a afirmar que a diferencia de un medicamento la mejoría no es instantánea, pero con el consumo frecuente su estado de salud mejora y las plantas a su vez ayudan a prevenir otras patologías.

En este sentido las personas referenciaron que la ingesta de diferentes cocciones e infusiones la han tomado como una alternativa a la medicina farmacéutica, ya que consideran ayudan a mantener una estabilidad corporal y emocional asociada a situaciones de estrés, considerando que los productos botánicos poseen vitaminas, aceites naturales, calcio y diferentes minerales que resultan benéficos para el organismo.

Se atestigua que un constante consumo de los productos de la medicina herbolaria se realiza en pro de no beneficiar los intereses económicos de las grandes compañías farmacéuticas y a su vez generan un llamado a visitar este tipo de plazas de mercado y adquirir estos servicios que prestan y se encuentra al alcance de todos con precios asequibles al público.

Entre las patologías más comunes por las cuales se consulta se encuentran: dolor estomacal, cólicos menstruales, dolor de cabeza, parásitos intestinales, falta de sueño, diabetes, hipertensión arterial y estrés. Para el campo ritual son muchas las personas que buscan las diferentes plantas con el fin de realizar sahumerios, que son útiles para purificar el ambiente y limpiar la energía de cualquier espacio o persona, riegos y baños, para la limpieza física y del hogar.

En este punto se hace necesario abordar aquellos síndromes de filiación cultural que los compradores o pacientes consultan con frecuencia, para los cuales se busca prevención o curación a base de prácticas rituales y remedios tradicionales, los cuales ante la medicina occidental se catalogan como supersticiones, el cual es un:

Término acuñado desde la psiquiatría para referir desórdenes mentales en contextos étnicos, que a final de cuentas no presentan diferencias con respecto a los desórdenes psiquiátricos, que también se basan en valores y prácticas culturales y de cualquier modo pretenden ser neutrales (Eroza-Solana y Carrasco-Gómez 2020).

Con este término se hace referencia a las diferentes molestias o enfermedades, que se identifican dentro de los sistemas médicos tradicionales y que no son reconocidas en el marco científico, donde es cada cultura quien le otorga un valor simbólico y aplica diferentes métodos terapéuticos para su curación o prevención.

Se busca tratar enfermedades como el susto, que se genera a partir de un sobresalto repentino, “se relaciona con la pérdida del alma... Se basa en el entendimiento común de que un individuo se compone del cuerpo y una sustancia inmaterial que se separa del cuerpo, vagabundeando libremente o que puede ser atrapada por seres sobrenaturales. (Rubel et al., 1989, p.26)

De igual manera se consulta con regularidad por patologías como el mal de ojo:

Se refiere a un síndrome de filiación cultural relacionado con la mirada de las personas. Se dice que un individuo puede tener la mirada muy fuerte o caliente y por tanto puede afectar a la persona, animal o planta que sea objeto de su admiración o envidia. (Citarella y Zangari, 2009, p. 212)

Uno de los síndromes más comunes por los cuales se consulta a los especialistas de la plaza de mercado es el maleficio, también conocido como brujería o hechicería que se trata de,

Un conjunto de procedimientos que se acompañan con una serie de materiales mágicos y actos rituales, así como con componentes verbales ejecutados por diversas personas para alcanzar objetivos tales como enfermar o matar a un individuo, causar desgracias y accidentes, e influir en las situaciones amorosas. (Citarella y Zangari, 2009, p. 234)

Las anteriores, consideradas afecciones relacionadas con el síndrome de filiación cultural, dentro del cual se catalogan aquellos padecimientos o enfermedades relacionadas con la cultura.

Consideramos dentro de esta categoría a aquellos complejos mórbidos que son percibidos, clasificados y tratados conforme a claves culturales propias del grupo y en los que es evidente la apelación a procedimientos de *eficacia simbólica* para lograr la recuperación del enfermo. (Zolla et al., 1988, p.31).

Para las cuales se hace inevitable la atención a través de la medicina tradicional, donde se usen procesos terapéuticos específicos a base de los principios activos de las plantas curativas y de una parafernalia de prácticas rituales y espirituales en las cuales confluye un cúmulo de saberes.

La eficacia simbólica consistiría precisamente en esta «propiedad inductora» que poseerían, unas con respecto a otras, ciertas estructuras formalmente homologas capaces de constituirse, con materiales diferentes en diferentes niveles del ser vivo: procesos orgánicos, psiquismo inconsciente, pensamiento reflexivo. (Lévi-Strauss, trad. en 1987, p.225)

Esta mística eficacia es la que da una razón que conlleva a comprender por qué las personas son curadas por medio de estas experiencias que carecen de un método científico que

las sustente, sino que se enfoca en la creencia que tengan todos los participantes del rito de curación, para explicarlo Lévi-Strauss plantea que:

Se observa que la eficacia de la magia implica la creencia en la magia, y que ésta se presenta en tres aspectos complementarios: en primer lugar, la creencia de hechicero en la eficacia de sus técnicas; luego, la del enfermo que aquél cuida o de la víctima que persigue, en el poder del hechicero mismo; finalmente la confianza y las exigencias de la opinión colectiva, que forman a cada instante una especie de campo de gravitación en cuyo seno se definen y se sitúan las relaciones entre el brujo y aquellos que él hechiza. (Lévi-Strauss, trad. en 1987, p.196)

Se trata de enfermedades que son percibidas y vividas como tales por millones de personas, no sólo entre los grupos indígenas, sino entre la propia población urbana y suburbana; se consideran culturalmente delimitados porque aunque las denominaciones sobre estas enfermedades varían de acuerdo al grupo étnico, existen elementos comunes de identidad cultural que reflejan una cosmovisión en la que los procesos de salud enfermedad están íntimamente relacionados con otros aspectos de la vida social. (Citarella y Zangari, 2009, p. 232)

Lo que da soporte para comprender que en este contexto urbano estudiado exhiben este tipo de sintomatologías, por lo que este grupo social es previo conocedor de diferentes procesos rituales, algunos ejemplos de ello, es el introducir dentro de una botella de aguardiente diferentes plantas calientes, donde por medio de soplos se tratan las enfermedades energéticas o también para frotar cuando existe un dolor muscular u óseo, para la buena suerte cuelgan atrás de la puerta principal de la casa una penca de sábila (*Aloe vera*), también llevan algunas hojas de albahaca (*Ocimum basilicum*) en sus carteras o billeteras para promover la abundancia y la constante del dinero, para purificar las energías pesadas realizan limpiezas en luna menguante, por

medio de los baños amargos y los baños dulces los realizan en luna creciente para llamar las buenas vibraciones y todo lo positivo que viene con ellas. Demostrándose de esa manera la existencia previa de un saber que les ha sido transmitido, aprendido, conservado y replicado una memoria biocultural.

Figura 8
Clientes de los puestos de venta de plantas medicinales, plaza de mercado barrio Bolívar.

1.



2.



3.



Nota. 1. Señora Aurelia Guzmán y clienta. 2. Cliente puestos de venta. 3. Clientes en el puesto de venta del señor Jose Carlos Mavisoy. Fuente: Yina Caicedo (2022).

3.2 Vendedores de plantas medicinales

Los vendedores de plantas de uso medicinal, que en su mayoría pertenecen a comunidades indígenas y campesinas de diferentes zonas del departamento del Cauca y otros departamentos de Colombia. Ellos son personas que poseen amplios conocimientos de diversos saberes que tienen que ver con las plantas medicinales, heredados por medio de la tradición oral y la práctica constante dentro del contexto de sus pueblos originarios, a su vez se encuentran los testimonios de personas que afirman haber nacido o recibido el don de curar, de poder identificar las enfermedades que aquejan al otro y por medio de sus saberes recibir señales que les permiten dar solución física o espiritual a las patologías que aquejen, adquiriendo habilidad de reconocimiento de dolencias con solo ver al paciente o también realizando una lectura de la orina que recogen los enfermos y llevan como muestra dentro de un frasco transparente que permita su clara visualización.

Es por ello que, para poder desarrollarse como curandero, es necesario ser poseedor un gran poder mental, esto debido a que las personas afirman que, para afrentarse a una energía negativa presente en el cuerpo del otro, es necesario sacarla y muchas veces se puede adherir a quien cura, por esta razón, es indispensable resistir física y mentalmente. La voluntad de prestar servicio y ayuda también es otro principio de relevancia a poseer, esto acompañado de la empatía y se debe a su vez tener un profundo aprecio por la naturaleza y agradecimiento por lo que ella provee. Gracias a lo que ellos conocen, hoy en día se comercializan múltiples plantas en la plaza de mercado del barrio Bolívar, relacionándose así con el otro grupo de interlocutores abordados, los compradores o público consumidor de estas mismas plantas.

Realizando un sondeo general de las personas entrevistadas en calidad de vendedores de plantas medicinales, se evidencia un auto reconocimiento como campesinos de diferentes

municipios del departamento del Cauca, entre ellos, Totoró, Timbío, Cajibío, Silvia, Piendamó, Puracé y Sotaró. Otras personas coincidían en afirmar que son habitantes de las zonas periféricas de la ciudad, que habrían adecuado su modo de vida y trabajo al contexto de la plaza de mercado y la gran mayoría se reconocieron como indígenas, tanto del pueblo Nasa e Inga, lo cual fue un punto de interés, ya que era evidente el proceso de traslado de diferentes zonas rurales del Cauca y de la región del Alto Putumayo hasta la ciudad capital, Popayán.

En el caso del grupo indígena Inga se ha vivido un proceso de migración, “una característica que ha marcado la vida y la identidad cultural del pueblo Inga, es su amplia actividad comercial migratoria, que los ha llevado a diferentes lugares de Colombia, Venezuela, Centroamérica y Las Antillas” (Observatorio del Programa Presidencial de Derechos Humanos, s.f. p. 4)⁵. En los relatos de los comerciantes presentes en la plaza de mercado se afirma que su residencia en la ciudad de Popayán data de décadas atrás, han encontrado en esta ciudad su estabilidad, la plaza de mercado les ha proporcionado una fuente de trabajo y la Ciudad Blanca les ha brindado acogida.

Su estrategia de supervivencia en la ciudad está basada ... en su inserción en la economía informal como curanderos y vendedores ambulantes de plantas medicinales y otros productos curativos y mágicos-religiosos. También comercializan artesanías e instrumentos musicales. Los sitios de trabajo se hallan en las zonas de comercio popular y, en menor proporción, cerca de las plazas de mercado (DIH, s.f. p. 4).

Las migraciones inganas están estrechamente relacionadas con la práctica de la medicina tradicional itinerante, que no solamente implica la práctica de actividades de sanación y el

⁵ En adelante DIH.

cultivo, intercambio, entrega o venta de plantas medicinales y mágicas, sino el estudio e intercambio de los conocimientos con otras comunidades y pueblos (DIH, s.f. p. 7).

Esta labor es la que los caracteriza en la zona urbana de Popayán, los compradores afirman que en los médicos tradicionales de Putumayo ponen su fe, a los cual dicen que: “Los curanderos del Putumayo son reconocidos, curan cualquier enfermedad y hacen trabajos de protección que son muy buenos, también recomiendan baños que sirven para limpiarlo de lo malo a uno” (C. Hoyos, comunicación personal, 17 de febrero de 2022)

Entre las palabras que se cruzan en medio de las entrevistas, los sabedores del pueblo Inga hacen mención del *Atun Puncha* “día grande, del perdón, la reconciliación e inicio de un nuevo ciclo” (Pulido, 2015, p. 3) como una festividad que les permite encontrarse con otros miembros de su comunidad año tras año, es en este encuentro donde se viven momentos de encuentro y se comparten diferentes saberes e intercambian plantas medicinales, que por lo general son escasas y las pueden extraer del territorio y comercializar en la plaza de mercado, siendo de esta manera como personas ajenas a su pueblo y territorio pueden adquirirlas. En esta festividad sobresale el canto y la danza en celebración de todos los ingas que salieron de su tierra y regresan en esta época festiva, reforzándose una identidad cultural, para el pueblo Inga esta celebración "es un tiempo de renovación, regocijo, juego ritual entre las familias y la naturaleza" (Salazar, 2010 citado en Pulido, 2015, p.82).

Ingas, como el Hermano Domingo sustentan que a pesar de los más de treinta años habitando la ciudad de Popayán, las raíces de su pueblo no se olvidan, ni los conocimientos que fueron heredados por sus ancestros y aún recuerdan las experiencias vividas recorriendo las recónditas montañas y riveras de los ríos del Putumayo.

Las personas dedicadas a la comercialización de plantas medicinales y a prestar el servicio de médicos tradicionales, como especialistas en esta práctica médica, tienen la capacidad de “al ojo”⁶ poder reconocer la enfermedad que se padece. Lo anterior debido a que ellos no solo son conocedores de las plantas que van a administrar, sino también del cuerpo al cual van a tratar, ellos sirven como intermediarios para que las personas que requieren del poder de la naturaleza tenga relación con aquellas plantas a las que tal vez no pueden acceder en su ambiente cotidiano.

La jornada laboral de estas personas en la galería empieza desde muy temprano, desde las 4:00 de la mañana ya están prestos en sus sitios de trabajo para recibir los bultos de hierbas de los mayoristas y así surtir para la venta diaria, existen puestos de venta que pueden tener disponibles más de 300 plantas y aún les falta por obtener algunas debido a que son costosas y escasas y en ocasiones es complejo desplazarse a otros lugares en busca de ellas, pero cuando se prestan las condiciones económicas y de tiempo los vendedores pueden llegar a trasladarse hasta las montañas del territorio nacional, como la selva amazónica o a países como Ecuador y Perú, donde tiene conocidos y/o familiares que les facilitan la búsqueda y encuentro de las plantas medicinales.

En el tema de la labor de venta y el proceso de apertura del punto de comercialización, uno de nuestros entrevistados señala que se desarrolla de la siguiente manera: “Vienes, te instalas, abres el punto, atiendes bien a la gente y tu factor económico llega, de una forma suave, no tan matada” (W. Manquillo, comunicación personal, 24 de febrero de 2022). Por lo que da entender que el trabajo no es algo que requiera un esfuerzo físico constante, pero si es cuestión

⁶ Termino que hace referencia a “a simple vista”

de perseverancia y de madrugar a la plaza de mercado, esto para surtir el puesto, organizarlo y esperar desde temprano a las personas que les venden al por mayor los días martes y viernes.

Un aspecto mencionado en el que me gustaría ahondar en este apartado, es el hecho de que existan tanto puestos de venta grandes y surtidos y otros un poco más pequeños o con menos surtido vegetal que están dotados generalmente de artesanías, algunas plantas secas y jarabes, ubicados en la parte externa, en la acera de la calle principal. Según los comentarios de las entrevistas realizadas a quienes los atienden, estos puntos de venta son propiedad de algún otro vendedor ubicado en la parte interior, un vendedor ya especializado que paga a un empleado para que los atienda y se encargue de la venta de los productos ahí exhibidos.

Justamente son estos empleados quienes direccionan a los compradores al sabedor o especialista cuando tienen alguna consulta en particular, quien en algunas ocasiones les realiza la consulta en el puesto de venta interno o en otras según su disponibilidad de tiempo les agenda una cita en su consultorio y/o casa ubicado en diferentes puntos de la ciudad de Popayán, cabe destacar que estas personas acostumbran a ofrecerles a sus clientes tarjetas de presentación que les facilitan su dirección y contacto, como las que se muestran a continuación:

Figura 9
Tarjetas de presentación especialistas de la plaza de mercado barrio Bolívar, Popayán.

1.

Domingo Chasoy
Hermano Botanico Naturista
de la Salud del Putumayo

**CUALQUIERA QUE SEA SU
PROBLEMA CONSULTENOS,
CON GUSTO LE AYUDARE**

Carrera 6a. No. 5N-95 - Barrio Bolivar - Popayán
Telefono: 823 7264 - Cel.: 315 546 9168 - 320 714 7758

2.

Enfermedades tales como colon, gastritis
hipertensión, menopausia, próstata, hígado
colesterol, migraña, riñones y
muchas más

Traer muestra de orina en ayunas
Atendido por
Margarita Chasoy
Indígena Medico Tradicional del Putumayo
Cel. 312 862 7873

Margarita Chasoy
Indígena Medico Tradicional del Putumayo

Se curan toda clase de enfermedades con la corteza toma del
Milagroso yagé y le curamos mal de ojo, mal de viento,
Soplo al corazón, Plantas medicinales y mucho más.

Consultas en diferentes lugares del país

B/ Bolívar parte externa esquina y dentro de la galería Local 154

3.

Maria del Putumayo
MEDICA TRADICIONAL

Dentro de la Galería mano izquierda, Parque Mosquera, Local 148,
Caseta Blanca, Galería B/. Bolívar - Cel.: 313 683 24 20 - Popayán

Maria del Putumayo
Se examina por medio de la orina
Desde hace miles de años los ancestros trataban sus
enfermedades con plantas, Cortezas, raíces semillas, flores
y grasas de animales.
Trate toda clase de enfermedades, naturales y
desconocidas, mal de Ojo, susto, decaimiento, epilepsia en
los niños, impotencia sexual, próstata, eyaculación,
precoz, frigidez en la mujer, osteoporosis, reumatismo,
Vena Varice, hígado, riñones, etc. etc.

Atendemos también, Calle 66N # 5A-660 - Vereda González - Popayán - C.

Nota. 1. Tarjeta de presentación especialista Domingo Chasoy. 2. Tarjeta de presentación especialista Margarita Chasoy. 3. Tarjeta de presentación especialista María del Putumayo.

Fuente: Yina Caicedo (2022).

Para las personas que cumplen el rol de vendedores, la venta en la plaza de mercado es el principal ingreso que ha permitido sostener sus hogares a lo largo de los años, ya que en su mayoría la trayectoria en esta actividad es extensa y han venido diariamente asesorando a sus clientes en función de sus conocimientos, atendiendo sus necesidades y brindando soluciones a sus problemas de salud y a la vez manteniendo en vigencia una amplia gama de saberes que circulan en el espacio físico de la plaza de mercado, traído desde lo más recóndito o de las diferentes huertas caseras de la zona rural hasta los hogares de las familias payanesas.

3.3 Historias de vida vendedores de plantas medicinales

Por medio de la elaboración de historias de vida, como una técnica de investigación cualitativa pretendo exhibir los relatos de la vida propia de los entrevistados, contando previamente con su autorización a ser grabados y posteriormente expuestos con finalidad académica e investigativa.

María Mercedes Méndez

Oriunda de la Vereda de Torres (Popayán, Cauca), cursó hasta cuarto de primaria, hasta la fecha lleva 40 años de trayectoria de venta de plantas medicinales en esta plaza de mercado, lo cual es su único sustento, todo esto gracias a las enseñanzas que su padre dio a ella y a sus hermanos, ya que él en la misma Vereda de Torres cultivaba una pequeña huerta donde sembraba hortalizas y diferentes plantas de uso medicinal, hoy en día a la señora María, estos conocimientos heredados le permiten tanto comercializar las plantas como orientar a sus clientes en el uso de las mismas, incluyendo también en su espacio la venta de vegetales para consumo, tales como hortalizas, hierbas aromáticas y condimentarías, lo que complementa su actividad comercial diaria.

Figura 10
Fotografía señora María Mercedes Méndez.



Fuente: Yina Caicedo (2022).

Aurelia Guzmán

Oriunda del resguardo de Polindara, Totoró acude a la plaza de mercado cada jueves, se reconoce cómo indígena Nasa, ella aparte de ejercer la práctica de venta de plantas medicinales, también se dedica en su comunidad a curar desde bebés recién nacidos, niños y personas adultas a las cuales se les ha introducido en el cuerpo un mal aire que proviene de lugares pesados o de objetos. Esto lo hace porque ella afirma sentir que es poseedora de un don, el cual, respalda su habilidad para curar.

La señora Aurelia explica que todo el conocimiento que ella posee lo aprendió mirando a sus mayores en su pueblo natal, donde es más conocida, ya que es ahí donde ella cultiva las plantas medicinales en su huerta casera con el fin de vender al por mayor y también al menudeo.

Figura 11

Fotografía señora Aurelia Guzmán.



Fuente: Yina Caicedo (2022).

Wilmar Olmedo Manquillo

Wilmar, actualmente tiene 30 años de edad, de los cuales los cuatro últimos los ha pasado laborando en su puesto de venta en la Plaza de mercado del Barrio Bolívar, él se reconoce como indígena del pueblo kokonuko, ya que es integrante de un cabildo en el municipio de Puracé, en el resguardo indígena de Puracé, vereda Cuaré.

Hace algunos años atrás llegó a la ciudad de Popayán por razones de estudio y trabajo, pues fue estudiante universitario, estudió tres semestres en ciencia política, en la Universidad del Cauca, pero actualmente se dedica al aprendizaje autónomo e independiente. Eligió el mundo de las plantas con la intención de independizarse, ya establecido en la plaza de mercado puede probar que en este negocio se evidencia la existencia de un pensamiento más amplio que va más allá de la sola comercialización, enuncia que: “las plantas implican mundo y pensamiento”, ya que atrás de ellas hay historia, acompañada de ciencia por sus nombres científicos, taxonomía, familias y género, a Wilmar le gustaría ser un conocedor más amplio de estas temáticas.

De lo que él sabe intenta transmitirle conocimiento de una manera pedagógica a su hija de nueve años, con quien en las tardes hace las tareas de la escuela en el puesto de venta. Ya que él aprendió los saberes de la medicina tradicional transmitidos por su abuelo, que era un hombre sobandero⁷ de su vereda, quien utilizaba la grasa de oso y después aplicaba Sueldaconsuelda, para tratar desgarres musculares, cuerdas⁸ y fracturas óseas, Wilmar en su niñez y juventud era quien le hacía los mandados a su abuelo mientras estaba curando, de tanto hacer mandados él fue reteniendo toda esta amplia información que hasta el día de hoy conserva.

Wilmar enfatiza en su entrevista, que a las plantas se les debe dar un uso correcto, que no es adecuado hacer una mezcla de ellas con una espiritualidad mal enfocada o mal intencionada para hacer daño a otras personas, refiriéndose de esta manera a la brujería, aclarando también que en su puesto de venta él no realiza trabajos espirituales de este tipo, ya que aprendió por medio de la lectura de la Santa Biblia a conocer la existencia de un Dios soberano, explica que “preparar las plantas para mal puede tener consecuencias, considerando que las plantas son un

⁷ Persona que de manera empírica trata las dislocaciones de huesos y realiza masajes terapéuticos para aliviar problemas musculares.

⁸ Tendinitis e inflamación de los tendones.

regalo del Dios de Israel en la tierra, para que sirvieran a los seres humanos” (W. Manquillo, comunicación personal, 24 de febrero de 2022)..

Figura 12

Fotografía puesto de venta Wilmar Manquillo



Fuente: Yina Caicedo (2022).

Emilia Lilia Gutiérrez

La señora Emilia es oriunda del municipio de Caldon, Cauca, pero hace muchos años reside permanentemente en la ciudad de Popayán junto a sus hijos y a su esposo, ella labora hace ya cuarenta años en la plaza de mercado, vendiendo plantas medicinales, junto con flores, chontaduros, tamales, rellenas y calados, como ella misma dice, trabaja con la época, es decir con los productos que estén en abundancia en las diferentes temporadas del año.

Ella inició el comercio de las plantas medicinales gracias a sus compañeras vendedoras de la plaza, como ella las llama, pues las otras vendedoras fueron quienes le dijeron que esto era un negocio rentable, pues al principio de su llegada a la plaza ella me cuenta que solo trabajaba con las plantas los días 31 de diciembre, para los baños y sahumeros de año nuevo, y a partir de ahí fue más constante con la venta, a lo que ella sostiene que con la experiencia: “ya uno aprende cual es para lo que necesite uno, para formular según el remedio también uno tiene que irse volviendo como médico” (E. Gutiérrez, comunicación personal, 03 de febrero de 2022).

Los saberes que estén dentro del conocimiento de la señora Ema los usa para orientar a sus clientes, pero cuando estos no bastan o los compradores requieren otro tipo de servicios ella los direcciona a algún otro punto, justificando que “de lleno no me pongo a estafar a nadie” con lo cual quiere dar a entender, que ella no se va a inventar saberes inexistentes sobre las plantas medicinales y la curación, razón por la cual envía a sus clientes a sabedores especializados que la misma señora Ema considera están más preparados que ella.

Yesica Natalia Chasoy

Yesica tiene 23 años de edad, pertenece al pueblo inga de Santiago, Putumayo, estudia licenciatura en etnoeducación en la Universidad del Cauca y trabaja en la plaza de mercado junto con su madre, quien lleva aquí más de 30 años, Yesica se considera practicante de todos los usos y costumbres de su pueblo, heredó el conocimiento sobre esta labor desde muy pequeña, ella ayuda en el proceso de secado de las plantas, colabora empacando en bolsas las plantas ya secas y tiene gran habilidad en la elaboración de artesanías, Ella no aprendió justamente con una explicación precisa, sino más bien por medio de la observación de los diferentes tratamientos medicinales que hacía su madre y escuchando los diálogos que se establecen entorno a las

plantas medicinales y a la labor de dar cura a las enfermedades por medio de la medicina tradicional.

Reforzando este constante aprendizaje con la experiencia del diario vivir cómo vendedora desde su niñez y también en los encuentros con los mayores de su comunidad ingana, quien cada año se reúnen para celebrar *El Gran Día de Año Nuevo* o *Atun Puncha*, además porque su familia tiene una trayectoria histórica en este campo, ya que la mayoría de ellos trabajan en diferentes lugares como: Cali, Medellín, Bogotá, Pasto, Ipiales y en países como Venezuela, donde también comercializan en plazas de mercado y en centros comerciales locales.

Figura 13

Fotografía puesto de venta de Yesica Natalia Chasoy y clientas.



Fuente: Yina Caicedo (2022).

Aura Georgina Camues

La señora Aura vive con sus seis hijos en la ciudad de Popayán, ella madrugada cada mañana a la plaza de mercado, aproximadamente va saliendo de su casa a las 5 de mañana, donde previamente ha organizado su hogar, ha preparado la comida para su familia y su labor diaria continua hasta aproximadamente las 3 de la tarde, cuando después de haber atendido a sus clientes, organiza su puesto, guarda su surtido y regresa a casa.

Llega a la plaza de mercado a partir de la necesidad, en busca de un sustento, hace aproximadamente 30 años, recuerda que en sus inicios como vendedora la inseguridad de la plaza de mercado no era tan notable a como lo es hoy en día, los productos no eran tan costosos, a diferencia de ahora que los costos han incrementado notablemente, menciona a demás que la aparición de locales comerciales, como las placitas campesinas hacen que las personas ya no frecuenten la plaza de mercado, sino que compren lo que requieren en sus barrios o en zonas cercanas, aunque ella ya con varios años de estancia en este puesto de venta tiene sus clientes frecuentes, esto debido a que se considera una persona amable, que da un buen precio a su clientela para que así mismo regresen en futuras ocasiones.

Refiere que desde que ella se estableció en la plaza de mercado la venta de plantas medicinales ya existía, e incluso ya varios de los vendedores han fallecido. Por lo general ella para poder recomendar alguna planta medicinal se basa en lo que sus clientes le conversan, dando una alternativa medica según los síntomas que se presenten. Exponiendo también que el trabajo en la plaza de mercado se ha convertido en su modo de vida, en su diario vivir, porque ya en su casa no se acostumbra.

Figura 14

Fotografía puesto de venta señora Aura Georgina Camues y cliente.



Fuente: Yina Caicedo (2022)

José Carlos Mavisoy

El señor Carlos es proveniente del Alto Putumayo, específicamente del municipio de Sibundoy, actualmente tiene 50 años de edad, los últimos 40 años de su vida los ha pasado en la ciudad de Popayán y en la plaza de mercado, ya que sus abuelos también se dedicaban al comercio de plantas medicinales, artesanías y preparados naturales, este mismo oficio fue heredado a su padre y más tarde a él, diciendo: “mi infancia fue aquí, aquí acabé de crecer, aquí comencé a trabajar y aquí sigo trabajando”. (J. Mavisoy, comunicación personal, 02 de marzo de 2022)

Todo lo aprendido fue por medio de la observación y de la participación en los procesos de venta y de curación que ejercía su padre, actualmente considera que gracias a los saberes que él le inculcó tiene la capacidad de tratar enfermedades del hígado, riñones, nervios, próstata, bronquios, tos, mal ojo, espanto⁹, elaborar contras para bebés y adultos, entre otras, según sea el caso por el que consulte el comprador o paciente, ya que él asesora y explica cómo se deben administrar las plantas o los compuestos preparados a base de ellas.

Yesica

Yesica es una mujer joven oriunda de Cali, vive en la ciudad de Popayán con su esposo y sus dos hijas hace aproximadamente diez años. Llegó a la plaza de mercado por medio de su mamá, quien ya se había establecido anteriormente como vendedora de plantas medicinales en el lugar y fue a ella quien la encaminó en la labor de vendedora.

Desde años atrás dice que las plantas de remedios se comercializaban, los clientes de ella la mayoría de las veces buscan las plantas para darles uso medicinal y en otras ocasiones como condimentos para comida.

Ella Tiene conocimiento sobre la preparación de diferentes jarabes, para lo cual explica que es necesario poner a cocinar con el fin de obtener las propiedades curativas de diferentes plantas como: gualanday (*Jacaranda caucana*), Zarzaparrilla (*Dioscorea meridensis*), Guayabillo (*Calycolpus moritzianus*) entre otras, dependiendo de la patología. Conociendo también sobre las contras que son rezadas con nombre completo y fecha de nacimiento para tratar el mal de ojo, que explica es una enfermedad energética muy común que pueden ser adquirida por debilidad en el cuerpo de la persona.

⁹ Cuando el alma sale del cuerpo a raíz de un miedo profundo.

Con el paso de los años ha ido aprendiendo de sus vecinos comerciantes, pues su puesto de venta se instauró a base de la necesidad de un sustento en la ciudad, reconociendo que en un principio ella no conocía mayor información sobre el tema, pero fue su madre con sus saberes quien la instruyó y la experiencia que ella misma ha ido tomando la ha llevado cada día a conocer y a apropiarse de estos conocimientos que ya están insertos en su cotidianidad.

Figura 15

Fotografía puesto de venta señorita Yesica.



Fuente: Yina Caicedo (2022)

Hermano Domingo

Oriundo del departamento del Putumayo, municipio de Santiago y radicado en la ciudad de Popayán, a sus 84 años es un hombre con mucho carisma y disposición, hablar de medicina y plantas es un tema que le apasiona, el señor Domingo no se encuentra en un puesto de venta específico, ya que él es propietario de un granero, también ubicado en la plaza de mercado del

Barrio Bolívar, es a este lugar donde llegan las personas a realizar diferentes consultas, algunas veces porque ya lo conocen previamente o también por recomendación.

Este hombre es poseedor de amplios saberes, con una larga trayectoria tratando a las personas que presentan diferentes enfermedades, desde los 6 años de edad él incursionó en la toma de pilde, ayahuasca (*Banisteriopsis caapi*), lengua de tigre, yuco y tiraguasca, lo cual le permitió obtener conocimiento, ya que dentro de su trance el remedio le iba mostrando cada una de las plantas y le indicaba para que podrían servir, también se le entregaron a él diferentes visiones para poder de esta manera observar el mundo con otros ojos, ya que como él lo expresa, no mira común y corriente, basta que él observe a una persona para identificar los males que lo aquejan y las energías negativas que los rodean, dentro de los dones más extraordinarios que el posee está el poder identificar la ubicación de una persona, así lo ha hecho cuando le han realizado consultas los familiares de personas desaparecidas, él ha podido ubicarlos por medio de sus visiones, lo cual requiere de mucha concentración.

Domingo también realizó estudios en la ciudad de Pasto, Nariño con la ayuda de los Hermanos Maristas e incluso viajando a países como Ecuador, Perú, Brasil, México y Estados Unidos, propagando la medicina tradicional, concluyendo que: “no hay medicina como en el Putumayo”, para él este territorio, es como un gran laboratorio, donde hay muchas plantas para curar infinidad de enfermedades y es lo que ha permitido realizar esta labor hace 35 años atrás, donde inició a tomar fama entre personas de diferentes regiones, “la gente me busca como si fuera un santo” (D. Chasoy, comunicación personal, 02 de marzo de 2022).

Quiso que sus nueve hermanos pudieran aprender todo lo que él conocía, pero a pesar de que les enseñaba, ellos no pudieron desarrollar esta habilidad de curar, ya que el don le fue entregado por medio de las plantas sagradas solo a él, es por esta razón que ellos tuvieron que

dedicarse a otras actividades y conseguir diferentes trabajos, así mismo les enseñó teoría sobre la botánica de las plantas a monjas y sacerdotes.

Yolanda

La señora Yolanda es oriunda del departamento del Caquetá, del cual emigró hace 23 años, para ella la plaza de mercado no ha cambiado nada, solo ha visto maquetas y proyectos en papel de la presunta remodelación de la plaza, pero ella cree que no alcanzará a ver una plaza nueva, en este lugar inicia su jornada desde las 4 de la mañana hasta a aproximadamente las 2 de la tarde, cuando como ella misma proclama: “hasta que el sol me saque”.

Comenta que las plantas medicinales a diario se buscan por los clientes, también resalta que no solamente las plantas medicinales sirven en la cocina, sino que los alimentos de la canasta familiar y de consumo diario también son medicina según la forma en los que se los prepare, señala algunos ejemplos como el zumo o jugo de zanahoria (*Daucus carota*) para contribuir a una mejora de la visión, la preparación de la hoja de la cebolla (*Allium fistulosum*) con leche como un efectivo purgante, el pepino (*Cucumis sativus*), con apio (*Apio graveolens*) y manzana verde (*Malus domestica*) para limpiar el organismo, también declara que en el marco de la pandemia de covid – 19 se vendió mucho la cebolla morada (*Allium cepa*), ya que un remedio muy popular fue la combinación de esta cebolla con limón (*Citrus Limon*) y jengibre (*Zingiber officinale*). La señora Yolanda aparte de ser comercializadora de plantas medicinales da fe de su eficiencia, porque las usa constantemente ya que asegura estar apartada de la medicina occidental y de los hospitales.

Jacqueline

Jacqueline, oriunda de la ciudad de Popayán, desde los 6 años de edad ella ya acompañaba a su madre a la plaza de mercado, quien también ha comercializado tanto plantas

medicinales como hortalizas, fue desde su niñez como se relacionó con la medicina tradicional, ya que, su abuela también le enseñó a su madre, quien tenía una huerta casera a las afueras de la ciudad de Popayán, siendo así como el saber fue conservando matrilinealmente, hasta el día de hoy, a sus 53 años, que también le transmite sus saberes a sus dos hijas.

Ella al igual que otros comerciantes madruga cada día, a recibir las plantas desde la parte alta o fría del departamento del Cauca, la venta la hace generalmente desde mil pesos en adelante, ya que argumenta que vender menos de eso le puede generar pérdidas económicas. También aconseja a sus clientes cuando ellos piden, de igual manera todo proceso de curación con plantas lo encomienda a Dios¹⁰, a la Virgen María¹¹ y a los santos¹² de su devoción.

Andrea Sánchez

Andrea, es una joven comerciante, quien llegó hace pocos meses a la plaza de mercado, ella se encuentra ahí en sucesión de su madre, quien era anteriormente la vendedora en esta caseta por más de 20 años, quien ahora se dedica a surtirle plantas medicinales, tanto a este puesto como a otros de la galería del barrio Bolívar. Proveniente del resguardo indígena de Polindara, vereda de San José, del municipio de Totoró, donde su familia cultiva la mayoría de plantas medicinales actualmente vende Andrea.

Ella exhibe que no posee conocimientos a gran escala sobre el tratamiento de enfermedades enérgicas, pero si puede compartir sus saberes heredados en el campo de las patologías físicas. Para ella la plaza de mercado en el corto tiempo que ella lleva ahí, se ha convertido en un lugar de importancia, ya que es su sitio de trabajo y un espacio de aprendizaje y

¹⁰ En la fe católica es un ser supremo en quien se cree y se adora, a él se le atribuye la creación del universo.

¹¹ Madre de Jesucristo, hijo de Dios.

¹² Fueron hombres y mujeres destacados, quienes consagraron y dedicaron su vida a las tradiciones espirituales católicas y hoy en día se les atribuyen milagros.

crecimiento personal, para Andrea el comercio de las plantas medicinales es el camino que la llevará a cumplir sus propósitos económicos.

CAPÍTULO IV. CONOCIMIENTOS SOBRE PLANTAS MEDICINALES QUE CIRCULAN EN LA PLAZA DE MERCADO

En este capítulo se realiza un abordaje de los conocimientos sobre las plantas medicinales, es decir de los saberes que las personas hayan adquirido por cualquier medio, que reproducen y conserven su vigencia hasta hoy, todo a partir de las diversas narrativas recopiladas por medio de la comunicación verbal entre entrevistadora y entrevistados.

4.1 Los conocimientos de la gente entorno a las plantas medicinales

Uno de los principales procesos efectuados es el secado de las plantas medicinales, clave fundamental a la hora de su conservación de las propiedades curativas que estas poseen. Según los vendedores especializados este se realiza dependiendo de la planta a secar.

Algunas de ellas se cuelgan en manojos y a la sombra, dentro del mismo puesto de venta, ahí pueden permanecer por varios días y secarse gracias a la acción del sol y el viento, para ello es necesario el uso de una cuerda y de un espacio propicio donde puedan permanecer suspendidas, tiempo después cuando hayan secado totalmente deben ser recogidas para evitar se impregnen de polvo. Otras plantas son llevadas hasta la casa del vendedor, donde con ayuda de bandejas metálicas son extendidas y expuestas al sol con el fin de extraerles sus aceites naturales.

Cuando en la planta se pueda apreciar cierta crujencia se reconoce como el momento en que deben ser empacadas en bolsas selladas, para ello, seguidamente se realiza un proceso de deshoje o de troceado manual, cerciorándose previamente que no contengan ningún tipo de moho. La conservación de las propiedades curativas de las plantas depende mucho de la manera en la que se lleve a cabo el proceso de secado, pues la extrema humedad o el extremo sol harían que estas ya no sean útiles, por ello la temporada propicia para desarrollar dicha actividad es el verano.

Igualmente, una circunstancia relevante es el costo de las plantas, quien conoce sobre el mercado comenta que la variación del precio depende del carácter exótico de la planta, ya que algunas son endémicas y para obtenerlas se hace necesario trasladarse hasta lugares lejanos e incluso hasta la selva, como la del Alto y Bajo Putumayo, también a países como Ecuador y Perú, que al igual que Colombia son atravesados por la Cordillera de Los Andes, conformados por un gran sistema montañoso en el cual la vegetación ocupa una gran porción y donde las plantas de uso medicinal no pueden faltar, los páramos también son zonas alejadas a las cuales se hace necesario un desplazamiento para ir en busca de algunas plantas de uso medicinal.

Factores como la distancia y los gastos económicos que implica un viaje de este tipo son elementos que influyen en el incremento del costo de la planta, que por lo general son traídas por encargo y las personas que las comercializan en ocasiones se desplazan personalmente en busca de ellas o realizan conexiones con sus contactos para que se las puedan conseguir y seguidamente ser enviadas por encomienda hasta Popayán.

De forma contraria se ubican las plantas que pueden ser adquiridas con un menor grado de dificultad ya que se encuentran en zonas cultivadas, como las huertas caseras o chagras, donde se realiza un tipo de agricultura tradicional y por lo general donde se hace uso de semillas criollas y que según la información brindada son cultivadas generalmente por campesinos o personas pertenecientes a los pueblos inga, kamentsa, quillacinga, nasa o misak, aquellos con estos sembrados garantizan seguridad alimentaria y una alternativa médica para su familia y hasta la posibilidad de vender sus productos para generar ingresos.

En caso contrario existen plantas consideradas maleza y que son de carácter medicinal, uno de nuestros entrevistados menciona que, la venta de plantas para algunos campesinos puede representar ingresos extras, pero muchas veces desaprovechan esta actividad económica por

desconocimiento, pues no conocen las propiedades benéficas de ellas, porque son plantas que frecuentemente se encuentran invadiendo los caminos y terrenos y no son deseadas por el hecho de no ser cultivadas con algún propósito.

El clima resulta ser un agente influyente a la hora de su abundancia o escases, las situaciones extremas de clima pueden afectar, la lluvia puede causar inundación en los terrenos y si está acompañada con vientos fuertes puede tumbar las plantas sembradas, el excesivo sol también presenta repercusiones ya que tiende a que las plantas y flores se marchiten, otro fenómeno muy común que puede presentarse en las zonas altas son las heladas, donde la temperatura desciende considerablemente y empiezan a caer escarcha de hielo, lo cual puede llegar a quemar las plantas o a afectar su desarrollo y crecimiento, ante estas situaciones climáticas, los sembradores toman medidas ante alguna escases que pueda presentarse, para ello guardan por largas temporadas las semillas y posteriormente son sembradas en las estaciones que garanticen óptimas condiciones climáticas.

Dentro de la plaza de mercado también se comercializan extractos de plantas elaborados por los mismos vendedores, los cuales tienen menos duración que los jarabes fabricados en un laboratorio, esto debido a que no poseen conservantes artificiales, es por ello que se recomienda sean consumidos lo más pronto posible; los comerciantes especializados son quienes los preparan, la gente ya conoce sus productos y frecuentemente los buscan en la galería para adquirirlos, otras veces los elaboran sobre pedido, dependiendo la necesidad del cliente los especialistas ya sabrán cuáles serán las plantas a usarse. Cabe resaltar que esos preparados son diferentes a los que se producen en las fábricas, tales como Llama Clientes y Abre Caminos, los cuales son de manufactura industrial, y que también se encuentran en algunos de los puestos de venta con la finalidad de ser comercializados.

4.2 Clasificación cultural de las plantas

La circulación de estos saberes se lleva a cabo dentro del entorno de una manera intercultural, generándose una serie de dinámicas interculturales alrededor del conocimiento y la praxis de la medicina tradicional a partir de las plantas de uso medicinal, donde es evidente la adaptación cultural, en el contexto del caso estudiado se observa que son múltiples las regiones de donde proceden las personas que conservan dichos conocimientos, todos ellos trayendo desde su terruño una parte de su saber arraigado, hasta el espacio urbano de la plaza de mercado al cual llevan consigo múltiples experiencias y vivencias de carácter tanto individual como comunitario. La clasificación cultural de las plantas está muy relacionada con las prácticas y los tratamientos para los cuales son usadas.

Al momento de re pensarse e interpretar el tema de la clasificación de las plantas curativas estas son vistas como un cúmulo que engloba cada una de las plantas que pueden usarse como tratamientos que restablezcan la salud, pero de ellas pueden surgir derivados según los usos que se les otorgué, asimismo en este apartado salen a flote términos como: plantas dulces, plantas frescas, plantas frías, plantas calientes, plantas mágicas; donde a cada una se le han atribuido características diferentes, pero su objeto de restablecer la salud no cambia.

Por ejemplo, se dice que las plantas dulces son suaves y de mayor fragilidad, por lo que implican cuidado en su método de cultivo y conservación, pueden ser útiles a la hora de realizar limpieza del cuerpo, para la limpieza y el llamado a la prosperidad de los negocios o del hogar, todo esto con un claro misticismo de fondo, ya que también como decimos en Colombia tradicionalmente sirven para echar fuera “la sal”¹³.

¹³ Termino que hace referencia a la mala suerte.

También se encuentran las plantas frescas, que en ocasiones poseen la característica de producir algún tipo de baba, es decir, una consistencia espesa, ejemplo de ello es la sábila (*Aloe vera*). Este tipo de plantas por lo general son usadas para sacar la fiebre interna del cuerpo, llevando al organismo a estar equilibrado en un estado óptimo, dentro de este grupo encontramos: el llantén (*Plantago sp*), la cola de caballo (*Equisetum bogotense*), el descancé (*Alternanthera sessilis*), el pelo de choclo o pelo del maíz (*Zea Mays*) tierno, la tembladera, los berros (*Nasturtium officinale*), entre otras plantas capaces de refrescar, limpiar y equilibrar.

Por otra parte, se localizan las plantas frías, que se concibe su uso está establecido para curar enfermedades producidas por calor, además su modo de uso generalmente es en su estado natural, es decir sin cocinar, es por ellos que se preparan en forma de zumos, aunque en ocasiones si se preparan cocidas, según sea el requerimiento.

Igualmente se ubican las plantas calientes, que por lo general son usadas para baños, estas son fuertes y al secarse conservan mejor sus propiedades gracias a su resistencia, se caracterizan por poseer un olor intenso, por lo general son usadas para el tratamiento de enfermedades óseas, para tratar golpes, inflamaciones o para cuando alguien “se pasa de frío”¹⁴, ya que este frío genera que las dolencias óseas empeoren, debido a que se hielan los huesos o también se usa con mucha frecuencia cuando los niños se orinan en la cama hasta edades avanzadas, para cuando las mujeres en estado de embarazo se han expuesto al frío y este se ha acumulado en su útero o también en situaciones de molestias de tipo respiratorio y de resfriados.

La definición de caliente o frío no hace referencia específicamente a una temperatura, sino más bien a las cualidades que posee cada planta, para explicar este punto uno de los

¹⁴ Exposición del cuerpo a bajas temperaturas, o enfermedades producidas por espíritus relacionados con la muerte (frío de muerto)

colaboradores realizó la siguiente observación: “para curar una enfermedad de frío, por ejemplo, un dolor de huesos, se hace con plantas calientes como el árnica (*Senecio formosus*) o las pomadas a base de plantas calientes y para aliviar enfermedades de calor como las del hígado se usan plantas frías que refresquen”. (D. Chasoy, comunicación personal, 05 de octubre de 2022)

Referente a este aspecto térmico, Nates et al., (1996) expone lo siguiente:

las plantas son clasificadas dentro de las categorías de frescas y calientes. Esta clasificación se hace a partir de un concepto de calidad, establecido de acuerdo a cualidades específicas de la planta y que no necesariamente está relacionado con el clima del lugar geográfico de donde proviene. Así, por ejemplo, en el páramo, que es un lugar frío, se considera que hay plantas calientes. (p.47)

Entre los pueblos se hace necesario mencionar y dar uso de este sistema de clasificación para de esta manera reconocer las propiedades que guarda cada una de las plantas curativas.

En el caso de las enfermedades, que también son clasificadas como frías o calientes... se espera que las mezclas donde predominan las plantas calientes sirvan para tratar enfermedades frías... se estima que si sufre de una enfermedad caliente requiere ser tratado con plantas frescas... se considera que un cambio brusco entre frío y caliente es perjudicial, por ello ... se preparan combinaciones a las que llama *cálidas* porque contienen plantas frescas y calientes. (Nates et al., 1996, p.48)

Las plantas mágicas o esotéricas por su parte, son aquellas a las que se les atribuye características mágico-religiosas y son usadas generalmente cuando se va a curar con oraciones, o enfermedades causadas por “viento”, se dice que estas plantas tienen la capacidad de curar por medio de la ritualidad dentro de los planos sobrenaturales.

Con estas formas clasificatorias se puede dar cuenta de cuán grande es el simbolismo que conservan las plantas, tanto como quien vende como quien compra denotan la importancia que cada una de las plantas medicinales tiene en su vida, cada una de ellas cumple su rol funcional respecto a la prevención y curación de una u otra enfermedad, representan en ese sentido la salud de su ser, gracias a sus propiedades antioxidantes, antiinflamatorias, cicatrizantes, antimicrobianas, purgantes, psiconeurológicas y de representación económica.

4.3 Usos de las plantas medicinales

A partir de la información recopilada se encontraron diversos usos que se le ha dado a todo el conjunto de las plantas clasificadas como medicinales, esto basado en narrativas de las personas, dentro del entorno donde se desenvuelven y la relación que tienen con su territorio y su identidad cultural, destacándose su carácter curativo y preventivo, es por ello que se abordarán los usos terapéuticos y rituales que se les da a las mismas.

Uso terapéutico

El término “uso terapéutico” no es justamente la forma que las personas usan para referirse a curar un mal del cuerpo, cabe resaltar que esta es una categoría que he decidido usar dentro de mi investigación para explicar el uso que se les da a las plantas al momento de curar problemas de salud, destacando todo el conjunto de prácticas y conocimientos que existen para tal fin.

A lo largo del desarrollo hubo personas dispuestas a manifestarme la utilidad de cada una de las plantas, personajes como el Hermano Domingo manifiesta que la tierra tiene su propia medicina, “una mata puede curar 50 clases de enfermedades, yo aprendí con los magos, duros, tomando ayahuasca (*Banisteriopsis caapi*), la lengua de tigre, con ese remedio uno alcanza a ver un conocimiento” (D. Chasoy, comunicación personal, 15 de marzo de 2022).

Se refiere a la ayahuasca (*Banisteriopsis caapi*) como planta que le otorgó el saber y las herramientas claves para la práctica de la medicina tradicional, mencionando que esta planta ha sido de gran importancia en su vida y a lo largo de su trayectoria como especialista de la medicina tradicional, que al contrario de lo que las personas creen esta no es una droga que produce alucinaciones, sino más bien que lleva a conexión profunda espiritual, debido a que lo puede llevar a tener una reconexión personal, porque puede permitirle visualizar su pasado, presente y futuro, esta planta guarda gran significado para los pueblos originarios y para la medicina ancestral, ya que es efectiva en la salud física, contribuye a tener un bienestar psicológico y ayuda también a tratar diferentes adicciones que las personas puedan tener.

Domingo Chasoy explica que a pesar de todas las bondades que guarda la planta esta no es comercializada en la plaza de mercado, ya que para ser ingerida debe hacerse dentro de un espacio acorde para un ritual o ceremonia y debe ser administrada por una persona que tenga un amplio conocimiento sobre ella, en este caso un chamán, por ello es considerada una medicina sagrada, sin ningún fin recreativo, sino para ritos ceremoniales de sanación.

Los remedios preparados o también llamados compuestos o jarabes, que se distribuyen en la plaza de mercado, son preparaciones herbolarias que contienen extractos de plantas, raíces y semillas, acompañados con agua y en ocasiones azúcares que sirven para darles un mejor sabor, la mezcla de todos estos componentes es llevada al fuego, donde hierve por cierto tiempo y a la vez se revuelve, la persona que los prepara sabe el momento el indicado en el cual se debe apagar el fuego, seguidamente se deja reposar la mezcla para después pasarla por un colador con el fin de separar los residuos de las plantas usadas del líquido, cuando este ya se encuentra frío se procede a ser envasado, generalmente en botellas de vidrio o plástico de color oscuro o blanco,

para que así se conserve mejor, tratando de evitar usar envases transparentes, para finalizar se etiqueta el envase si es necesario y es llevado a comercialización.

Las plantas medicinales también pueden ser preparadas para usarse de forma externa en caso que la enfermedad presente alguna sintomatología de carácter dermatológico, como acné, espinillas, hongos, quemaduras cicatrices, úlceras; también para tratar patologías como gota, artritis, dislocaciones, dolor articular, dolor muscular, golpes y heridas, para ello se hace uso de las pomadas, que en algunas ocasiones al igual que los jarabes vienen ya desde laboratorios, pero también pueden ser preparadas por los sabedores, para ello se usa una considerable cantidad de vaselina pura y las cortezas, raíces, hojas o flores de las plantas que se requieran.

El primer paso para este procedimiento es tomar una olla e incorporar en ella la vaselina, luego debe ser llevada al fuego donde pueda derretirse, una vez derretida se incorpora en ella la parte de las plantas que se vayan a usar, se realiza una mezcla constante y después de unos minutos se procede a apagar el fuego, luego esta mezcla se pasa a ser envasada, ahí debe dejarse enfriar por un tiempo para que tome una consistencia sólida y es de esta manera como queda lista una pomada para ser aplicada.

La desparasitación de amebiasis y lombrices intestinales es una consulta muy frecuente, para este proceso existen compuestos químicos elaborados, pero también hay alternativas naturales las cuales permiten expulsar estos microorganismos del cuerpo, las personas que buscan una alternativa a esta situación pueden recibir una asesoría en la plaza de mercado por parte de los especialistas quienes van a recomendar los preparados y plantas curativas propias para tratar esta patología.

Numerosas plantas medicinales de las ofertadas en la galería se usan para el tratamiento en heridas de picaduras de animales, como serpientes o avispas, los cuales ayudan como desinflamantes, antialérgicos y refrescantes a la fiebre que puedan causar en la zona afectada. Otra cantidad de las plantas que se pudieron observar y fueron nombradas en la plaza de mercado, son también condimentarias y hacen parte de la dieta alimentaria de las familias, y los especialistas menciona que por medio de la ingesta pueden servir también para curarse o prevenir enfermedades, demostrando de esta manera que el tener esta forma de uso no las exime de sus beneficios sanadores otorgados por los principios activos que contienen.

Uso ritual

Las plantas a las cuales se les da este uso son conocidas también como, plantas mágicas, porque se cree que estas sirven como medio para establecer una conexión con otros entes que se encuentran fuera de este plano terrenal, este uso ritual abarca un gran misticismo.

Justamente una de las entrevistas realizadas se dio en medio de una consulta y cura de azabache para un bebé, del que se me dio el privilegio de observar el proceso, el cual constaba de los siguientes pasos: para iniciar el padre o madre elige la manilla para su hijo, seguidamente el sabedor o sabedora pregunta el nombre del bebé, mientras que de un recipiente de vidrio se extrae un líquido preparado a base de semillas y plantas con el cual se unta la manilla, se pide a la madre que sople 3 veces, se recomienda que sea la misma persona quien soplo quien le ponga la manilla al bebé ya sea en la mano izquierda o pie izquierdo a las 12 del medio día o a las 6 de la tarde; o si por alguna razón es el segundo azabache que el bebé vaya a usar se recomienda que sea puesto en la pierna o brazo contrario y de esta manera finaliza el proceso.

La intencionalidad de este artículo es servir como un amuleto protector, el cual protege al niño del mal de ojo que pueda recibir con intención o sin intención de otras personas, al momento de ser intencionado y curado con su nombre la persona sabedora manifestó en su mente una oración. Estas protecciones se pueden realizar tanto en bebés como en adultos o se pueden curar las joyas que el cliente desee.

El mal de ojo es una situación frecuentemente consultada, los conocedores exponen que este es un caso energético, “cuando a alguien le entra rabia o entra envidia, entonces mira a la persona débil o al bebé débil, porque la energía de esa persona es más fuerte que la otra y lo puede ojar”. (D. Chasoy, comunicación personal, 15 de marzo de 2022). Emitiéndose así una energía negativa hacia la otra persona, lo cual puede causar enfermedad, representada en síntomas como dolores de cabeza, debilidad corporal, dolor en ojos y oídos, en los bebés causa intranquilidad y llanto recurrente. Se reconoce también un tipo de ojeo, llamado ‘ojo seco’, que se caracteriza por la presencia de los síntomas mencionados anteriormente, más el adelgazamiento de las personas, quienes a pesar de consumir el alimento suficiente este no toma una acción nutritiva en sus cuerpos.

Para la cura de mal de ojo a un bebé es necesario que sea llevado personalmente al sabedor, para que pueda ver cuál es el estado en el que se encuentra, hay que llevarlos muy bien arropados, en días de lluvia es mejor evitar la visita, ya que los remedios usados son elaborados a base de plantas calientes, para llevar a cabo este procedimiento tanto en adultos como en niños se hace uso de plantas medicinales que tengan la capacidad de absorber las energías negativas de los cuerpos.

Uno de los procesos para el tratamiento del mal viento en los infantes es el baño de ruda (*Ruta graveolens*) fresca y el “juetiar”¹⁵ con las ramas de esta misma planta al niño, de derecha a izquierda, sacando la carga energética negativa hacia el lado izquierdo del cuerpo del niño y se procede a quemar las ramas usadas.

Las personas entrevistadas en calidad de vendedores, aclaran que el carácter esotérico u oculto de los saberes o procesos que se llevan a cabo dependen del médico que se consulte, ya que, lo que ellos hacen es con fines curativos, para hacer frente al susto, mal viento, ansiedad, depresión o afecciones del corazón, que por lo general se generan a raíz de problemas del sistema nervioso, con estas afirmaciones se me dio a conocer que existen personas que pueden llegar a usar las plantas medicinales para hacer mal a otras, como es el caso de las brujerías, cuando se hace este tipo de “trabajos” no solamente actúa el poder la planta, sino que estas quedan conjuradas a un espíritu y es el espíritu quien actúa para ejercer un maleficio hacia la persona que no es de su agrado y es considerado su enemigo, esto puede llegar a causarle un largo tormento y hasta la muerte.

Se pueden llevar a cabo otros procesos malignos como los amarres o embrujos amorosos, en el que existe un sometimiento hacia la otra persona, donde ya no actúa la esencia del amor; aquí se pueden ver a las personas cambiando en su estado anímico y sus formas de actuar. Pero todo esto no será eterno, después de un tiempo, uno o dos años pueden caer repercusiones sobre quien tuvo la intención de hacerlo, porque hay unos principios, tanto físicos, como espirituales, donde se evidencia una manipulación de sentimientos y emociones, Wilmar Manquillo, quien me

¹⁵ Acción de azotar.

explica este suceso, dice no conocer exactamente en que consiste este ritual, pero afirma que para desarrollarlo se hace uso de la combinación de plantas dulces y amargas.

Se manifiesta también que en muchas ocasiones algunos médicos tradicionales se escudan en el poder beneficio las plantas medicinales y de la figura del Dios asociado a la fe católica para la realización de trabajos de hechicería. En el caso de Wilmar aclara que ha estudiado este campo oscuro para poder tener conocimiento sobre él y tener un por qué, más no para realizarlo, ya que él es fiel creyente de Dios, sus creencias y moral no le permiten ejercer mal sobre otro ser humano y el uso de las plantas medicinales que comercializa solo está dado para fines de sanación y/o limpieza.

Es notable también la existencia de plantas que se usan para atraer a suerte, para realizar limpiezas mentales, espirituales y físicas, para evitar que sucedan acontecimientos negativos y otras también se portan como amuletos, ejemplo de esto es el ojo de buey o grano o frijol de terciopelo (*Mucuna pruriens*), que es una semilla considerada talismán, que contribuye a la protección contra cualquier maleficio y otras que se usan en el hogar; es común encontrar en los hogares sembrada la planta del dinero o conocida también como millonaria (*Plectranthus verticillatus* (L. f.) Druce), la cual contribuye a la prosperidad, la albahaca (*Ocimum basilicum*), como una aromática usada para tratar dolores estomacales, además de tener un olor agradable es usada para llamar la abundancia económica y alejar la mala suerte, también encontramos la ruda (*Ruta graveolens*) como una planta usada para la protección y limpieza energética, la cual repele la brujería y las envidias.

Por lo general es el sabedor quien da las indicciones precisas de uso de este tipo de plantas, ya que para ser usadas en forma amuleto o de limpia es él quien realiza el proceso que va acompañado de ritos y oraciones. Las esencias de diferentes plantas y flores donde son extraídos

los principios activos a base de agua o alcohol y son envasados, se les da un nombre, son comercializados y usados por los especialistas para realizar todo el proceso de curación de un amuleto personal de protección y rendimiento financiero, si se tiene un negocio y se desea que sea próspero o para conseguir trabajo.

Los precios de estos oscilan entre los \$25 000, \$40 000 y \$75 000 mil pesos, que pueden ser manillas u objetos para cargar, el cual puede hacerse con cuarzos, una cápsula que contiene siete metales, la cual según los especialistas si la persona se encuentra expuesta a algún maleficio, hechicería o envidia, esta cápsula se revienta o se negrean los metales contenidos ahí, alguna manilla que se puede llevar en el pie o en la mano o si no se quiere usar se puede guardar en algún lugar como en la billetera, se ofrecen también pequeñas figuras metálicas de santos o imágenes religiosas como, el Divino Niño¹⁶, los cuales pueden ser usados de accesorios.

Para este proceso se debe dar el nombre y ya la persona concedora encomienda estos artículos a nombre propio del interesado, seguidamente se procede a soplar esto para que el amuleto reciba la energía de su próximo portador, mientras que la persona que lo cura realiza una oración en nombre de Dios y la Virgen María y para finalizar se unta el amuleto de la esencia de las plantas que ya poseen un nombre comercial, como Abre Caminos o Don Juan del Dinero. Para todo esto la señora María argumenta que: “lo que vale es la fe, si usted lo hace con fe le va a servir, si a la persona le nace de tener un amuleto, es porque quiere tener la prosperidad en su vida” (María, comunicación personal, 06 de octubre de 2022).

Las limpias personales con plantas son otra alternativa muy usada por los clientes estas se hacen por medio de baños, acompañados de plantas amargas y dulces y su precio oscila

¹⁶ Nombre con el que se conoce a la representación de la infancia de Jesús de Nazaret.

alrededor de \$170 000 mil pesos, para ellas es necesario que la persona obtenga una cita con el curandero y este seguidamente le concretará el encuentro en su consultorio para darle un acompañamiento en todo el proceso.

Los riesgos son otras formas en las cuales se puede usar las plantas, estos sirven para atraer la abundancia del hogar, las buenas ventas y clientes en los negocios, los cuales se preparan a base de alguna planta en específico con la cual se hace una cocción, se puede poner en un atomizador y regarlo en la entrada del local o del hogar, esto previamente intencionado.

También existen plantas medicinales que son usadas para ahuyentar o llamar animales en las selvas o caminos, una de estas es la lengua de tigre, de la cual se puede extraer una especie de leche que debe ser consumida por vía oral, al tomársela la persona debe concentrarse y empezar a llamar a los animales de la selva y estos vendrán y así mismo para no encontrarlos en los caminos, la concentración mental que se haga debe ser enfocado a ahuyentarlos.

Las siete plantas para la prosperidad son muy conocidas, entre ellas se encuentran: vengavenga, Pegapega (*Desmodium molliculum* (Kunth) DC.), amor seco o amor de pobre (*Bidens pilosa*), Juan del dinero o las variaciones de plantas del dinero, suerte rápida, lluvia de plata y lluvia de oro, las cuales se acompañan con el velón de las siete potencias y una oración del mismo nombre y de esta manera se realiza un ritual en pro del objetivo de la persona.

La diversidad de grupos sociales que coexisten en el entorno de la plaza de mercado generan un extenso recorrido de saberes medicinales y de experiencias rituales, respecto a los cuerpos tratados, demostrando la inclinación de los pacientes por las prácticas mágico-religiosas y la simbología relacionada a ellas y la noción de la eficacia simbólica que las acompaña.

Tabla de usos de las plantas medicinales

En la siguiente tabla se presentan las plantas medicinales que fueron mencionadas por su nombre común a lo largo de la investigación.

Se registraron los siguientes usos para estas plantas: dieciocho especies correspondientes al (13,74%), son utilizadas para tratar afecciones del sistema digestivo como el dolor de estómago y la indigestión; dos especies (1,52 %) se identificaron para tratar los cólicos menstruales en la mujer, una especie (0,76 %) para tratar la próstata en hombre, trece especies (9,92 %) para mejorar las situaciones de nervios y ayudar a la relajación; doce especies (9,16 %) para mejorar afecciones del sistema respiratorio relacionados con la neumonía, asma, bronquitis y otras; para afecciones del sistema esquelético-muscular se encontraron siete (5,34 %) plantas medicinales; siete (5,34 %) para afecciones de la piel como herpes, cicatrices, quemaduras, golpes y moretones las cuales generalmente son usadas a modo de emplastro sobre la zona del cuerpo afectada; doce (9,16 %) para ayudar a disminuir las inflamaciones, dos (1,52 %) plantas se identificaron como desparasitante; para afecciones del sistema circulatorio dos (1,52 %) y para contribuir a la regulación del azúcar en sangre relacionada con diabetes se encontraron cuatro plantas (3,05 %), se identificaron seis (4,58 %) plantas que sirven para tratar los resfriados comunes y cuatro (3,05 %) para aliviar la fiebre, como antibiótico para tratar bacterias y hongos se lograron identificar tres plantas (2,29 %), para tratar las lesiones por úlceras gástricas resultaron tres (2,29 %) especies, una (0,76 %) para tratar la gastritis, una (0,76 %) para las molestias del páncreas, tres (2,29 %) para el hígado, siete (5,34 %) para mejorar las padecimientos de los riñones y expulsar cálculos renales, una (0,76 %) para aliviar dolores en el corazón, una (0,76 %) para tratar el cáncer, dos (1,52 %) para aliviar las picaduras de insectos,

cuatro plantas (3,05 %) se identificaron como adelgazantes y quince plantas, correspondientes al 11,45 % se relacionan con los usos mágicos.

Las formas de uso registradas fueron: vía oral en forma de infusión o te, zumos, ensaladas, crudas o jarabes preparados, baños, emplastos y untadas en pomadas.

Entre las personas aportantes a la construcción de la siguiente información sistematizada en la siguiente tabla se da cuenta de la existencia de una información compartida, pues varias de estas plantas eran mencionadas por los diferentes vendedores y así mismo entre los compradores, quienes daban fe de sus beneficios y utilidad.

Tabla 1

Listado de usos de las plantas que circulan en la plaza de mercado del Barrio Bolívar

Nombre común	Nombre científico	Familia	Enfermedad a tratar	Parte usada	Forma de uso
Acacia	<i>Acacia</i>	Fabaceae	Trata la diarrea	Hojas	Té / infusión
Ajenjo	<i>Artemisia sect. Absinthium</i> (Mill.) DC.	Asteraceae	Enfermedades del hígado, el sistema nervioso, golpes, moretones e inflamación.	Tallo y hojas	Té / infusión / emplasto de uso externo.
Albahaca	<i>Ocimum basilicum</i> L.	Lamiaceae	Tranquilizante nervioso y enfermedades de los riñones, planta de abundancia económica.	Hojas y flor	Té / infusión / amuleto.

Alcachofa	<i>Cynara scolymus</i> L.	Asteraceae	Antiinflamatoria y antioxidante, ayuda a la circulación sanguínea y se usa como adelgazante.	Frutos y hojas	Té / infusión
Alegría	<i>Scutellaria racemosa</i>	Lamiaceae	Usada para tratar enfermedades del sistema nervioso, mitigando los nervios y ayudando a la relajación.	Tallos y hojas	Té / infusión
Altamisa / Marco	<i>Ambrosia peruviana</i> All.	Asteraceae	Es una planta abortiva, ayuda a calmar los dolores del cuerpo y las picaduras de animales.	Hojas	Emplasto, té / infusión
Amor seco	<i>Bidens pilosa</i>	Asteraceae	Utilizada en rituales para la prosperidad económica.	Tallo/ Flores	Ritual
Anamú	<i>Petiveria alliacea</i> L.	Petiveriaceae	Se usa para tratar el cáncer y la sinusitis, ayuda también a disminuir la inflamación y el dolor.	Hojas, flores y tallos.	Evaporización, té / infusión
Anís	<i>Pimpinella anisum</i> L.	Apiaceae	Planta para tratar dolores estomacales e indigestión	Fruto (estrella)	Té / infusión
Apio	<i>Apium graveolens</i> L.	Apiaceae	Adelgazante, útil para tratar enfermedades del páncreas.	Tallo y hojas	Jugo, té / infusión
Árnica	<i>Senecio formosus</i> Kunth	Asteraceae	Usada para tratar golpes y desinflamar.	Flor, hojas y tallo	Emplasto o pomada sobre la zona afectada

Berros	<i>Nasturtium officinale</i> W.T. Aiton	Brassicaceae	Afecciones de los riñones, ayuda a desinflamar y a prevenir la diabetes.	Tallo y hojas	Té / infusión o puede consumirse crudo en forma de ensalada.
Boldo	<i>Peumus boldus</i> Molina	Monimiaceae	Estreñimiento y depuración del hígado.	Hojas secas	Té / infusión
Borraja	<i>Borago officinalis</i> L.	Boraginaceae	Enfermedades de los pulmones, bronquitis, tos y asma.	Flor	Té / infusión en leche
Cabalonga negra	<i>Thevetia peruviana</i> (Pers.) K. Schum.	Apocynaceae	Epilepsia, enfermedades cardiacas, problemas mentales, falta de vista o audición, timidez o nervios, diabetes, asma y amuleto de protección.	Semillas, flores y corteza	Té / infusión
Caléndula	<i>Calendula officinalis</i> L.	Asteraceae	Usada para tratar las “enfermedades femeninas” como los cólicos menstruales, trata la indigestión, golpes y actúa como desinflamante,	Flores y hojas.	Té / infusión, emplastro y jarabe.
Cedrón	<i>Aloysia triphylla</i> Royle	Verbenaceae	Combate el dolor estomacal, se usa como tranquilizante nervioso, benéfico para tratar el insomnio y produce un estado de relajación.	Hojas	Té / infusión
Chanca Piedra	<i>Phyllanthus niruri</i> L.	Phyllanthaceae	Sirve para eliminar cálculos renales.	Hojas y tallo	Té / infusión o jarabe
Chondur de castilla	Indeterminada	Indeterminada	Erupciones en la piel, herpes y quitar maleficios.	Raíz	En baños para tratar la parte afectada

Chondur de loma	<i>Sisyrinchium bogotense</i> Kunth	Iridaceae	Depurativo de la sangre, se usa para combatir la gripe y neumonía, se hace uso de él también rituales para combatir la brujería y quitar el mal viento de la persona.	Toda la planta	Té / infusión o baño
Cicuta	<i>Conium maculatum</i> L.	Apiaceae	Se puede usar como analgésico o como un método de anestesia local.	Flores y hojas	Emplasto o macerado en el área afectada.
Cola de Caballo	<i>Equisetum bogotense</i>	Equisetáceas	Usada para tratar afecciones de los riñones y expulsar cálculos renales.	Tallo	Té / infusión
Confrey	<i>Symphytum officinale</i> L.	Boraginaceae	Usado para tratar dolores articulares, musculares y fracturas.	Raíz y hojas	Infusión de la raíz o emplasto de sus hojas en la parte fracturada.
Consuelda	<i>Symphytum officinale</i> L.	Boraginaceae	Usada para el tratamiento de la soldadura de huesos en el caso de fracturas y contribuye a aliviar el dolor y las varices.	Hojas y tallo	Emplastos
Coquindo	<i>Aspidosperma album</i> (Vahl) Benoist ex Pichon	Apocynaceae	Epilepsia, nervios e insomnio.	Semillas	Té / infusión
Descansé	<i>Alternanthera sessilis</i>	Amarantáceas	Usado para sacar el calor o fiebre interna del cuerpo	Hojas	Se macera la planta hasta obtener un zumo y/o se puede aplicar el macerado

en el
cuerpo.

Diente de León	<i>Taraxacum officinale</i> F.H. Wigg.	Asteraceae	Enfermedades del hígado y páncreas	Flor	Té / infusión
Eucalipto	<i>Eucalyptus</i> Sp	Myrtaceae	Se usa para tratar en enfermedades del sistema respiratorio, sirve como descongestionante nasal, ayuda a desinfectar las heridas y mejora los dolores articulares causados por frío. Sirve para adelgazar	Hojas	Té / infusión y vapores
Flor de Jamaica	<i>Hibiscus sabdariffa</i> L.	Malvaceae	Sirve para adelgazar	Flor	Té / infusión
Frailejón	<i>Espeletia</i>	Asteraceae	Usado para realizar compuesto preparados (jarabes) para curar la tos, se usa para tratar el reumatismo y el dolor de los riñones.	Hojas	Té / infusión o jarabe
Granada	<i>Punica granatum</i> L.	Lythraceae	Es un antiinflamatorio, adelgazante, antigripal y una fuente de vitaminas.	frutas	Jugo o té
Hierba buena	<i>Mentha</i> Sp.	Lamiaceae	Sirve para el dolor estomacal y como tranquilizante nervioso	Hojas y tallo	Té / infusión
Hinojo	<i>Foeniculum vulgare</i> Mill.	Apiaceae	Planta usada para tratar dolores estomacales e indigestión, ayuda a desinflamar y a expulsar mucosidad de los pulmones, también es usado en el campo culinario como un condimento.	Bulbo, tallo y semilla	Té / infusión

Hoja santa o Jaco	<i>Piper auritum kunth</i>	Piperaceae	Desinflamante, ayuda a disminuir la falta de apetito y el estreñimiento, usado como relajante natural.	Hoja	Té / infusión
Insulina	<i>justicia secunda</i>	Acanthaceae	Para tratar el alto grado de azúcar en la sangre relacionado con la diabétes.	Tallos y hojas	Té / infusión
Jengibre	<i>Zingiber officinale</i> Roscoe	Zingiberaceae	Ayuda a desinflamar, alivia los síntomas de gripe y resfriados, ayuda a combatir los hongos e infecciones.	Raíz	Infusión
Limoncillo	<i>Cymbopogon citratus</i> (DC.) Stapf	Poaceae	Dolor estomacal y enfermedades de los riñones y se usa como antigripal.	Tallos y hojas	Té / infusión
Linaza/ semillas	<i>Linum Sp.</i>	Linaceae	Combate las úlceras estomacales y la gastritis.	Semillas secas	Té / infusión
Llantén	<i>Plantago major</i> L.	Plantaginaceae	Quemaduras, enfermedades de los riñones, diarrea, fiebre, herpes y úlceras en la boca.	Hojas y tallo	Té / infusión y aplicación en emplastro
Maíz	<i>Zea Mays</i>	Poáceas	Se usa para tratar los síntomas de la gripe y las afecciones del sistema respiratorio.	Se usan los comú nment e los llama dos “pelos de chocl o”, que son una especi e de barba que se	Té / infusión

				extien de del elote comes tible.	
Malva olorosa	<i>Pelargonium o doratisimum</i> (L.) L'Hér.	Geraniaceae	Usada para tratar enfermedades del sistema respiratorio, como emoliente de las mucosidades, ayuda a desinflamar y sirve para las erupciones cutáneas.	Hojas	Té / infusión y aplicación en emplasto
Manzanilla	<i>Matricaria chamomilla</i> L.	Asteraceae	Sirve como como antiespasmódico ante dolores estomacales y combate las bacterias.	Flor, tallo y hojas	Té / infusión y baños
Millonaria o Planta del dinero	<i>Plectranthus v erticillatus</i> (L. f.) Druce	Lamiaceae	Se cree que el tener esta planta en tu hogar hará que llegue abundancia económica. (de ella se cree que existen diferentes variedades)	Planta	Siembra
Moringa	<i>Moringa oleife ra</i> Lam.	Moringaceae	Antibiótico, antiinflamatorio y una buena fuente de vitaminas para el aumento de defensas del cuerpo.	Hojas	Té / infusión
Nogal	<i>Juglans regia</i> L.	Juglandaceae	Se usa para tratar la gota, dolores articulares, inflamaciones y afecciones de la piel.	Hojas y frutos	Baños o lavados de la zona afectada.
Ojo de Buey o Grano de Terciopelo	<i>Mucuna prurie ns</i> (L.) DC.	Fabaceae	Amuleto usado para la protección del cuerpo ante energías pesadas.	semill a	Amuleto
Orégano	<i>Origanum vulgare</i>	Lamiácea	Usado para el dolor estomacal y como tranquilizante nervioso	Hojas	Té / infusión

Paico	<i>Chenopodium ambrosioides</i> L.	Amaranthaceae	Usado como desparasitante para combatir lombrices y amebiasis	Hojas y tallo	Tomar el zumo verde, producto del macerar la planta.
Palo santo	<i>Bursera graveolens</i> (Kunth) Triana & Planch.	Burseraceae	Usado con el fin de limpiar las malas energías y generar tranquilidad en los espacios.	Tallo	Quemando este tallo a modo de sahumerio.
Pegapega	<i>Desmodium molliculum</i> (Kunth) DC.	Fabaceae	Ayuda a tratar enfermedades del hígado y mejora la hepatitis y se usa en rituales y amarres.	Hojas y tallo	Té / infusión
Pensamiento	<i>Viola × witrockiana</i> Gams	Violaceae	Para tener buenas energías, para el tratamiento de enfermedades del tracto urinario y ayuda a tener una mejor cicatrización de heridas y úlceras.	Flor	Té / infusión y emplastos sobre la parte afectada
Poleo (Grande y chiquito)	<i>Clinopodium brownei</i> (Sw.) Kuntze	Lamiaceae	Usado para el dolor estomacal y tranquilizante nervioso	Hojas y tallo	Té / infusión
Quereme	<i>Cavendishia adenophora</i> Mansf.	Ericáceas	Usado con el fin de enamorar a una persona y atraer la buena suerte tanto personal como de algún negocio comercial.	Toda la planta	Ritual/ sacar la esencia de la planta y aplicarla en perfume.
Romero	<i>Rosmarinus officinalis</i> L.	Laminaceae	Usado para tratar la artritis, también como tónico capilar para el crecimiento del cabello, recomendado en el proceso digestivo.	Hojas	Té / infusión, tónico y aceite

Ruda (común, de gallinaza, de muerto, de castilla)	<i>Ruta graveolens</i> L.	Rutaceae	Usada para aliviar los cólicos menstruales, es un antiepiléptico y combate la indigestión, es considerada una planta de uso ritual. En mujer es estado de embarazo su consumo excesivo puede llegar a causar aborto.	Hojas y flores.	Té / infusión
Sábila	<i>Aloe vera</i> (L.) Burm. f.	Asphodelaceae	Refrescante natural, cicatrizantes, usada en cuidado de la piel y el cabello, útil para tratar úlceras gástricas y enfermedades de los riñones.	Penca	Uso externo o consumo del cristal.
Salvia	<i>Salvia</i>	Lamiaceae	Sus hojas secas se usan a modo de sahumero para limpiar los espacios, contribuye al mejoramiento de la digestión y es un eficaz antiinflamatorio.	Flores y hojas.	Té / infusión y sahumero
Sauco	<i>Sambucus nigra</i> L.	Viburnaceae	Enfermedades pulmonares como asma, tos y bronquitis.	Hojas	Té / infusión
Seguidora	<i>Peperomia praematura</i>	Piperáceas	Usada con el fin de cautivar y enamorar a una persona, también para la suerte en los negocios.		Extracto en loción y ritual, sacar el zumo de la planta por medio maceración y disolverlo en agua y aplicar a modo de riego.
Sen	<i>Senna alexandrina</i> Mill.	Fabaceae	Estreñimiento y problemas gastrointestinales.	Hojas	Té / infusión

Siéntate aquí	Indeterminado	Indeterminado	Usada para la “dominación” de una persona o pareja.		Ritual
Tabaco	<i>Nicotiana tabacum</i> L.	Solanaceae	Uso ritual y para tratar heridas y/o erupciones cutáneas por picaduras de animales.	Hojas	Sahumerio Emplasto
Tabardillo	<i>Calliandra californica</i> Benth.	Fabaceae	Eficiente para tratar las molestias de los riñones y las fiebres.	Raíz, tallo y flores.	Té / infusión
Tomillo	<i>Thymus vulgaris</i> L.	Lamiaceae	Sirve en el tratamiento de úlceras gástricas, enfermedades respiratorias, dolor estomacal y como condimento para las comidas.	Hojas	Té / infusión y en cocción de los alimentos
Toronjil	<i>Melissa officinalis</i> L.	Lamiaceae	Ayuda a combatir el dolor estomacal y se usa como tranquilizante nervioso.	Hojas	Té / infusión
Uña de gato	<i>Uncaria tomentosa</i> (Willd.) DC.	Rubiaceae	Usada en el tratamiento de tumores, dolores articulares, problemas respiratorios, infecciones y ayuda a regular la azúcar en la sangre.	Hojas y corteza a del tallo	Té / infusión y jarabe preparado
Valeriana	<i>Valeriana officinalis</i> L.	Caprifoliaceae	Tranquilizante nervioso y ayuda en la conciliación del sueño.	Raíz, flores y hojas.	Té / infusión
Verbena	<i>Lippia alba</i> (Mill.) N.E. Br. ex Britton & P. Wilson	Verbenaceae	Se usa para tratar las úlceras gástricas, enfermedades del útero, tranquilizante nervioso y sirve también para el dolor de cabeza.	Hojas y tallo	Té / infusión, zumo y emplasto

Verdolaga	<i>Portulaca oleracea</i> L.	Portulacaceae	Para sacar el calor del cuerpo causado por fiebres y en niños como desparasitante.	Hojas y tallo	Zumo o en ensalada
Violeta	<i>Viola</i>	violaceae	Usada para tratar enfermedades respiratorias, como el asma, tos y bronquitis.	Flores	Té / infusión
Vira	<i>Achyrocline sa tureioides</i> DC.	Asteraceae	Para tratar la próstata, la tos, gripe, bronquitis, la indigestión y ayuda a la cicatrización de heridas.	flores	Té / infusión
Yacuma blanca y negra.	Indeterminado	Indeterminado	Se usa para sacar maleficios y brujerías hechas por medio del Tabaco.		Té / infusión y baños.
Zarzaparrilla	<i>Smilax aspera</i> L.	Smilacaceae	Limpia las toxinas de la sangre y el organismo.	Hojas y frutos	Jarabe o infusión.

CAPÍTULO V. LA PLAZA DE MERCADO COMO EJE DE RELACIONES SOCIALES

La plaza de mercado se ha convertido en un punto central en la vida de muchas personas, pues es ahí donde está su lugar de trabajo, este un espacio que les permite laborar, relacionarse con otros sujetos, desarrollarse como médicos y/o especialistas de la medicina tradicional en cada uno de sus puestos de venta, algunos sobre la calle principal, al interior de ella y o en la zona trasera, los cuales están contruidos en tabla y techados con hojas de zinc.

Figura 16.

Puestos de venta de plantas medicinales

1.



2.



Nota: 1. Estructura puesto de venta de plantas medicinales. 2. Puesto de venta de la señora Ema Lilia Gutiérrez. Fuente. Yina Caicedo (2022).

La plaza de mercado es un referente del movimiento económico y la identidad de la ciudad Payanesa, esta plaza especialmente entre los habitantes de la ciudad es un epicentro comercial donde pueden encontrar los diferentes alimentos traídos desde el campo del departamento del Cauca y de otros departamentos del suroccidente colombiano tales como Valle del Cauca, Nariño, Putumayo y Huila.

En este caso también de las plantas curativas para llevar acabo todos los procesos de sanación que requieren las personas. En la plaza de mercado por ser un lugar de encuentros, compartir y de medicina se genera la existencia de disimiles relaciones sociales, existiendo así múltiples interacciones que les permiten cumplir ciertos objetivos, como vender los productos que se ofertan y así mismo obtener por medio de la compra los mismos productos ofertados, también el poder acceder a una alternativa en salud por medio de diferentes métodos o consumo de plantas que poseen propiedades benéficas o el adquirir por medio de la ritualidad o la espiritualidad que se practica diferentes beneficios, configurándose así un tejido social.

En esta plaza de mercado coexisten múltiples sistemas terapéuticos relacionados con diferentes grupos sociales, en este lugar se encuentran especialistas del pueblo nasa, misak, inga y campesinos, dónde cada uno de ellos conserva diferentes memorias sociales respecto a su sistema propio de salud y las practicas terapéuticas que estos ejercen haciendo uso de las plantas medicinales que se encuentran en un constante transitar en este espacio urbano.

Siendo por medio de las relaciones existentes entre vendedores y compradores dónde las prácticas médicas de cada uno estos pueblos pueden representarse y trasmitirse. Algunas de estas representaciones conservan similitudes y otras pueden llegar a ser diferentes tanto en los recursos usados como en los métodos utilizados tanto para prevenir, cuidar o tratar las enfermedades.

Llegando a conocerse la variabilidad de procesos médicos que un especialista puede ejercer, por ejemplo, existen los sobadores o sobanderos, las mujeres especialistas que tiene conocimiento en partos, es decir las parteras, también aquellos con saberes relacionados con lo existen fuera del plano terrenal, es decir con lo sobrenatural, también hay quienes trabajan con las energías, las adivinaciones y brujerías y quienes poseen conocimientos dentro del campo biológico y conocen el organismo para así por dar un diagnóstico acertado sobre los padecimientos; concluyendo en un pluralismo médico.

En un contexto urbano como la plaza de mercado no solo se da la comercialización mediada por el dinero, sino que también es un lugar donde se distribuyen conocimientos y sapiencias medicinales, los cuales son compartidos con los ‘otros’ que no necesariamente son pertenecientes a una misma comunidad o etnia. Por ese motivo resulta importante la preservación y divulgación de dichos saberes, para mantener vigente el arte de curar por medio de los recursos naturales, considerando que es necesario brindar un reconocimiento a la sabiduría medicinal; donde se ejecuta un análisis sobre las dinámicas relacionadas a las plantas curativas, evidenciando qué hay más allá del hecho de venderlas y comprarlas, conociendo los diferentes sistemas de clasificación de las mismas e identificando cuáles son esos saberes y cómo se efectúa su circulación, mediante el relacionamiento vendedor – comprador en un espacio de venta y de compartir.

La ubicación estratégica de la plaza de mercado del barrio Bolívar en la ciudad de Popayán permite que día tras día se mantenga un flujo de personas, ya que en este punto se genera una intersección entre el centro y el norte de la ciudad, en sus cercanías se puede encontrar el Hospital Universitario San José, la Lotería del Cauca y sitios históricos de la ciudad, existiendo de esta manera una conexión, contando además que por su calle principal existe una

ruta del transporte público de la ciudad, a lo que los comerciantes afirman que las personas tiene la facilidad de llegar a la plaza en bus, realizar sus compras y regresar a sus hogares en el mismo medio de transporte.

Convirtiéndose en este sentido en un punto laboral rentable por su ubicación, aquí las personas encuentran lo necesario para su canasta familiar a un precio justo y con “aumento”, donde también se puede encontrar la zona de comidas y degustar la tradicional sazón Payanesa y en ella también se pueden encontrar diferentes procesos artesanales.

Dentro de la plaza de mercado a lo largo de los años se ha vendido fortaleciendo un ambiente de compañerismo, pues las personas que cada día acuden a su respectivo puesto de venta a laborar, se conocen con sus compañeros, se ayudan mutuamente y han generado lazos de amistad, también conservan sus “clientes y fieles” a los cuales les hacen rebajas o les dan precios especiales en recompensa por siempre acudir y comprar en el mismo punto.

Las plazas de mercado resaltan debido a su valor como un punto de encuentro intercultural, a ella confluyen las personas habitantes de la ciudad, los campesinos de municipios aledaños e indígenas de diferentes pueblos, encontrándose distintas formas de vida, dónde es admitido un pluralismo cultural y un proceso de interculturalidad y diálogo de saberes resultante de aquel contacto mutuo y directo entre los sujetos que reproducen y comparten sus patrones culturales bajo un sentido de alteridad, poniendo en evidencia los múltiples sistemas terapéuticos que se encuentran vigentes circulando.

REFLEXIONES FINALES

La memoria biocultural se refleja en el espacio geográfico de la plaza de mercado gracias a las experiencias unificadas o socialmente compartidas de los individuos, los cuales diariamente generan un diálogo, en el cual el conocimiento diverso se va acumulando, con trasfondo en las tradiciones de los pueblos, las diferentes percepciones, simbolismos y prácticas medicinales.

La etnobotánica actualmente nos permite escudriñar un campo de conocimiento interdisciplinar que da luces sobre las relaciones entre los seres humanos y la naturaleza, donde podemos dar cuenta de los sistemas tradicionales de conocimiento, el cual abarca diferentes prácticas y creencias de los heterogéneos pueblos y grupos sociales, de lo cual se puede conservar una memoria sobre la gran riqueza biológica y cultural de la diversidad de plantas de uso medicinal del territorio nacional, que se adquieren por medio del relacionamiento humano y los distintos medios de transmisión de los saberes.

Distinguiendo que los contextos urbanos son a su vez ámbitos interculturales de una ciudad como Popayán, Cauca que se clasifica como urbana, pero permite acceder a los diferentes productos de la ruralidad con facilidad, ya que es un punto de encuentro de las diferentes culturas. Debido a estos fundamentos la presente investigación se consolida como un aporte desde una mirada intercultural en términos de comprender una etnobotánica urbana y el entramado de relaciones que se generan en el sitio.

Los aportes académicos de esta investigación están relacionados con el enfoque etnobotánico que conlleva a abarcar un panorama del estudio de la influencia de las plantas medicinales en el desarrollo cultural y social, integrándose también la extensa perspectiva generada a partir de un diálogo de saberes y en este mismo sentido hacer una aproximación a los conocimientos médicos, evidenciando a la medicina tradicional como una medicina vigente e

inmersa en el día a día de los contextos urbanos. La presente investigación etnográfica permitió conocer la sabiduría de la naturaleza que ha otorgado a los seres humanos una alternativa medicinal, reconociendo la existencia de una gran diversidad biológica y cultural, que muchas veces puede pasar desapercibida, pero es el quehacer antropológico que se encarga de otorgarle la relevancia que merece, y los antropólogos (as) quienes a partir de una mirada interdisciplinaria muestran cuán ligado puede llegar a estar lo biológico de lo cultural, demuestra la validez de una complejidad que va más allá de lo cotidiano que puede ser analizada a partir de la antropología, haciendo uso de diferentes categorías de análisis establecidas desde la academia para comprender la relación intrínseca entre las naturalezas y las ciencias sociales.

La generación de un diálogo de saberes entre los sabedores, la gente y la academia, permite un encuentro, donde se pueden establecer debates que lleven a la comprensión de la memoria biocultural, reconociendo que la epistemología de la gente es relevante, puesto que van más allá de ser vendedores, las personas encargadas de distribuir las plantas medicinales en la plaza de mercado toman el papel de especialistas, existiendo reivindicaciones epistémicas e históricas, donde se han generado vínculos a partir de la interculturalidad en salud, legitimando los conocimientos de las prácticas médicas tradicionales.

La población acudiente a la plaza de mercado observa en los elementos de la naturaleza una forma de curar sus enfermedades, basándose en conocimientos que los antepasados han transmitido a las nuevas generaciones, donde el uso de plantas medicinales es un claro ejemplo de estos saberes y ha representado una alternativa y herramienta de salud de fácil entrada para las personas, ya que los sistemas de salud son de difícil acceso, debido al tiempo que se tarda para obtener una consulta y los altos costos de diferentes exámenes médicos, es por estas razones que se hace necesario un reconocimiento de la diversidad cultural entorno a la medicina, los saberes

que orbitan entorno a ella, las prácticas médicas que se llevan a cabo y las formas como la gente extrae de la naturaleza su valor medicinal para facilitárselo a otros por medio de las relaciones humanas.

Los saberes de la medicina tradicional están relacionados tanto con el hombre como con la mujer, en el caso de las mujeres se asume que están más conectadas con la energía de la tierra, ya que su útero es el centro de poder, uno de los hallazgos es el evidente conocimiento que poseen las mujeres, son ellas en su mayoría las personas dedicadas a la propagación de la medicina y los conocimientos tradicionales, de las cuales su madre fue su principal orientadora y a su vez ellas les transmiten su saber a sus hijas, teniendo en cuenta también que tienen experiencia en el trabajo de la huerta casera y en la elaboración de artesanías para comercializar.

Otra de las realidades notables es que el uso de plantas medicinales no se encuentra regulado por algún ente de control a diferencia de los medicamentos farmacéuticos, lo cual permite que su distribución y venta sea libre, solo existen unas cuantas plantas reguladas por los sabedores, que se encargan de advertir a los consumidores o compradores sobre sus posibles efectos perjudiciales.

Los saberes respecto a plantas medicinales son diversos, debido a que en la plaza de mercado del barrio Bolívar confluyen diferentes actores mediados por una dinámica económica de oferta y demanda; estos conocimientos están remontados al pasado, en vista de que son saberes heredados a través de la palabra o de la praxis, además de que su comunicación periódica, hace que esos conocimientos se retroalimenten constantemente. Contando con la existencia y experiencia de las personas poseedoras de diversos conocimientos y que hacen uso de las plantas medicinales con una intencionalidad, evaluando dichos saberes de una manera integral, donde se resalte todo este modo de proceder que se genera en pro de cultivar y mantener

la memoria biocultural, la cual guarda una historia y un proceso de mucho interés que vale la pena ser abordado desde la investigación antropológica en un contexto urbano, lugar de riqueza cultural y botánica.

Existe la concepción de que todos estos conocimientos están insertos solo en la ruralidad y que únicamente hacen parte del acervo cultural de los pueblos indígenas y campesinos o afrodescendientes, pero la existencia de estos puestos de venta demuestra que, en los contextos urbanos, circulan conocimientos sobre plantas medicinales y que el acceso a ellos está al alcance de cualquier individuo que por algún motivo acude a la plaza de mercado. La comercialización es un factor notable aquí, relevante para evidenciar la circulación del saber medicinal en la ciudad debido a que se encuentran personas a las que les atañe conocer su entorno biocultural y aprovechar los recursos que este provee, todo esto a partir del uso de las propiedades benéficas de las plantas con el fin de restablecer la salud, mediante procesos curativos guiados por parte de los especialistas.

A fin de dar cumplimiento a los objetivos planteados se alcanzó reconstruir la memoria biocultural que se relaciona con las plantas de uso medicinal por medio de la correlación en el espacio, el diálogo fue una herramienta principal, donde la narrativa de las personas y sus historias de vida permitieron ahondar y verificar las diferentes hipótesis a partir de sus voces, donde los cinco capítulos están establecidos de acuerdo con los objetivos generales que llevaron al cumplimiento de un objetivo general. En el cual los interlocutores que intervinieron participaron de mi realidad y a su vez yo participé de la de ellos y en conjunto logramos construir y consolidar las respuestas del problema y la pregunta de investigación que motivaron esta monografía.

En un punto de la presente exploración mencioné que mi interés de investigación por esta temática había surgido debido a que con mismas experiencias vividas tenía cierto acercamiento y conocimiento en el tema, pero a lo largo del desarrollo fueron surgiendo diferentes situaciones que me causaron extrañeza, a lo que llamaré “extrañamiento cultural”, el cual me dio la posibilidad de reconocer situaciones que de pronto anteriormente no hubiese podido notar, permitiendo percibir las diferencias y a su vez comprenderlas.

ENTREVISTAS Y GRABACIONES

Augusto Ortega (04 de octubre de 2022). Popayán Cauca. Entrevista en calidad de comprador de plantas medicinales en la Plaza de Mercado del barrio Bolívar. (Yina Caicedo, entrevistadora)

Aurelia Guzmán (8 de febrero de 2022). Popayán Cauca. Entrevista en calidad de Vendedora de plantas medicinales en la Plaza de Mercado del barrio Bolívar. (Yina Caicedo, entrevistadora)

(No se permitió grabación)

Concepción Hoyos (17 de febrero de 2022). Popayán Cauca. Entrevista en calidad de compradora de plantas medicinales en la Plaza de Mercado del barrio Bolívar. (Yina Caicedo, entrevistadora)

Ema Lilia Gutiérrez (03 de febrero de 2022). Popayán Cauca. Entrevista en calidad de Vendedora de plantas medicinales en la Plaza de Mercado del barrio Bolívar. (Yina Caicedo, entrevistadora)

Domingo Chasoy (02 de marzo de 2022). Popayán Cauca. Entrevista en calidad de compradora de plantas medicinales en la Plaza de Mercado del barrio Bolívar. (Yina Caicedo, entrevistadora)

Isabel Guerrero (11 de marzo de 2022). Popayán Cauca. Entrevista en calidad de compradora de plantas medicinales en la Plaza de Mercado del barrio Bolívar. (Yina Caicedo, entrevistadora)

José Carlos Mavisoy (02 de marzo de 2022). Popayán Cauca. Entrevista en calidad de Vendedor de plantas medicinales en la Plaza de Mercado del barrio Bolívar. (Yina Caicedo, entrevistadora)

María del Putumayo (06 de octubre de 2022). Popayán Cauca. Entrevista en calidad de Vendedora de plantas medicinales en la Plaza de Mercado del barrio Bolívar. (Yina Caicedo, entrevistadora)

María Mercedes Méndez (24 de febrero de 2022). Popayán Cauca. Entrevista en calidad de Vendedora de plantas medicinales en la Plaza de Mercado del barrio Bolívar. (Yina Caicedo, entrevistadora)

María Ortiz Mora (04 de octubre de 2022). Popayán Cauca. Entrevista en calidad de compradora de plantas medicinales en la Plaza de Mercado del barrio Bolívar. (Yina Caicedo, entrevistadora)

Wilmar Olmedo Manquillo (24 de febrero de 2022). Popayán Cauca. Entrevista en calidad de Vendedor de plantas medicinales en la Plaza de Mercado del barrio Bolívar. (Yina Caicedo, entrevistadora)

Yaneth Bacca Hernández (04 de octubre de 2022). Popayán Cauca. Entrevista en calidad de compradora de plantas medicinales en la Plaza de Mercado del barrio Bolívar. (Yina Caicedo, entrevistadora)

Yesica Natalia Chasoy (28 de febrero de 2022). Popayán Cauca. Entrevista en calidad de Vendedora de plantas medicinales en la Plaza de Mercado del barrio Bolívar. (Yina Caicedo, entrevistadora)

Zulay Medina Morales (08 de febrero de 2022). Popayán Cauca. Entrevista en calidad de compradora de plantas medicinales en la Plaza de Mercado del barrio Bolívar. (Yina Caicedo, entrevistadora)

REFERENCIAS

- Aguilar, A. López, M. Xolalpa, S. (2009). *Los tratamientos populares y el personal de salud: Relevancia de la herbolaria*. Citarella, L. Zangari, A (Ed.), *Yachay Tinkui. Salud e interculturalidad en Bolivia y América Latina*. Prohisaba. <https://bivica.org/files/salud-interculturalidad.pdf#page>
- Aguirre, D, Guhl, J, Bolívar, E, Suárez, M, Díaz, M, Gómez, H, Germosén, L, Nossin, E, Martínez, J, Barraza, F, Samarotto, M, Desmarchelier, C, Alonso, J, Sánchez, L y Golberg, H. (2009). *Diálogo de saberes: plantas medicinales, salud y cosmovisiones*. Universidad Nacional de Colombia Sede Amazonia. <https://repositorio.unal.edu.co/handle/unal/70036>
- Alarcón, P y Toledo, V. (2012). La Etnoecología hoy: Panorama, avances, desafíos. *Etnoecológica*. 9 (1): 1-18
https://www.academia.edu/10164407/La_Etnoecolog%C3%ADa_Hoy_Avances_panorama_y_desaf%C3%ADos
- Anisur Rahman, M. y Fals Borda, O. (1988). Romper el monopolio del conocimiento: situación actual y perspectivas de la Investigación-Acción participativa en el mundo. *Análisis Político*, (5), 46–55. <https://revistas.unal.edu.co/index.php/anpol/article/view/74123>
- Archila, S. (2009). *El Legado de Richard Evans Schultes y la etnobotánica en Colombia*. Biblioteca Virtual- Banco de la Republica. <https://www.banrepcultural.org/la-amazonia-perdida/amazonia005.html>
- Berlin, B. (1992). *Ethnobiological classification: principles of categorization of plants and animals in traditional societies* (Princeton, N.J.: Princeton University Press).

- Bermúdez, A., Oliveira-Miranda, A. y Velázquez. D. (2005). La investigación etnobotánica sobre plantas medicinales: Una revisión de sus objetivos y enfoques actuales. *Interciencia*, 30 (8), 453-459. <https://www.redalyc.org/pdf/339/33910703.pdf>
- Bernal, G. (2015). *Construcción social de la memoria colectiva en la galería barrio Bolívar*. [Tesis de pregrado]. Universidad del Cauca.
- Buendía, A. (2016). La narrativa urbana de Popayán (Colombia) en la primera mitad del siglo XX. Entre la hidalguía y el patriciado. *Chasqui. Revista Latinoamericana de Comunicación*, (132), 351- 367. <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/5792155.pdf>
- Canguilhem, G. (1971). *Lo normal y lo patológico*. Siglo Veintiuno Editores. https://circulosemiotico.files.wordpress.com/2018/11/canguilhem_georges_lo_normal_y_lo_patologico.pdf
- Cano E., Medinaceli A., Sanabria O., y Argueta A. (editores invitados). (2016). Código de Ética para la investigación, la investigación-acción y la colaboración etnocientífica en América Latina. *Revista Etnobiología* 14 (1). México. https://www.researchgate.net/publication/326384582_Codigo_de_Etica_para_la_Investigacion_Etnobiologica_en_America_Latina
- Colin-Bahena, H. (2018). El tianguis de Coatetelco, Morelos: articulador de la conservación biocultural en el territorio. *Etnobiología*, 16(2), 87-97. <https://revistaetnobiologia.mx/index.php/etno/article/view/309>
- Convenio sobre la Diversidad Biológica. (2011). *Conocimiento Sobre la Diversidad Biológica. Conocimiento tradicional*. <https://www.cbd.int/abs/infokit/revised/web/factsheet-tk-es.pdf>

- Córdoba, L. (2017). *Etnobotánica de la medicina tradicional en la comunidad campesina de la vereda Caña Dulce del municipio de Piendamó Cauca (Colombia)*. [Tesis de pregrado]. Universidad del Cauca.
- Departamento Administrativo Nacional de Estadística (DANE) (2020). Geovisor de Consulta de Codificación de la Davipola.
- Departamento Administrativo Nacional de Estadística (DANE) (s.f). Mapa departamento del Cauca y mapa de la ciudad de Popayán, Cauca.
- Eroza-Solana, E., y Carrasco-Gómez, M. (2020). La interculturalidad y la salud: reflexiones desde la experiencia. *Estudios Sociales y Humanísticos*, (18), 112-128, 2020
- Fernández, M. y Guerrero, D. (2018). *Implementación de un jardín etnobotánico como estrategia de conservación de los saberes culturales a través de las plantas medicinales utilizadas por la etnia indígena yanacona en la vereda Sachacoco -Timbío*. [Tesis de pregrado]. Fundación Universitaria de Popayán.
<http://unividafup.edu.co/repositorio/files/original/e7e19458c3cae3264730006c6c1c1973.pdf>
- Gamarra, J. (2007). La economía del departamento del Cauca: concentración de tierras y pobreza. *Documentos de Trabajo Sobre Economía Regional. Banco de la Republica*.
https://repositorio.banrep.gov.co/bitstream/handle/20.500.12134/3000/dtser_95.pdf
- García de Alba, J. E., Ramírez, B. C., Robles, G., Zañudo, J., y Salcedo, A. L. (2012). Conocimiento y uso de las plantas medicinales en la zona metropolitana de Guadalajara. *Desacatos*, (39), 29-44.
http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1607-050X2012000200003

Garí, J. (2001). En memoria de Darrel Posey: Defendiendo la dignidad indígena desde la ciencia y el compromiso cívico. *La Revista Ecología Política en América Latina*, 21, 51-53.

Gasca- Moreno, C y García- Gómez, M. (2019). La ciudad bajo el lente de la antropología. *Revista de Estudios Territoriales*, (21) 1, 27-41.

<https://www.redalyc.org/journal/401/40158875003/html/>

Giraldo, F. (2013). Curanderismo indígena y anti modernidad en los espacios urbanos del Suroccidente colombiano. https://www.ecologiapolitica.info/wp-content/uploads/2019/10/021_Gari_2001.pdf

Gobernación del Cauca. (s.f.). Perfil departamento del Cauca.

<https://www.cauca.gov.co/Dependencias/OficinaAsesoradePlaneacion/InformacioneIndicadores/Perfil%20Departamento%20del%20Cauca.pdf>

Grenier, L. (2009). *Conocimiento indígena. Guía para el investigador*. Editorial Tecnológica de Costa Rica.

Guzmán, G. (2015). Antropología urbana: qué es y qué se estudia en ella. *Psicología y mente*. <https://psicologiymente.com/social/antropologia-urbana>

Hernández Xolocotzi, E. (1983). *La etnobotánica: tres puntos de vista y una perspectiva*. Instituto de Investigaciones Sobre Recursos Bióticos A.C.

Herrero Jaén, Sara. (2016). Formalización del concepto de salud a través de la lógica: impacto del lenguaje formal en las ciencias de la salud. *IO* (2) http://scielo.isciii.es/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1988-348X2016000200006&lng=es&tlng=es.

- Homobono, J. (2000). Antropología urbana: itinerarios teóricos, tradiciones nacionales y ámbitos temáticos en la exploración de lo urbano. *Zainak: cuadernos de antropología-etnografía*, (19).
- Hurrell, J. (1987). Las posibilidades de la etnobotánica y un nuevo enfoque a partir de la ecología y su propuesta cibernética. *Revista Española de Antropología Americana*, 235. <https://revistas.ucm.es/index.php/REAA/article/view/REAA8787110235A>
- Lévi-Straus, C. (1987). *Antropología Estructural* (Trad. E. Verón). Ediciones Paidós. (Trabajo original publicado en 1974) https://monoskop.org/images/6/67/Levi-Strauss_Claude_Antropologia_estructural_1978.pdf
- Luján, M., y Martínez, G. (2017). Dinámica del conocimiento etnobotánico en poblaciones urbanas y rurales de Córdoba (Argentina). *Boletín Latinoamericano y del Caribe de Plantas Medicinales y Aromáticas*, 16 (3), 278-302. <https://www.redalyc.org/pdf/856/85650470004.pdf>
- Maffi, L. (2007). Biocultural diversity and sustainability. *The SAGE Handbook of Environment and Society*. 267-277. https://scholar.googleusercontent.com/scholar?q=cache:EcsVzjigHy4J:scholar.google.com/+LUISA+MAFFI&hl=es&as_sdt=0,5
- Maffi, L. Oviedo, G y Larsen, P. (2000). *Indigenous and Traditional Peoples of the World Ecoregion Conservation. An Integrated Approach to Conserving the World's Biological and Cultural Diversity*. WWF World Wide. Fondo para la Naturaleza. https://www.academia.edu/4541412/Indigenous_and_Traditional_Peoples_of_the_World_and_Ecoregion_Conservation_An_Integrated_Approach_to_Conserving_the_World_s_Biological_and_Cultural_Diversity_2000

- Menéndez, E. (2009). *Modelos, saberes y formas de atención de los padecimientos: De exclusiones ideológicas y de articulaciones prácticas*. Citarella, L. Zangari, A (Ed.), *Yachay Tinkui. Salud e interculturalidad en Bolivia y América Latina*. Prohisaba.
<https://bivica.org/files/salud-interculturalidad.pdf#page>
- Meneses, L. (2017). *Saberes ancestrales, memoria del territorio, usos y costumbres estudio etnobotánico de diez especies focales o de importancia de la flora local entre la población afrodescendiente de los corregimientos de Juanchaco y Ladrilleros, bahía Málaga, Buenaventura*. Universidad Distrital Francisco José de Caldas.
<https://repository.udistrital.edu.co/bitstream/handle/11349/5803/MenesesMorenoLorettaAlejandra2017.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Moreno-Altamirano, L. (2007). Reflexiones sobre el trayecto salud-padecimiento-enfermedad-atención: una mirada socioantropológica. *salud pública de México*, 49(1), 63-70.
<https://www.scielosp.org/pdf/spm/v49n1/a09v49n1.pdf>
- Muñoz, F. (2002) *Plantas medicinales y aromáticas. Estudio, cultivo y procesado*. Ediciones mundi-prensa.
https://books.google.com.co/books?id=WmX5TibuSrIC&printsec=frontcover&dq=plantas+medicinales+que+son&hl=es&sa=X&redir_esc=y#v=onepage&q=plantas%20medicinas%20que%20son&f=false
- Muñoz, P. (2009). *Convergencia de Saberes, creencias y prácticas entorno a las plantas y “yerbas”, en la medicina tradicional y popular área en influencia centros de acopio, galerías del barrio Bolívar y La Esmeralda de Popayán*. [Tesis de pregrado].
Universidad del Cauca.

- Nates et al., (1996). Las plantas y el territorio. Clasificaciones, usos y concepciones en Los Andes Colombianos. *Ediciones Abya-Yala*.
- Nemogá, G. (2016). Diversidad Biocultural: Innovando en Investigación para la Conservación. *Acta Biológica Colombiana*, 21(1), 311-319.
<https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=319049262012>
- Noel, G. y Segura, R. (2016). La etnografía de lo urbano, lo Urbano de la etnografía. Universidad Nacional de San Martín. Instituto de Altos Estudios Sociales. *Etnografías contemporáneas*, 2 (2), 12-24.
https://ri.conicet.gov.ar/bitstream/handle/11336/115820/CONICET_Digital_Nro.9e5be723-8211-4b6d-bb98-cebf598a83e9_A.pdf?sequence=2&isAllowed=y
- Schultes, R.E. (1941). “La etnobotánica: su alcance y sus objetos”. *Revista Caldasia*. 3 (1).
<https://revistas.unal.edu.co/index.php/cal/article/view/31724/31759>
- Observatorio del Programa Presidencial de Derechos Humanos y DIH (s.f). Diagnóstico de la Situación del Pueblo Indígena Inga. Vicepresidencia de la Republica.
https://2014.derechoshumanos.gov.co/Observatorio/Documents/2010/DiagnosticoIndigenas/Diagnostico_INGA.PDF
- Observatorio Regional del Mercado de Trabajo - ORMET (2015). Estudio socioeconómico de la plaza de mercado. Alcaldía de Popayán y Cámara de Comercio de Popayán.
https://www.cccauca.org.co/sites/default/files/archivos/informe_final_barrio_bolivar.pdf
- Organización Mundial de la Salud- OMS (2006). Constitución de la Organización Mundial de la Salud. <https://www.who.int/es/>
- Origel, I. (2020). *Saberes, semillas y sabores. Memoria biocultural en el Valle de Toluca*. [Tesis de maestría, Universidad Internacional de Andalucía].

https://dspace.unia.es/bitstream/handle/10334/5895/1111_Origel.pdf?sequence=1&isAllowed=y

- Orjuela, Y. (2013). *Las huertas caseras: cosmovisión y pensamiento asociado a la agricultura doméstica en Lagunillas, municipio Sucre Estado Mérida*. [Tesis de maestría]. Universidad de Los Andes.
- Pérez, M. y Argueta, A. (2011). Saberes indígenas y dialogo intercultural. *Cultura y representaciones sociales*, 5(10), 31-56.
http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S2007-81102011000100002&lng=es&tlng=es
- Pirondo, A., Coulleri, J. P., Keller, H. A., y Ferrucci, M. S. (2011). Influencia de factores externos sobre la comercialización de plantas medicinales en un medio urbano: el caso de vendedores criollos e indígena en Corrientes, Argentina.
<https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=85622434008&idp=1&cid=3923>
- Pochettino, M. L., Arenas, P., Sánchez, D., y Correa, R. (2008). Conocimiento botánico tradicional, circulación comercial y consumo de plantas medicinales en un área urbana de Argentina. *Boletín Latinoamericano y del Caribe de Plantas Medicinales y Aromáticas*, 7(3), 141-148. <https://www.redalyc.org/pdf/856/85670304.pdf>
- Polindara, Y. (2021). *Plantas de los especialistas de la medicina tradicional en el Suroriente de El Tambo, Cauca, Colombia*. [Tesis de pregrado]. Universidad del Cauca.
- Portela Guarín, H. (2006). *El itinerario de los saberes y prácticas curativas y su eficiencia simbólica. Encuentro de saberes en la zona andina del Cauca en el Sur-Oeste Colombiano*. [Tesis de posgrado]. Universidad de Montreal.

- Prieto, S., Garrido, G., Gonzales, J., y Molina, J. (2004). Actualidad de la medicina tradicional. *Revista CENIC Ciencias Biológicas*, 35 (1), 19-36.
<https://www.redalyc.org/pdf/1812/181226086004.pdf>
- Pulido, O. (2015). *Etnicidad y Religiosidad en el Pueblo Inga del Valle de Sibundoy*. [Tesis de maestría, Universidad Pedagógica Nacional].
<http://repository.pedagogica.edu.co/bitstream/handle/20.500.12209/1192/TO-18702.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Recalde, M, y Urrutia, H. (2012). Prácticas tradicionales utilizadas en la atención del denominado “Mal Aire” en el distrito metropolitano de Quito. [Tesis maestría, Pontifica Universidad Católica del Ecuador]
<http://repositorio.puce.edu.ec/bitstream/handle/22000/19187/TESIS%20PTMA%20%281%29.pdf?sequence=3&isAllowed=y>
- Restrepo, E. (2018). *Etnografía: Alcances, Técnicas y Éticas*. Fondo Editorial de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos. <https://www.aacademica.org/eduardo.restrepo/3.pdf>
- Rodríguez, E, Chepe, L y Valencia, E. (2013), *Estudio etnobotánico de especies medicinales Utilizadas por la comunidad de la vereda Campo Alegre del corregimiento de Siberia Cauca (Colombia)*. Trabajo de grado. Universidad del Valle.
<https://revistalenguaje.univalle.edu.co/index.php/lenguaje/article/view/485/607>
<https://revistalenguaje.univalle.edu.co/index.php/lenguaje/article/view/485/607>
- Rubel, J, Carl, O y Collado, R. (1989) *Susto, una enfermedad popular*. Fondo de Cultura Económica.
- Ruiz, M. (2015). *Dinámicas socio-culturales de la plaza de mercado del barrio Bolívar*. [Tesis de pregrado]. Universidad del Cauca.

- Tobar Castillo, X. A. (2012). *Tejiendo identidades a través de los saberes y prácticas medicinales en los mercados urbanos de Quito* (Bachelor's thesis).
<https://dspace.ups.edu.ec/bitstream/123456789/2216/6/UPS-QT00508.pdf>
- Sanabria, O. y Hernández. E. (2005). *Manual de Etnobotánica para trabajos en campo*. Universidad del Cauca.
- Todacolombia. La cara amable de Colombia. (2009). *Turismo Departamento del Cauca*.
<https://www.todacolombia.com/departamentos-de-colombia/cauca/turismo.html>
- Toledo, V. M. (1991). El juego de la supervivencia: *Manual para la investigación etnoecológica en Latinoamérica*. Centro de Ecología, Universidad Nacional Autónoma de México.
- Toledo, V. M., y Barrera-Bassols, N. (2008). *La memoria biocultural: la importancia ecológica de las sabidurías tradicionales* (Vol. 3). Icaria editorial.
- Vera, K. (2017) *Estado de conocimiento científico de las plantas medicinales usadas en dos veredas del municipio de Vélez, Santander*. Trabajo de grado. Pontificia Universidad Javeriana.
<https://repository.javeriana.edu.co/bitstream/handle/10554/33756/VeraOlaveKarolTatiana2017.pdf?sequence=4&isAllowed=y>
- Zimmermann, Kk. (1999). *Política del lenguaje y planificación para los pueblos amerindios. Ensayos de ecología lingüística*. Iberoamericana.
- Zolla, C. (1998). *Medicina tradicional y enfermedad*. Centro Interamericano de Estudios de Seguridad Social (CISS).

ANEXOS

ANEXO N° 1

FICHA DE PAUTAS DE OBSERVACIÓN ETNOBOTÁNICA EN UNA PLAZA DE MERCADO

1. LOS PRODUCTOS VEGETALES

1.1. Inventario por categorías de utilidad:

Comestibles (frutas, verduras u hortalizas), especias (condimentos)

Medicinales/ rituales

Artesanales, instrumentos o herramientas

Otros

1.2. Objetivos de uso (¿para qué sirve?)

1.3. Formas de uso o consumo (¿cómo?, ¿cuándo? preparación)

1.4. Procedencia (nombre de la población o departamento, lugar de siembra)

1.5. Épocas de cosecha/producción por producto

2. ASPECTOS SOCIOECONOMICOS Y CULTURALES

2.1 Tipos de vendedores (intermediarios, campesinos, indígenas, revendedores externos)

2.2. Estado de venta del producto (parte utilizada, natural, preparado, cantidad, recomendaciones del vendedor)

2.3. Tipos de compradores (Ej: género (F,M), edades, estrato social y nivel cultural)

2.4. Unidades de venta y variación de precios por épocas

2.3. Distribución espacial de los productos en el mercado (tipos y estado de productos y categorías de vendedores dentro y alrededor de la plaza)

3. LISTADO DE LOS PRODUCTOS VEGETALES:

3.1. . Información etnobotánica obtenida

3.2. Clasificación botánica (revisión en Herbario y bibliográfica)

3.3. Centros de Origen y Difusión (Revisión bibliográfica)

3.4. Bibliografía

ACTIVIDAD DE SISTEMATIZACIÓN:

Con la información obtenida realizar un cuadro por categorías de los productos vegetales del mercado (nombres comunes, nombre científico, localidad de procedencia, categorías de uso, finalidad de uso, atributos, formas de preparación/consumo, centro mundial de origen o difusión).

Tomado de: MANUAL DE ETNOBOTÁNICA PARA TRABAJOS EN CAMPO, Olga Lucía Sanabria Diago y Ernesto Hernández Bernal, Universidad del Cauca. 2005